

# M Ostdeutsche Morgenpost

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Katowice, ul. Marjacka 1, Tel. 483; P. K. O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Konto 301989.

Erste oberschlesische Morgenzeitung

Erscheint täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche), Bezugspreis: 5 Zloty.

Anzeigenpreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., Amtliche und Heilmittel-Anzeigen sowie Darlehns-Angebote von Nichtbanken 40 Gr. 4 gespaltene Millimeterzeile im Rek. ameteil 1,20 Zl. bzw. 1,60 Zl. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Beitreibung, Altkord oder Konkurs in Fortfall. — Anzeigenschluß: abends 6 Uhr

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen, die nach Möglichkeit innegehalten werden, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Inserate wird keine Gewähr übernommen und kann die Bezahlung aus diesen Gründen nicht verweigert werden.

## Unterwegs nach Genf / Die Rüftung der deutschen Delegation

### Ein Untersuchungsausschuß für Ost-Oberschlesien?

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 14. Januar. Die deutsche Delegation hat Berlin verlassen und trifft im Laufe des Donnerstag-Vormittags in Genf ein. Die erste Woche ist der Europa-Konferenz vorbehalten, die die Paneuropa-Frage programmatisch und organisatorisch erörtern und eine Verständigung und Annäherung der europäischen Nationen anbahnen soll. Vor allem ist dabei an die wirtschaftlichen Beziehungen gedacht. Es wird aber eine Aufgabe auch gerade der deutschen Delegation sein, darauf zu bringen, daß die politische Seite dabei nicht zu kurz kommt. Im übrigen hat Deutschland kein sonderliches Interesse, dem ganzen Paneuropa-Plan, hinter dem letzten Endes französische Hegemoniegefühle stehen, mit größerem Eifer zur Verwirklichung zu verhelfen als die übrigen europäischen Staaten, die sich mit großer Skepsis zu dem Briand'schen Projekt geäußert hatten. Wie schon bei der Europa-Konferenz vor einigen Monaten, wird Deutschland hierbei zurückhalten und Briand's Pläne nur soweit fördern helfen, als es den deutschen Interessen wünschenswert erscheint.

Im übrigen werden die ersten Tage der deutschen Delegation Gelegenheit geben, sich mit der polnischen Antwortnote zu beschäftigen. In Berlin war die Note bis zur Abreise der Delegation noch nicht eingetroffen. Aus dem Auszug, den der „Zfka“ verbreitet hat, geht hervor, daß sie auf einen viel härteren Ton bestimmt ist als die Rede des Außenministers Zaleski im Sejm und daß sie, anstatt sich auf die deutsche Beschwerdepunkte zu beschränken, so ziemlich das

vielseitig und so ausgiebig, daß es zu einer Verteilung Polens bei weitem ausreichen könnte. Man muß aber

#### Die politische Stimmung

in Rechnung stellen, die in den maßgebenden ausländischen Staaten Polen günstiger ist als Deutschland.

Deshalb ist damit zu rechnen, daß der Völkerbundrat sich nicht zu einem sofortigen Spruch entscheiden wird, sondern von sich aus eine Untersuchung durch eine Kommission vornehmen lassen wird, der Polen seine nach den Völkerbundsbestimmungen erforderliche Zustimmung nicht gut versagen könnte. Erforderlich ist die Zustimmung deshalb, weil die Untersuchung auf polnischem Gebiet erfolgt. Es wird, wenn es zu einem solchen Beschluß kommt, Aufgabe der deutschen Delegation sein, Garantien dafür zu verschaffen, daß die Untersuchungskommission wirklich unparteiisch verfährt und daß Polen ihr alle nötigen Einblicke in die der Beschwerde zugrunde liegenden Vorgänge ermöglicht. Der gegebene Untersuchungsausschuß wäre zweifellos die Gemischte Kommission unter Vorsitz des Präsidenten Calonder, dessen Unparteilichkeit von niemandem, am wenigsten von den Polen, bezweifelt werden wird.

#### Kandidatur Sahm erledigt

(Telegraphische Meldung.)

Berlin, 14. Januar. Wie die Börsenzeitung erzählt, lehnt die deutsche nationale Stadtverordnetenfraktion die Kandidatur des Danziger Präsidenten Sahm als Oberbürgermeister ab. Da an ein Eintreten der SPD. für Sahm nicht zu denken ist, dürfte diese Kandidatur damit praktisch erledigt sein.

#### Spanische Küstenbefestigungen

(Telegraphische Meldung.)

London, 14. Januar. Die spanische Regierung hat bei der Firma Vickers, Armstrong, eine Anzahl Küstenverteidigungsgechüze bestellt, die ein Kaliber von 38 Zentimeter und eine Länge von 20 Meter und eine Reichweite von ungefähr 35 Kilometer haben werden. Jedes Geschütz wird für sich allein in einen starken Panzerturm einmontiert sein. Die Geschütze sollen zur Verstärkung des schon vorhandenen Materials von El Ferrol, Cadix und Cartagena verwandt werden, während andere auf den balearischen Inseln Aufstellung finden werden, die als eine der strategischen Schlüsselstellungen im Mittelmeer gelten.

Der deutsche Generalkonsul Maenza in Memel wird zwecks anderweitiger Verwendung im auswärtigen Dienst von seinem bisherigen Posten abberufen werden. Die Frage der Nachfolge ist einstweilen noch nicht entschieden.

### Englisches Erschrecken

#### über Deutschlands Ausfuhr

„Die Reparationen ruinieren unseren Außenhandel“

(Telegraphische Meldung.)

London, 14. Januar. Der englische Industrielle Sir Arthur Balfour erklärte in einer Rede über die bestehende Wirtschaftskrise:

„Das dringendste Erfordernis ist eine vernünftige Regelung der alliierten Schulden und Reparationen. Man kann nicht so große Summen Geldes von einem Land nach dem anderen übertragen, ohne daß eine riesige Störung der Währungen und des Handels stattfindet. Einen einfälligen Beweis dafür stellt Deutschlands Ausfuhrhandel dar, der sich während der ersten 6 Monate des letzten Jahres auf 310 Millionen Pfund Sterling belief, während der britische nur 304 Millionen Pfund Sterling betrug. Dies ist das erste Mal, daß England hinter Deutschland rangiert. Wenn man also diese Zahlungen erzwingt, so wird das Endergebnis sein, daß der englische Lebensstandard herabgedrückt oder der englische Ausfuhrhandel ruiniert wird.“

#### Krieg in der Wirtschaftspartei

### Colosser ausgetreten

Die sächsischen Wahlkreise gegen die Reichsparteileitung

(Telegraphische Meldung.)

Berlin, 14. Januar. Die Versuche sächsischer Wahlkreisorganisationen der Wirtschaftspartei und des Abgeordneten Labendorff, den Austritt des Abgeordneten Colosser aus der Partei zu verhindern, sind gescheitert. Abgeordneter Colosser hat seinen Austritt aus der Partei erklärt in einem Schreiben an das für Donnerstag einberufene Parteischiedsgericht.

Das Schreiben lautet:

„Ich habe Ihre Einladung zur Sitzung des „Körperungsanschlusses“ erhalten. Ich darf annehmen, daß Ihnen die gestellte Aufgabe sicher recht peinlich ist und will Sie deshalb von derselben befreien. Es dürfte immerhin ein Novum sein, daß man den Aufzeiger der üblen Verfehlungen köpfen will, während man denjenigen, der sie begangen hat, noch obendrein ein Vertrauensvotum konstruiert. Als einziger Grund, der zur Rechtfertigung dieses sogenannten Ausschlußverfahrens dienen soll, ist in Ihrer Zuschrift an mich der genannt, daß die Presse von den Vorgängen erfahren hat. Ich empfinde das heute als sehr gut. Durch die Arbeit der Presse, die Entscheidungen der Parteibehörden und ihre merkwürdigen Veröffentlichungen und durch die Verlautbarungen der sächsischen Parteipresse ist doch vor der breiten Öffentlichkeit festgestellt, daß eine Mehrheit der Verantwortlichen der Wirtschaftspartei kein Reinigungsbedürfnis hat, denn um

#### Reinheit und Sauberkeit

geht mein Kampf. Da ich aber doch Reinlichkeitsgefühl besitze, so scheide ich hiermit aus der Partei aus. Mir genügt die Tatsache, daß ein Prüfungsausschuß nach mehrmonatiger gewissenhafter Arbeit, wenn auch angesichts der Ermittlungen in noch so schonender Norm, festgestellt hat, daß meine nur zum Teil bekannt gewordenen Behauptungen im wesentlichen wahr sind und daß infolgedessen nach Ansicht des Prüfungsausschlusses Dreuwitz wird verschwinden müssen. In einer weiteren Unterhaltung habe ich um so weniger Interesse, als bereits objektivere Stellen, die frei von politi-

scher Vertuschungsarbeit sind, sich mit den Dingen beschäftigen. Ich selbst behalte mir vor, den Ortsgruppen der Partei und damit der Öffentlichkeit eine ausreichende Darstellung zu unterbreiten und überlasse es dem Angeeschuldigten, gegen mich vorzugehen. Sollte dies, wie parteiamtlich bereits angekündigt, unterbleiben, dann dürfte das Urteil der Öffentlichkeit damit gefällt sein.“

Abgeordneter Colosser will nach seinem Ausscheiden aus der Wirtschaftspartei sein Reichstagsmandat weiter ausüben, zunächst als Fraktionsloser. Vom Parteivorstand der Wirtschaftspartei, dem Abgeordneten Dreuwitz, wird erklärt, er habe bereits

#### Strafantrag

gegen den Abgeordneten Colosser und den Sohn des bisherigen Parteigeschäftsführers Dannenberg gestellt, weil er in ihnen die Verbreiter der ihn beleidigenden Behauptungen erblicke. Er werde auch gerichtlich gegen die Zeitungen vorgehen, die die bekannten Beschuldigungen gegen ihn wiedergegeben hätten. Der Parteivorstand habe ihn zunächst an einer gerichtlichen Ausragung des Konfliktes gehindert, erst der Reichsausschuß habe ihm auf sein Verlangen freie Hand gelassen, seine Beleidiger vor Gericht zur Verantwortung zu ziehen. Das werde jetzt geschehen.

Die 3 sächsischen Wahlkreise der Wirtschaftspartei haben unter Hinweis darauf, daß die öffentliche Erörterung des bedauerlichen Führerstreits für die Partei untragbare Formen angenommen habe, vom Parteivorstand Dreuwitz den freiwilligen Rücktritt verlangt. Dreuwitz hat dies abgelehnt. Die 3 sächsischen Wahlkreise haben in vollkommener Einmütigkeit die Beziehungen zur Reichsparteileitung abgebrochen.

#### Gesamtgebiet der deutsch-polnischen Minderheitenfrage

anschnidet. Diese Taktik des Ausweichens und der Verschiebung wird erfahrungsgemäß immer dann angewandt, wenn die scharfen Konturen unenträufelbarer Vorwürfe verwischt und die Blicke objektiver Beurteiler vernebelt und abgelenkt werden sollen.

Die deutsche Delegation wird den Kampf im Bewußtsein ihres Rechtes und im Vertrauen auf ihr hiesiges und stichfestes Material nicht scheuen. Sie wird in der Lage sein, alle in der polnischen Note herangezogenen Punkte ausführlich zu behandeln und gegnerische Behauptungen aus dem Gesamtgebiet zu widerlegen.

Auf Grund zuverlässiger Unterrichtung können wir mitteilen, daß die deutsche Delegation bei der Vertretung der Beschwerde ganz im Sinne der Ausführungen, die im Leitartikel der „Ostdeutschen Morgenpost“ vom letzten Sonntag gemacht worden sind, ihre ganze Stützkraft auf die Forderung eines ausreichenden Minderheitenschutzes der Deutschen in Polen und selbstverständlich der Genußnahme und Wiedergutmachung konzentrieren, die Frage der Grenzrevision aber nicht anschnidet, weil ihre Einbeziehung die schwere Linie der Auseinandersetzung nur verwischen könnte. Selbstverständlich soll darin keineswegs ein Verzicht auf die Revision der Ostgrenzen zum Ausdruck kommen. Man darf erwarten, daß dieser Standpunkt in der deutschen Öffentlichkeit als richtig und zweckmäßig anerkannt werden wird. Wie die Verhandlungen auslaufen werden, ist nicht zu übersehen. Das deutsche Anklagematerial ist so



# Reichs-Fehlbetrag stellt sich auf 1 Milliarde

## Dr. Dietrich vor dem Haushaltsausschuß

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 14. Januar. Im Haushaltsausschuß des Reichstages begann die Etatsberatung. Reichsfinanzminister Dr. Dietrich leitete sie mit einer großen Rede ein, in der er darauf hinwies, daß er in seiner Etatsrede am 3. Dezember den voraussichtlichen Fehlbetrag des laufenden Haushaltsjahres auf rund 900 Millionen beziffert habe. Dieser Fehlbetrag setzt sich aus 300 Millionen Mehrausgaben und 600 Millionen Einnahmeausfällen zusammen. Die Mehrausgaben entstanden bei der Arbeitslosenversicherung, bei der 600 Millionen Einnahmeausfälle zu befrachten sind. Die Einnahmeausfälle sind zu befrachten, weil die 100 Millionen über den Etat hinausgebrannt werden. Es kann jetzt mit ziemlicher Sicherheit gesagt werden, daß diese 300 Millionen eine Höchstsumme sind, über die man nicht hinausgehen braucht. Vielleicht steckt sogar in dieser Summe noch eine gewisse kleine Reserve. Dies hat es uns auch ermöglicht, die Kräfte der Arbeitslosenversicherung für die am 3. November 1930 in der Arbeitslosenversicherung befindlichen Personen zu verlängern, wobei die Gemeinden von einem Teil der sonst bereits im Januar anwachsenden Wohlfahrtslasten befreit bleiben.

Auf Grund des Novemberergebnisses habe ich das voraussichtliche Jahresaufkommen an Zöllen und Steuern nochmals einer genauen Schätzung unterzogen. Ich bin dabei zu dem Ergebnis gekommen, daß der gesamte Steuerausfall rund 980 Millionen betragen wird, von dem 255 Millionen auf die Länder, 125 Millionen auf die Gemeinden, 600 Millionen auf die Invalidenversicherung und 600 Millionen auf das Reich entfallen. Das tatsächliche Aufkommen vom 1. 4. bis 30. 11. 1930 betrug bei den Zöllen und Verkehrssteuern 4 270 Millionen, bei den Zöllen und laufenden Abgaben 2 050 Millionen, zusammen also 6 320 Millionen.

Ich habe auf Grund der Steuereinnahmen der letzten Monate die Einnahmeschätzung nochmals überprüft. Wenn sich dabei auch meine Schätzungen von Anfang Dezember als richtig erwiesen haben, muß immer mit der Möglichkeit gerechnet werden, daß

der mit 600 Millionen angenommene Anteil des Reiches an dem Einnahmeausfall um etwa bis zu 100 Millionen überschritten werden könnte.

Das liegt u. a. auch daran, daß durch den Wegfall der Reichs-Einkommensteuer am 1. Februar und die dann einsetzende Spontaneität der Gehaltskürzungen das Reich 30 Millionen Steuereinnahmen verliert, während bei Ländern und Gemeinden dadurch eine Verbesserung um 45 Millionen eintritt.

Insgesamt wird der Fehlbetrag des ordentlichen Haushaltes 1930 also die Höchstsumme von rund einer Milliarde nicht übersteigen.

Der Fehlbetrag des außerordentlichen Haushaltes, der zu Beginn des Jahres 1930 770 Millionen betrug, wird zu Beginn 1931 auf 330 Millionen zurückgegangen sein, und zwar durch den Erlös der Kreuger-Anleihe.

Rur

### Raffen'age

bemerkte der Minister, daß Ende März 1930 der Raffenbedarf des Reiches 1670 Millionen betragen habe, während er Ende März 1931 rund 1780 Millionen betragen werde, der durch die normalen Deckungsmittel, die Beschaffung von Schatzanweisungen und den im Dezember genehmigten Ueberbrückungskredit von 530 Millionen abgedeckt werden könne.

Die entscheidende Frage sei, daß der

### Haushalt 1931 auf gesicherter Grundlage

beruhe. Durch die starken Ausgabeabstriche und die Abhängigkeit der Arbeitslosenversicherung vom Reichsetat sei der Etat 1931 auf festere Gründe gestellt. Eine Gefahrenquelle werde in den für 1930 geschätzten Steuereinnahmen gesehen. Gegenüber dem Steuerfall für 1930 werde im Etat 1931 mit einem Steuerausfall von 877 Millionen gerechnet, von denen auf das Reich über 500 Millionen entfielen. Diese Ausfallsumme enthalte rund 100 Millionen mehr als der voraussichtliche Steuereinnahme für das Reich 1930 erbringen werde. Es sei Gefährliche, ob man sich bei den Steuerkürzungen von einem gewissen Vorrat in der Zukunft leiten lasse, oder ob man sich von den denkbaren Entlastungsmöglichkeiten die dunkelste aussuche. Wenn die leichte Besserung im Jahre 1931, von der die Schätzungen des Etatsentwurfs ausgingen, nicht eintreten sollte, so würde der Ausfall für das Reich sich etwa in der Höhe von 200 bis 300 Millionen bewegen. Er habe es bei unserer Wirtschaftslage nicht für richtig, einen solchen Eventualfehlbetrag, der sich jetzt noch in keiner Weise übersehen lasse, durch Steuererhöhungen zu decken. Es wäre in unserer Lage das Versteckteste, Steuern auf Vorrang zu schätzen. Wenn es gelänge, eine Reserve durch Ausgabenkürzung zu schaffen, so werde er dies sehr begrüßen.

Der Minister gibt dann anhand der Etatszahlen ein Bild darüber, in welchem Rahmen sich die

### Streichungsmöglichkeiten

bewegen könnten. An den Ueberweisungen an die Länder, an den Kriegskosten, der Reichsschuld, den Pensionen und den Personalbezügen, die schon um 6 Prozent gekürzt seien, lasse sich nichts streichen. Ebenso wenig dürften sich die Ausgaben für die Kriegsbeschäftigten, für die Sozialversicherung und die Krisenfürsorge 1931 verringern lassen. Es blieben dann für eine Ausgabenkürzung die restlichen 880 Millionen übrig, die mit fast der Hälfte auf die sachlichen Ausgaben von Heer und Marine und mit der anderen Hälfte auf die gesamten sonstigen Ausgabengebiete des Reiches entfielen.

Alle Maßnahmen, die die Regierung bei ihrer Wirtschafts- und Finanzpolitik ergriffen habe und noch ergreifen werde, haben das Ziel, der Wirtschaft wieder Auftrieb und Rentabilität zu geben und eine möglichst große Zahl Arbeitsloser wieder dem Arbeitsprozeß einzufügen. Von dem Erfolg dieser Maßnahmen hänge es ab, ob der gemäßigte Optimismus, der im Haushaltsentwurf zum Ausdruck komme, berechtigt sei.

### Eine Gefahrenquelle für die öffentlichen Haushalte liege noch bei den Wohlfahrts-Erwerbslosen,

deren Zahl im Juli 1930 400 000 und im Dezember 1930: 597 000 betragen habe. Die Notverordnungen haben den Gemeinden neue Einnahmequellen verschafft. Auch müssen die Gemeinden zu stärkeren Ausgabenentlastungen kommen. Dort, wo trotz aller Anstrengungen in den Gemeinden Schwierigkeiten entstehen würden, müßten zunächst die Länder eingreifen, denen im Zusammenhang mit der Realsteuereinführung und der Zuweisung von Hauszinssteuermitteln Ausgleichsfonds zur Verfügung gestellt seien. Mit den Ländern sei ein Weg gefunden worden, auf dem Reich, Länder und Gemeinden an der Sicherung und Besserung der deutschen

### Kreditbedingungen

gemeinsam arbeiten könnten. Zum Schluß erwähnte der Minister noch, daß er dem Reichsrat in den nächsten Tagen einen Ergänzungsetat vorlegen werde, der in der Hauptsache die Abstriche von je 5 Millionen Mark beim Finanz- und Arbeitsministerium auf die einzelnen Titel verteile, der auch Stellenabhebungen bei den Ministerien bringe. Das Kabinett habe nämlich beschlossen, daß der Personalstand der Ministerien um mindestens zehn Prozent verringert werden müsse. Mit dieser Verringerung werde durch Stellenabhebungen in diesem Ergänzungsetat der Anfang gemacht.

Zum Schluß seiner Ausführungen unterstrich der Minister noch einmal, wie sehr der Haushaltsentwurf von der Wirtschaftslage abhängig sei. Die Schwierigkeiten kämen aber nicht nur vom Weltmarkt und der Weltwirtschaftskrise, sondern noch im verstärkten Maße vom Inland her. Daher müsse es eine Hauptaufgabe sein, den Inlandsmarkt zu beleben. Wer heute in der Presse gelesen habe, wie stark der Eisenabsatz im Inland zurückgegangen sei, während sich die Ausfuhr noch leidlich gehalten habe, müsse über diese Entwicklung erschrecken. Es habe daher seinen Zweck, den Reichshaushalt mit Gewaltmitteln zu beeinflussen; es sei vielmehr notwendig, den übertriebenen, oft nicht gerechtfertigten Pessimismus im deutschen Volke zu bekämpfen. Wenn an allen Ecken und Enden immer nur geknüttelt werde, verliere das Volk noch den letzten Rest seines Mutes.

Abg. Hergt (Dnat.) vermischte in der Rede des Finanzministers eine genügende Würdigung der Tendenz des Niederganges der gesamten deutschen Wirtschaft, was umso bedauerlicher sei, als dieser Niedergang in engstem Zusammenhang mit den untragbaren Nounlasten stehe. Der Regierung sei der Vorwurf zu machen, daß sie dem Auslande gegenüber diese katastrophale Entwicklung der deutschen Finanzen nicht deutlicher und eindringlicher betone.

Die Rede des Reichsfinanzministers im Haushaltsausschuß des Reichstages ist von der Öffentlichkeit nicht überall ganz richtig verstanden worden. So wird in den großen Ueberschriften der Berliner Abendblätter der Nachdruck zum Teil auf die Feststellung gelegt, daß der Fehlbetrag von Dietrich jetzt mit 1 Milliarde beziffert wird. Das Wesentliche liegt aber darin, daß die Verschlechterung der Finanzlage etwa 100 Millionen ausmacht. Dabei wird übersehen, daß in der Milliarde der alte bekannte Fehlbetrag enthalten ist, für dessen Abdeckung durch den Schuldenentlastungsplan Vorlage getroffen ist. Er stellt gewissermaßen eine Fortsetzung der letzten Schacht dar und steht vor, daß für drei Jahre jedesmal 120 Millionen für diesen Zweck in den Reichshaushalt eingelegt werden. Etwa richtig hat die Abdeckung dieses Defizits erst 1932 zu erfolgen. Um einer mißverständlichen Auffassung zu begegnen, hat der Reichsfinanzminister sich noch am Abend veranlaßt gesehen, die Dinge

in einer halbamtlichen Mitteilung richtig zu stellen.

Von besonderem Interesse ist nun, wie sich die DVP zu der Auffassung des Ministers Dietrich stellt, daß wesentliche Abstriche im neuen Etat kaum noch möglich sind. Die Volkspartei sieht in der Erfüllung ihrer Forderung weiterer Abstriche von 300 bis 350 Millionen die entscheidende Voraussetzung für die Fortsetzung ihres bisherigen Verhältnisses zur Reichsregierung. Wir glauben zu wissen, daß der Vertreter der DVP, Abg. Dr. Cremer, im Hauptausschuß als erster Redner an diese Forderung erinnern und erklären wird, daß seine Fraktion, wenn ihrem Verlangen

nicht Rechnung getragen wird, keine Möglichkeit sieht, die parlamentarische Verabschiedung des Etats positiv zu unterstützen. Damit würde die Wahrscheinlichkeit zunehmen, daß der Reichsetat schließlich doch durch Notverordnung in Kraft gesetzt werden muß. Wie die DVP sich dann zu einem Antrag auf Aufhebung der Notverordnung stellen würde, läßt sich heute natürlich noch nicht sagen. In unterrichteten Kreisen rechnet man vorläufig doch immer noch damit, daß es gelingen wird, eine Verständigung herbeizuführen, die den Wünschen der DVP Rechnung trägt.

Mit offenen Augen durch Deutschland

## Französischer Journalist für deutsch-französische Verständigung

(Telegraphische Meldung)

Paris, 14. Januar. Unter dem Vorsitz des sozialrepublikanischen Abgeordneten Chabrun fand eine Veranstaltung statt, in der der Redakteur Jacques Kayser von der Zeitung „La Republique“ über seine Reise nach Deutschland und über „Frankreich-Deutschland“ einen Vortrag hielt. Kayser erklärte, daß Deutschland in erster Linie auf drei Gebieten eine Aenderung des gegenwärtigen Zustandes erstrebe, in der Frage der Reparationen, der Abrüstung und in seinen Beziehungen zu Polen. Auf dem Gebiete der Reparationen würde eine Erleichterung auch auf die deutsche Wirtschaft gewisse günstige Rückwirkungen haben. Leider habe er in Deutschland wenig Verständnis für die Bedeutung einer europäischen Einheitsfront der Schuldnerländer gegenüber Amerika gefunden. Außerdem sei man in Deutschland wegen der amerikanischen Kreditpolitik bedrückt.

Die deutsche Forderung: „Gleiche Sicherheit für alle würde bei gleichmäßigem Abbau der Rüstungen die möglichst allgemeine Abrüstung bieten.“

### Die Entwaffnung eines einzelnen Landes im waffenstarken Europa könne auf die Dauer nicht aufrecht erhalten werden.

Am Schluß seiner Ausführungen erklärte Kayser, es sei sicher, daß nur eine wirklich deutsch-französische Verständigung die Grundlage für die endgültige Pacificierung Europas schaffen könne. Es liege im eigenen Interesse Frankreichs, diesen Weg zu beschreiten. Rüstungen könnten den Frieden nicht sichern, das habe die Erfahrung von 1914 gelehrt.

Im Anschluß an den Vortrag suchte u. a. ein polnischer offizieller Journalist die Unmöglichkeit einer Aenderung der bestehenden Regelung der Korridorfrage zu beweisen. Kayser trat diesen Ausführungen in einem Schlußwort überzeugend entgegen.

### „Terror“ in Opateln

In der polnischen Antwort auf die deutsche Beschwerde wegen der Bedrückung der deutschen Minderheit in Ostoberschlesien wird von der polnischen Regierung die Behauptung aufgestellt, daß die polnische Minderheit in Ostoberschlesien unter unsäglichem Terror leide. Bei der bekannten Einstellung der deutschen Behörden und des Verhaltens der deutschen oberbesessenen Bevölkerung auf diese mehr als lächerliche Behauptung zu antworten, ist wohl überflüssig. Als neuen Beweis der Freiheit, deren sich die polnische Minderheit erfreut und wie sie dieselben „gebraucht“, sei angeführt, daß die polnischen Pfadfinder in Opateln am 6. d. Mts. eine Weihnachtsfeier, verbunden mit der Vereidigung der neuen Mitglieder, veranstalteten und — nach dem in dem „Dziennik“ vom 11. d. Mts. veröffentlichten Bericht — diese Feier mit dem Absingen der „Mota“ und der polnischen Nationalhymne schlossen. Die „Mota“, deren Absingen der Präsident der Gemischten Kommission, Calonder, selbst in den polnischen Schulen Ostoberschlesiens unterbunden hat, wird bei der Vereidigung der polnischen Pfadfinder, die deutsche Staatsbürger sind, in Deutschland ebenso angestimmt wie die polnische Nationalhymne. Wir glauben, daß dies angeprangert werden muß als Beweis der „Unterdrückung“ der polnischen Minderheit in Ostoberschlesien. In Ostoberschlesien sind in der vorjährigen Weihnachtsnacht Deutsche mißhandelt und verlegt worden, weil sie sich „Profit Neujahr“ zuriefen, und das polnische Gericht hat den angeklagten Aufständischen mildernde Umstände zugebilligt, weil sie durch diese „deutschen Zursache auf polnischem Boden sich provoziert fühlten“. Es genügt diese Feststellung, um die Lage haben und drücken zu beleuchten.

Im Tarifstreit über die Arbeitszeit bei der Reichsbahn ist im Reichsarbeitsministerium eine Vereinbarung zwischen den Parteien zustande gekommen.

### Der Gesundheitsstand in Preußen

Im Hauptausschuß des Preussischen Landtages gab Ministerialdirektor Dr. Schopohl ein Bild über die Volksgesundheit im Jahre 1930. Er meinte, daß das Ergebnis der amtlichen Ermittlungen für das Berichtsjahr ein günstigeres Bild zeige, als es 1929 bestand. Zwar sei die Geburtenziffer weiterhin gesunken; zugleich habe aber auch die Sterbeziffer einen erheblichen Rückgang, nämlich von 12,6 im Jahre 1929 auf 11,4 erfahren. Der Geburtenüberschuß betrage 6,5 gegen 5,3 im Jahre 1929. Günstiger hätten sich auch die Verhältnisse bei der Säuglings- und der Tuberkulosesterblichkeit gestaltet. Allerdings sei die Besserung der Bevölkerungsstatistik deshalb nur relativ, weil 1929 der besonders kalte Winter seine Wirkungen zeigte. Gegen 1928 sei eine Besserung nicht festzustellen.

Von den gemeingefährlichen Infektionskrankheiten seien Cholera, Fleckfieber und Pest nicht mehr vorgekommen; ein Fall von Malaria und zwei Erkrankungen an Pocken wurden festgestellt. Geringer war auch die Zahl der Erkrankungen an Typhus, während Fälle von Fleischvergiftungen sich von 821 auf 925 mit 21 Todesfällen steigerten. Eine Zunahme zeigte auch die Zahl der Erkrankungen an Kindbettfieber und die hierbei eingetretenen Todesfälle. Die Diphtherie habe ihre steigende Tendenz beibehalten. Hier wurden 52 393 Erkrankungen und 3 249 Todesfälle genannt. Immerhin blieben auch diese Zahlen noch hinter denen der Vorjahrsjahre erheblich zurück. Obgleich Scharlach im Rückgang begriffen sei, warne die Regierung vor den Bestrebungen, die auf Abschaffung oder Einschränkung der Wohnungsdesinfektionen gehen. Bei Tuberkulose sei die Sterblichkeit von 9,9 auf 8,10 je 10 000 Einwohner gefallen. Die von Jahr zu Jahr zunehmende Zahl der Krebserkrankungen und Todesfälle an Krebs mache es notwendig, auch für die Krebskrankheit eine planmäßige Fürsorge in die Wege zu leiten. 1929 starben an Krebs 44 501 Personen, an Tuberkulose 34 939. Die Geschlechtskrankheiten hätten eine erfreuliche Abnahme gezeigt.

Am Schluß des Jahres sei über häufiges Auftreten von Grippe in Berlin, den östlichen Regierungsbezirken und in Düsseldorf und Trier berichtet worden. In der Regel handelte es sich um kurz dauernde, fieberhafte Katarrhe der oberen Luftwege. Die Grubenkatastrophen in Neurube, Masdorf und Maibach haben zur Prüfung der Frage geführt, ob nicht alle Hilfsorganisationen in solchen Fällen einfach zur Hilfe herangezogen seien. Der Regierungsvorstand wies noch auf die Steigerung der Zahl der Medizinisch Studierenden von 7708 im Jahre 1925 auf mehr als 18 000 1930 hin. Es sei ernstlich zu prüfen, wie dieser Andrang eingedämmt werden könne.

### Plötzlicher Tod des Feldwebels Fahlbusch

(Telegraphische Meldung)

Bremen, 14. Januar. Der durch die Feme-Prozesse bekannte Farmer und ehemalige Feldwebel August Fahlbusch, der sich z. B. bei Bekannten in Osterholz aufhielt, ist plötzlich gestorben. Fahlbusch wurde bei Tischens-Sitte in der Stange-Niederung in der Kabine eines Motorbootes, in dem er die Nacht zugebracht hatte, tot aufgefunden. Der Tod ist anscheinend durch Herzschlag eingetreten.

### Zuwelen

### im Werte von 300 000 Mark vermißt

Berlin. Zwei Amsterdamer Juwelenhändler, die in Geschäften in Berlin weilen, ist auf dem Wege von ihrem Hotel nach dem Wittenbergplatz ein Portefeuille mit Diamanten und Brillanten im Werte von 300 000 Mark abhanden gekommen. Ob das wertvolle Portefeuille unterwegs verloren wurde, oder einem Dieb in die Hände gefallen ist, steht dahin. Für die Wiederbeschaffung der Juwelen ist eine hohe Belohnung ausgesetzt.



# Menschen im Zirkuswagen

Erlebnisse an der Landstraße — Von A. H. Kober

Nachdruck verboten

## Wenn man mit dem Zirkus wandert

Mit Wanderzirkussen bin ich jahrelang durch zwei Kontinente gereist, durch Europa und Südamerika. Zweimal waren es riesige Zeltstädte — Sarraiani und Carl Hagenbeck aus Stellingen — mit denen ich mich von Stadt zu Stadt bewegte: gewaltige kaufmännische Unternehmungen mit modernster Technik und Organisation, und dabei Sorte der Romantik, Zusammenballungen von feldischen Schicksalen. Mit ganz kleinen Zirkussen, in denen es heute noch so primitiv zigeunerhaft ausgeht wie im Mittelalter, bin ich in Südosteuropa gewesen. Neben diesen Zirkussen ziehen seit Jahrhunderten die Schausteller durch die Welt, die mit ihren Abnormitäten, Panoptiken, Karussells, Luftkauteln, Poutertheatern die Menschheit erfreuen, und schließlich wimmeln auf den Landstraßen aller Länder noch die richtigen Zigeuner herum, heute auch nicht mehr schlechtthin heimlos, aber doch immer noch die reinsten Repräsentanten des ewigen Nomadentums.

So differenziert, in sich beruflich organisiert und abgegrenzt auch diese Welt der Fahrenden heute ist, herrscht doch in ihr immer noch eine eigentümliche Solidarität, die sich z. B. darin äußert, daß die Zirkusleute den Zigeunern freien Eintritt zu ihren Vorstellungen zu gewähren pflegen. Diese Solidarität hat ihren Grund in einer Gefühlsgemeinschaft: der Fahrende empfindet sich immer und überall im Geleit der festen Welt des sesshaften Bürgers, er sieht und merkt die Erde und das Leben auf ihr von einer anderen Seite wie jener.

Diese unbürgerliche, unterbürgerliche Lebenshaltung der Fahrenden hat eine merkwürdige Folge. Wo nämlich ein Wanderzirkus auftaucht, da strömt ihm jedesmal aus der Bürgerswelt eine ganze Menge unsicherer, schwankender, zweifelnder, verzweifelter, auch zweifelhafter Menschen zu in der Hoffnung, hier einen Unterschlupf zu finden. Als ich mit Sarraiani in Südamerika war, beispielsweise, kamen buchstäblich zu uns Zandaleute, die ausgewandert, drüben enttäuscht, verraten, betrogen, verlassen waren und nun Zuflucht bei uns suchten. Manche ehemalige Offiziere hat da in unseren Ställen Pferdebesitzer gespielt, manches Mädchen, das mit einer Operetten-Gesellschaft stolz in Buenos Aires eingezogen war, brach sich glückselig, als es beim Zirkusballett unterkam. Auch politische Flüchtlinge, Abenteurer, Verfolgte kreuzten meinen Weg; schauernd denke ich an jenen armen russischen Gymnasiasten, der in Bessarabien Bomben konstruierte und in einem der entsetzlichen rumänischen Ruchthäuser endete, nicht minder peinlich ist mir die Erinnerung an jenen Meger, der ein berühmter und in Südamerikanische Revolutionen gesuchter Halsabschneider war.

Solche Gestalten zogen an der Peripherie meines Zirkuslebens vorbei wie die Gaucho und Indianer, die in Argentinien zu unseren Vorstellungen von weither zu Pferde oder zu Fuß kamen, wie die Lappen, die in Nordschweden Carl Hagenbecks Zeltstadt bewunderten. Aber es gab auch Menschen, die aus irgendeiner abenteuerlichen Ferne zu uns kamen und bei uns blieben. Da stand eines Tages in meinem Bürozaun in Buenos Aires ein junger Mann, der direkt aus dem Urwald des Chaco kam, zuerst Kellner wurde, dann Platanweiler, Dolmetscher, Sekretär und heute einen verantwortungsvollen, leichten Posten im Wanderzirkus hat. Ein anderer kam zu uns aus Paraguan, wo er in einer Revolution seine Farm verloren hatte; er begann als Pferdebesitzer, avancierte dann zum Betriebsinspektor in unserem Autopark und sprang von da aus in das Automobilgeschäft, in dem er jetzt ein großer Mann ist.

Kein anderer Reisender lernt ein fremdes Land so gründlich durch alle seine Schichten kennen wie der Wanderzirkusmann. Er hat mit den höchsten Behörden zu tun wie mit der Post, der Polizei, den Verkehrsinstituten, mit Kaufleuten, Technikern, Handwerklern aller Schattierungen. Auch da gibt es eine Menge interessanter Typen.

In einem südamerikanischen Staate hatten wir einmal als Berater einen Mann von wirklichem Format: er war Hochschulprofessor, Journalist, Teilhaber an großen kaufmännischen und technischen Unternehmungen, einflussreicher Politiker, berühmt im ganzen Lande wegen seiner alanzenden Beredsamkeit. Er beriet und half uns, wie gesagt, und eines Tages machte er einen fabelhaften, juristischen Dreh, durch den er unsern ganzen Zirkus mit allem Inventar — beschlagnahmte, ließ als Kaution für eine angebliche Forderung an Sarraiani. Erst dadurch, daß der Justizminister persönlich sich der Angelegenheit annahm, wurde das Unternehmen gerettet. Unser „Berater“ — hörten wir später — starb im Gefängnis, wohin ihn politische Gegner gebracht hatten.

Von solchen Begegnungen auf den Landstraßen meiner Wanderjahre will ich nun hier einiges erzählen; und auch von feldischen Menschen, die ich innerhalb unserer Zeltstädte traf. Daran denkt man zuweilen, wenn man — wie ich — mit Zirkussen gewandert ist und das, was dem Außenstehenden interessant, romantisch, phantastisch erscheint, als tägliches Brot gehabt hat. Aber es stimmt — fällt mir jetzt, da ich wieder sesshaft bin, ein und auf — mit der Romantik der Fahrenden.

## Löwenbändiger wider Willen

Das Schicksal dieses Mannes, den ich als Dressur harnloser Robben kennenlernte, ist so unglaublich, daß ich ausdrücklich betone, daß sich die hier erzählte Geschichte erst vor ein paar Jahren ereignete.

Herr K. fiel mir auf durch sein ganz stilles Wesen, durch seine steife Schulter und durch die Tatsache, daß er nicht gern vor unsern Löwenbänken stehenblieb.

„Sie haben recht, sagte er, als ich ihn endlich zum Erzählen hatte, „diese drei Eigentümlichkeiten stehen in einem Zusammenhang. Hören Sie zu. Ich war bei einem Wanderzirkus für Seelöwen engagiert. Als wir in Straßburg ankamen, stellte sich heraus, daß der Löwendompteur über Nacht getötet war. Der Direktor ließ mir sagen, ich müßte in der Premiere die verbliebenen Löwen vorführen, denn auf die Nummer sei große Reklame gemacht, so daß sie keinesfalls wegfallen dürfte.“

Nun hatte ich zwar einige Jahre vorher in diesem Zirkus mit Löwen gearbeitet, aber jetzt war die Gruppe völlig verändert, vor allem: der Dompteur hatte die ganze Nummer auf „wild“ eingestellt, und das ist eine ganz persönliche Leistung, die man nicht einfach übernehmen kann.

Ich weigerte mich also, aufzutreten. Ein paar Stunden später schickte der Direktor wieder zu mir und läßt sagen: ich müßte mir die Sache doch recht gründlich überlegen und daran denken, daß ich gerade hier in Straßburg allerhand unangenehme Dinge erleben könnte.

Ich denke nach. Donnerwetter! Da gibt es wirklich eine Gefahr für mich. Nämlich: vor einigen Jahren hatte ich mich für die französische Fremdenlegation anwerben lassen, — in einer Stunde der Verzweiflung, wie sie wohl jeder Mensch einmal erlebt — und dann war ich ausgerückt, galt also als Deserteur. Und in Straßburg saßen jetzt ja die französischen Militärbehörden!

Ich ließ durch meine Frau im Direktionsbüro nachforschen, ob es sich wirklich um diese peinliche Geschichte handelte. Natürlich — wurde geantwortet, eben um meine Desertion; es könnte passieren, daß die Franzosen von meiner Anwesenheit Wind kriegten, und: ob ich nun heute mit den Löwen debütieren wolle oder nicht?

Ich ging also abends in den Zentralkaffee, vielleicht um Kimmerniederlegen, darüber war ich mir klar. Aber ich kam wieder lebendig heraus; meine ganze Arbeit hatte allerdings darin bestanden, mir die Tiere mit Ach und Krach vom Leibe zu halten.

den: da gibt es wirklich immer noch die Clowns mit den tragischen Schicksalen, die Reiter und Stallknechte mit der interessanten Vergangenheit, die schönen Frauen mit den galanten Abenteuern, die mit feldischen Erlebnissen bepackten Tierbändiger, Luftkauter, Athleten, die armeneligen Mißgeburten und Monstrositäten; und auch meine exotischen Reisekameraden: die Indianer, Zinder, Somalis, Araber, Chinesen, Japaner, Mulatten waren ja schließlich nicht allfänglich im bürgerlichen Sinne.

Da fällt mir eine Szene ein, die ich erlebte, als ich mit Zirkus Carl Hagenbeck in Göteborg stand. Unser Somalishauptling, ein prächtiger, hochgewachsener Mann, im weißen Mantel, mit dem Speer in der Rechten, erschien in einer Bant, und hinter ihm gingen sechs seiner Unterthanen, jeder mit einem Sack auf dem Buckel. „Geld abgeben, was wir haben gearbeitet!“ erklärt der Hauptling den einigermaßen erkannten Bankiers; und dann begann das Aufzählen der achtauenden Kronen, die durch Postkartenverkauf in der Völkerschau zusammengekommen waren. (Nebenverdienst, neben der Gage.)

„Arbeiten“, „Geld verdienen“, das sind Zentralkaffee auch in der Welt der Fahrenden. Und dabei doch etwas romantisch, nicht wahr?

Probieren konnte ich mit den Löwen nicht, weil den ganzen Tag über Dierschau war. Wieder unbereitet hineingehen: Sie können sich meine Seelenverfassung vorstellen. Schließlich hatte ich doch eine junge Frau, hing am Leben! — „Bald gibt's Sackpeter“, sagten zartfühlende Kollegen, die mich unter den Löwen beobachtet hatten. Kurz: eines Tages weigerte ich mich ganz energisch, mit den Löwen aufzutreten. Und abends trat ich doch auf! Wissen Sie, was inzwischen passiert war? Man hatte mir einen Brief gezeigt, einen einfachen Brief, expeditionsfertig: eine Denunziation an die französische Militärbehörde. Dieser Brief — sagte man mir — könnte abgehen, wenn ich etwa —. Also: ich arbeitete.

Und es kam, wie es kommen mußte. In der fünften Vorstellung kriegten mich die Löwen. Ich wäre in Fetzen zerrissen worden, wenn nicht ein Cowboy von außen her den Hauptangreifer kaputt geschossen hätte, so daß man mich herausziehen konnte.

Ich kam ins Hospital. Der Direktor kümmerte sich den Dreck um mich. Aber er ließ eine strenge Untersuchung anstellen; wer ihm den kostbaren Löwen kaputt geschossen hätte. Der Cowboy stellte vor Gericht wegen unbefugten Waffentragens. Übrigens waren alle meine Vorführungen im Raubtierkäfig ohne die üblichen Schutzmaßnahmen — Wassereimer, Hilfspersonen u. a. — vor sich gegangen.

Der Zirkus zog weiter. Ich blieb zurück, mit meinen Wunden und — mit meiner Angst. Die Zeitungen hatten mein Unglück geschildert und interessiert sich sehr für mich. Ich wäre am liebsten in ein Krankenhaus gekrochen; aber auch dazu muß man gesund sein.

Endlich konnte ich wieder einigermaßen auf den Beinen stehen. Ich fand Freunde, die bei den französischen Behörden für mich vermittelten. Schließlich gab ich mich zu erkennen, gestand meine Desertion ein. Die Franzosen waren anständiger als ich angenommen hatte: sie ließen mich laufen. Ich kam wieder nach Deutschland.

Natürlich habe ich gegen jenen Direktor einen Prozeß angestrengt. Er wird wohl nie entschieden werden, fürchte ich. Sehen Sie: ich reise in diesem Jahre in Schweden, der belagerte Direktor in Italien; wo die einzelnen Reagen herumwandern,

das weiß der liebe Gott. Wie soll da ein Gericht jemals einen Termin ansetzen können!

Er lachte, etwas bitter, wurde wieder ganz still und ging zu seinen Robben.

## Die magische Jungfrau

Im bürgerlichen Leben war sie weder magisch noch Jungfrau, sondern die sehr vernünftige, real gerichtete Ehefrau des Mannes, der mit ihr den bekannten Illusionsrid der „schwebenden Jungfrau“ vorführte. Die Leute ernährten sich ehrlich, so gut es ging, große Reichtümer konnten sie in Europa nicht zusammenarbeiten; dem Rat einiger Kollegen folgend, schifften sie sich nach Südamerika ein, um dort, wo die Menichheit noch nicht so überfättigt ist wie in Europa, ihr Glück zu versuchen. Ein Töchterchen, meiner Erinnerung nach vierjährig, wurde mitgenommen.

Das Ehepaar machte, als ich es in der südamerikanischen Hafenstadt kennenlernte, einen durchaus ordentlichen Eindruck. Der Mann mochte Anfang der Dreißiger sein, war ernst, hatte — wie viele dieser Illusionisten — eine ganz gute Bildung, man hätte ihn mit seinem goldenen Kneifer für einen Lehrer halten können. Die Frau, etwa Mitte zwanzig, war blond und schwächlich, sehr still, zurückhaltend, ein bißchen nervös.

Wie das so ist, wenn jemand ohne festes Engagement nach Südamerika kommt, lassen die Leute zunächst fest. Ein paar mal konnten sie in kleinen Stabliements arbeiten, dort beschäftigten Agenten großer Häuser die Nummer, engagierten sie aber noch nicht, denn sie kennen das natürlich: wenn die Leute eine Zeitlang Hungerpfoten gefaßt haben, dann sind sie für ein Butterbrot zu haben. So sah also der Zauberer mit seiner magischen Jungfrau in einem kleinen, billigen Hotel und lebte von seinen mitgebrachten Ersparrnissen.

Eines Tages erzählte er mir, er würde, vielleicht eine neue Nummer einstudieren: Telepathie und Gedankenlesen. Durch einen Zufall sei er nämlich dahintergekommen, daß seine Frau gerade für solche Experimente außerordentlich begabt sei. In seinem Hotel wohne jetzt ein ungarischer Doktor, der sich seit langem mit den Phänomenen der Ueberempfindlichkeit und des Ueberfinnlichen beschäftigt, und dieser Mann habe mit der Frau verblüffende Experimente gemacht.

Ich wurde eingeladen, an einer solchen Sitzung teilzunehmen und ging zur verabredeten Zeit in das Hotel. Es war eine ziemlich trübe Bude, die mir nicht gefiel, muffig, nach Absteigequartier riechend; aber — sagte ich mir — man darf an diese zweit- oder drittclassigen Hotels in exotischen Hafenstädten keine mitteleuropäischen Maßstäbe legen.

Die Sitzung kam nicht zustande, weil der Ungar nicht erschien. Ich fand die magische Jungfrau verändert. Ihre Nervosität war stärker geworden, der Klang ihrer Stimme hatte etwas Schroffes, Abweisendes, dem Kinde gegenüber war sie nicht mehr so sorgsam; kurz: irgendetwas Fremdes, Neues, Heimliches war in diese blonde Frau gekommen. Indessen schien es der Mann nicht zu bemerken, oder er wollte es nicht wahr haben. Ich teilte ihm infolgedessen meine Eindrücke nicht mit.

Ich sah die Frau nie wieder. Alles, was nun folgte, weiß ich von ihrem Mann, aus Berichten der Zeitungen und der Behörden jener Stadt. Drei Wochen mochten seit meinem Besuch im Hotel vergangen sein, als eines Vormittags der Illusionist zu mir kam, um mir — innerlich erregt, äußerlich aber gefaßt — mitzuteilen: seine Frau sei verschwunden.

Ich verstand das nicht. Wie konnte in einer Stadt mit wenigen hunderttausend Einwohnern eine Ausländerin, noch dazu mit auffallend blondem Haar, verschwinden?

(Fortsetzung folgt)

Billigste  
Preise

Beste  
Qualitäten



# Mercedes

Beachten Sie unsere Spezialfenster in den Preislagen von R.M.

Filiale Beuthen OS., Gleiwitzer Straße 20, Telephon 2577

10<sup>50</sup>

12<sup>50</sup>

14<sup>50</sup>



Sie müssen unbedingt sehen,  
was wir in unserem

# Inventur-Ausverkauf

bieten.

Unsere Preise sind Vorkriegs-Preise und darunter

Unsere Schaufenster sagen Ihnen alles!



Gegr. 1903

# N.TAU

Beuthen OS., nur Ring 20

Herren-, Damenstoffe, Modewaren, Leinen-, Baumwoll-  
waren, Wollwaren, Trikotagen

## Statt besonderer Anzeige.

Heute nacht 12 1/2 Uhr verschied nach langem, schwerem Leiden,  
mein innigstgeliebter Mann, unser herzensguter, treusorgender Vater,  
Großvater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel, der

Hüttenverwalter i. R.

## Waldemar Barth

im Alter von 74 Jahren.

Beuthen OS., den 14. Januar 1931.  
Donnersmarktstr. 27.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen  
**Elisabeth Barth**, geb. Scherner  
und Kinder.

Beerdigung: Sonnabend, den 17. Januar 1931, nachmittags 3 Uhr,  
vom Trauerhause.

## Statt Karten!

Heut früh 8 1/2 Uhr verschied plötzlich  
infolge Herzschlages unser innigstgeliebter  
Bruder, Schwager und Onkel, der

Materialienverwalter

## Georg Rubin

im Alter von 66 Jahren.

Die trauernden Hinterbliebenen.

Beuthen OS., den 14. Januar 1931.  
Kurfürstenstraße 11.

Beerdigung: Sonnabend, 9 Uhr, vom Städtischen  
Krankenhaus, Breite Straße.

Am 12. d. Mts. verschied nach langem, mit großer  
Geduld ertragenem Leiden unsere liebe Kollegin

Fräulein

## Hildegard Bergmann

Wir verlieren in der Heimgegangenen eine aufrichtige,  
hilfsbereite Mitarbeiterin, deren Andenken wir stets  
in Ehren halten werden.

Beuthen OS., den 14. Januar 1931.

Die Angestellten des Land-, Amts- u. Arbeitsgerichts  
und der Staatsanwaltschaft.

Im Namen aller Leidtragenden danke ich allen  
herzlich für die gütige Teilnahme, die zahlreiche Grab-  
begleitung sowie die herrlichen Kranzspenden bei der  
Krankheit und dem Heimgange meines geliebten Mannes

## Hans Georg Boehm

Beuthen OS., den 14. Januar 1931.

Frau Clara Boehm  
geb. Gwosdz.

## Tucher-Ausschank / Beuthen

Kaiser-Franz-Joseph-Platz

Heute, Donnerstag

## Schweinschlachten

Ab 11 Uhr vorm.: Weißfleisch u. Weißwurst  
Abends Wurstabendbrot

## Oberschl. Landestheater

Beuthen Sonnabend, 17. Januar  
20 1/4 (8 1/4) Uhr Zu ermäßigten Preisen  
**Boris Godunow**  
Oper von Mussorgsky  
15 1/2 (3 1/2) Uhr Sonntag, 18. Januar  
Einmalige Fremdenvorstellung zu ermäßigten Preisen  
**Viktor und ihr Husar**  
Operette von Paul Abraham  
20 (8) Uhr **Der Evangelist**  
Oper von Wilhelm Kienzl

## Kammer-Lichtspiele

Der wundervolle Roman  
von RICHARD VOSS

## Zwei Menschen

in seiner Neuverfilmung  
als Tonfilm

mit  
**Charlotte Susa**

als Judith Platter

**Gustav Fröhlich**

als Junker Rochus

sowie

**Hermine Sterler, Fritz Alberti**

Täglich ausverkauft  
4 15, 6 15, 8 20 Uhr.

Abends  
sind wir

## bei Koff

der stimmungs-  
volle Betrieb

6 Kryloffs

Olli Hoffmann

Eintritt frei!

Wildunger

## Wildungol-Tee

bei Blasen-  
und Nierenleiden  
in allen Apotheken

## Spaten-Biere · Romsauer-Biere

in 1-, 2- und 3-Liter-Krügen und Siphons empfiehlt frei Haus.

Beuthener Stadtkeller, Dymkowsstraße - Telefon 1586

Arrangement: Konzertdirektion Th. Cieplik  
und Gruppe Oberschlesien im Deutschen Luftfahrtverband

## 250 000 Kilometer im „Graf Zeppelin“

### Lichtbilder-Vortrag

des Navigationsoffiziers des „Graf Zeppelin“ Max Pruss  
aus Friedrichshafen über

## Weltflug, Amerika- u. Nordlandfahrten

in Hindenburg, Kath. Vereinshaus St. Anna, am 22. Januar 1931  
in Oppeln, Handwerkskammersaal, am 28. Januar „  
in Gielwitz, Stadttheater, am 26. Januar „  
in Beuthen, Schützenhaus, am 27. Januar „

Karten von 50 Pfg. bis 2.50 Mark in den Musikhäusern  
Th. Cieplik und den üblichen Vorverkaufsstellen.

Heut beginnt der

# Inventur-Ausverkauf

im Spezialgeschäft für Modewaren, Leinen,  
Wäsche und Ausstattungen

## Hugo Kukofka

Beuthen OS.

Gleiwitzer Straße 25

Bitte beachten Sie die Preise in meinen Schaufenstern!

## Ufa Intimab Hoftheater Ufa

Heute: Uraufführung für Oberschlesien

Die größte Tonfilm-Sensation der Saison:

## Afrika spricht!

### DAS PARADIES DER HOLLE



Ein  
Tonfilm  
in deutscher  
Sprache

Ein Bild- u. Ton-Reise-  
bericht, wie er bisher  
noch nie in einem Film-  
werk gezeigt wurde.  
Man erlebt die gefahr-  
vollen Abenteuer der  
kühnen Forscher, ihren  
Kampf mit der Natur, mit  
blutdürstigen Bestien.  
Man erlebt die tausend-  
fältige Tierwelt im  
Kampf ums Dasein, die  
Schrecken der Land-  
plagen, das primitive  
Leben der Urvölker ins-  
besondere des sagen-  
haften Zwergvolkes.

Der ungeheuerlichste Film, der je gedreht wurde:

Ein Riesen-Erfolg im ganzen Reich!  
Reichhaltiges Beiprogramm Ufa-Ton-Woche  
Für Jugendliche verboten

Täglich 4 30, 6 30, 8 30 Uhr Sonntag ab 3 Uhr

## Städtische Kath. Knaben- und Mädchen-Mittelschule Beuthen OS

Anmeldungen für die beiden Klassen 6 (Knaben u. Mäd-  
chen im Alter von 10—11 Jahren) können bis Ende Februar  
täglich von 11—12 Uhr im Amtszimmer der städtischen  
Mittelschule (Breite Str. 10, I) bewirkt werden. Letztes  
Schulzeugnis, Impfchein und Stammbuch sind vorzulegen.

Die Aufnahmeprüfung findet am 30. März um 9 Uhr  
statt. Desgleichen werden Anmeldungen für die staatl.  
anerkannte Hausfrauenklasse, für die das Zeugnis der mitt-  
leren Reife Bedingung ist, entgegengenommen.

Der Mittelschul-Rektor.

U b m a n n.

Kleine Anzeigen  
große Erfolge!

## Zurückgekehrt

## Zahnarzt Dr. Joseph

Beuthen OS, Bahnhofstr. 15  
Fernruf 5001.

## Technikum Konstanz

### am Bodensee

Ingenieurschule für Maschinenbau und Elektrotechnik  
Prospekt frei Flugzeugbau und Automobilbau



Ein Blick  
genügt!  
Hier fehlt nur  
Hühneraugen-  
„LEBEWOHL“

Hühneraugen-Lebewohl und Lebewohl-  
Ballenscheiben, Blechdose (8 Pfaster) 75 Pf.,  
Lebewohl-Fußbad gegen empfindliche Füße u.  
Fußschweiß, Schachtel (2 Bäder) 50 Pf., erhältlich  
in Apotheken und Drogerien. Suchen zu haben:  
Barbara-Drogerie, Fr. Bacia, Ring 9/10, Ecke  
Schießhausstraße — Josefs-Drogerie, Piekarer  
Straße 14 — Drogerie A. Mittele Nachl.,  
Gleiwitzer Str. 6 — Kaiser-Friedrich-Drogerie,  
Friedrichstr. 7 — Kaiser-Franz-Josef-Drogerie  
H. Traub — Drogerie J. Schedon Nachf., Dym-  
kowsstr. 39 — Monopol-Drogerie, Bahnhofstr. 3 —  
Löwen-Drogerie W. Weiß, Krakauer Straße 19.



# Unterhaltungsbeilage

## Medikamente amerikanischer Millionäre

Von Dr. Robert Grünwald

In ihrer Sucht, originell, bizarr und — möglicherweise zahlungskraftig zu erscheinen, begnügen sich die meisten amerikanischen Millionäre nicht nur mit den mehr oder minder bekannten Extravaganzen, sondern sie haben auch auf dem Gebiet der Heilkunde Mittel gefunden, um sich durch Kuren, die nur sie sich erlauben können, von den gewöhnlichen Sterblichen zu unterscheiden.

Eigentlich ist dies ein uralter Brauch, der schon von den Ägyptern, Arabern und den Römern der Kaiserzeit und am vornehmsten von Kaiser Ludwig 14. in Mode war; die Amerikaner jedoch haben als erste dem Ding ein wissenschaftliches Mäntelchen umgehängt und nannten es „Petrotherapie“ — Gebrauch von Gesteinen zu Heilzwecken. Das Verdienst der Einführung dieser Millionärswissenschaft gebührt einem Dr. Murray in W.S.L.

Die Details dieser Heilmethode sind sehr einfach:

Bei Magenverstimmungen nahm man Diamantenstaub, was auch hilft, Korn zu bekämpfen; nur darf von diesem Diamantenstaub nicht zu viel genommen werden, sonst kann man dem Schicksal des Paracelsus verfallen, der diesem Mittel sein hohes Alter verdankt haben soll, durch übermäßigen Genuß desselben jedoch sich „die Eingeweide zerrieben“ hat!

Perlen werden entweder zerstoßen und — bei Augenleiden — als Umschlag gebraucht (weil die Form der Perlen dem Augapfel gleicht!), was man von den Schwaben gelernt hat; die mittels einer Perle ihre Jungen lebend machen, oder aber man löst sie in Essig- und Zitronenwasser bis das Ganze eine Masse geworden ist, die man gezuckert trinken kann. — Dieses Gebräuch verleiht auch männliche Stärke. Aus diesem Grunde — und nicht nur aus Übermut — reichte Kleopatra dem geliebten Antonius den Perlenstrang.

Eine große Rolle spielt auch der Saphir. Die Bischöfe trugen ihn gegen ansteckende Krankheiten, vor welchen sie ihre Herde bewahren sollte. Jetzt werden sie von den Extravaganzen Trunkstönigen als Mittel gegen Hämorrhoiden genommen. Auch nicht dieses kostspielige Medikament alles an sich, was ins Auge gefallen ist.

Smaragd in Pulverform verjagte böse Träume. Damp mit Wein gemischt vertrieb Zahnschmerzen, Topas und Rubin Gallefucht und Gelbsucht, Hyazinth machte Hna und schützte außerdem gegen Blis, Amethyst in Pulverform über den Magen gerieben soll Unheil von zu starkem Alkoholgenuß gemildert haben, Nephrit brachte man nicht nur gegen Husten, sondern auch gegen die Körperschwere. Dasselbe Pulver als Getränk gemischt, vertrieb auch noch Müdigkeit, Kälte, und Hitzegefühle und erhielt außerdem noch Nephrit als Sargmaterial den Körper mindestens drei Jahre nach dem Tode unversehrt.

Die heilenden Eigenschaften des Jaspis richteten sich nach seiner jeweiligen Farbe. Roter Jaspis machte rotes Blut, grüner bewährte vor Epilepsie, Türkisen schützten vor Kopfschmerzen und erhielten, als Getränk genommen, schließlich noch die Liebe zwischen den Ehegatten.

Bu der „Petrotherapie“ gehören auch Versteinerungen, die man im Magen der Tiere findet; z. B. der Schstein, der, gerieben eingenommen, unwiderstehlich den Frauen gegenüber macht, der Absterstein, der Entbindungen erleichtert und der besonders auch noch neustens geschützte „Bezoarstein“, eine versteinerte Wasse, die sich im Magen und in den Eingeweiden der indischen Antilopen, in minderer Qualität auch bei den Hirschen und Rehen Spaniens findet. Für solche Steine werden heute noch tausende Dollars bezahlt, denn sie bewahren vor den verschiedensten Krankheiten!

Da die amerikanischen Nobels gewöhnlich in Extravaganzen, Privatärzten, rasenden Autos reisen, außerdem auch allerhand mehr oder minder halbbröckeligen Sport treiben, müssen sie auch an Präventivmittel gegen Stürze, bezw.

Kontusionen und Quetschungen denken, welches sich hauptsächlich im Staube ägyptischer Mumien finden soll.

Mumienstaub galt schon zur Zeit der Kreuzzüge als Universalmittel und bildete auch eine der Hauptrollen in der arabischen Universalmedizin. Der König Franz 1. von Frankreich führte stets eine pulverisierte Mumie mit sich, die ihn auch im Krieg unversehrt machte.

Da nun die Erlangung einer echten ägyptischen Mumie nicht gerade zu den billigsten Akquisitionen gehört, kann man sich denken, was für gepfeiferte Preise dafür gezahlt werden und zu welchen Mitteln die „Patentapotheker“ greifen, um aus Museen und ähnlichen Anstalten echte Mumien mehr oder weniger kostenlos zu erlangen. An falschen ist nämlich kein Mangel; man stellt sie her, indem man einen Ochsen oder ein Kalb mit Asphalt einbalsamiert, es dem Feuer und der Sonne aussetzt. Zerkleinert wirkt dieses Industrieprodukt, allerdings nur für das Laienauge — wie echte Mumienbestandteile.

Jedoch die Amerikaner lassen sich nicht leicht beschwenden, sie opfern ein Vermögen, um das Vergnügen zu haben, von einem wachstenden Pharao ein Pulver zu nehmen, das noch dazu antiafektisch und gegen Schwindel wirkt und extra noch vor Auto- und sonstigen Unfällen des täglichen Lebens bewahrt.

## Der Stierkampf als Sport in Südfrankreich

Von Dr. Adolf Greifenhagen

Schon Eusebius von Caesarea, im 7. Jahrhundert Bischof in Spanien, wurde von König Eusebius (612–620) seine Leidenschaft für die Stierkämpfe zum Vorwurf gemacht. Die mittelalterlichen Völker stellten sich der spanischen Sitte auch heute wieder mit schroffer Ablehnung gegenüber und kritisieren sie als unhumanes Sensationschauspiel.

Vielleicht ist es kein Zufall, daß gerade ein Geistlicher für die bei seinem Volke beliebten Stierkämpfe so begeistert war. Man darf nämlich nicht vergessen, daß die Stierkämpfe einen religiösen Ursprung haben und lange mit dem Kult verbunden waren. Ebe sie von den Spaniern und Südfranzosen übernommen wurden. In der irdischen Kulturreise des 2. vorchristlichen Jahrtausends war der Stier den Göttern geweiht, wurde ihnen geopfert, und der Herrscher des Landes, König Minos, trug einen Stierschädel in seinem Wappen.

Ein in Vaphio (Südgrichenland) gefundener Goldbecher aus dem 2. Jahrtausend vor Chr. zeigt ein hochdramatisches Bild eines Stierkampfes. Während ein Tier in das ausgelegte Netz geraten ist, versuchen zwei Männer ein anderes mit wenig Aussicht auf Erfolg zu bändigen. Der eine fällt besiegt zu Boden, der andere hält ein Horn mit

den Händen gepackt und will sich auf den Rücken des Stiers hinaufschwingen. Angsterfüllt galoppiert ein dritter Stier davon. Das Einfangen des Opferstieres wurde zur kultischen Zeremonie, und so entstand ein ritueller Stierkampf. Das Ziel des Kampfes bestand darin, daß der „Torero“ sich dem anrennenden Stiere entgegenstellen mußte, ihn an den Hörnern packte und sich über seinen Rücken hinwegschwang, um dann nach geschicktem Sprunge wieder auf die Erde zu gelangen. Bekannt der Springer die Hörner des Stieres nicht zu fassen, so wurde er überannt oder aufgespießt.

In Thessalien (Nordgrichenland) wurden Stierbeizen zu Pferde veranstaltet. Später nahm sie Caesar in das Programm der römischen Arena auf, und von der Zeit an sind Stierbeizen und Stierkämpfe in Rom wie im griechischen Osten allgemein üblich. Waffen wurden nur selten gebraucht. Dagegen berichtet Diod, daß man den Stier durch Vorhalten eines roten Tuches reizte, genau so, wie es noch heute der Torero in Spanien und Südfrankreich tut.

Auf einer Reise durch das südöstliche Frankreich hatte ich Gelegenheit, in der römischen Arena zu Nîmes Stierkämpfe zu sehen und konnte mich

davon überzeugen, daß dieser Volksbrauch zu Unrecht abgelehnt wird.

Zwei Ziele gibt es im Kampf: einmal, dem Stier die vorn angeheftete Kolarde abzureißen, und das andere, mit einem kleinen hartenartigen Instrument, das kurze Finken hat und wie ein Schlagring mit den Fingern gehalten wird, den Stier an der Stirn zu skalpieren. Alle Kampfeslustigen können in die Arena kommen. Es waren sicher 100 oder mehr. Dann wird der Stier hereingelassen; ein Trompetensignal eröffnet den Angriff. Dann läuft, wer Mut hat, dem Stier entgegen, andere suchen ihn durch Bärmen wieder abzulenken und es beginnt zunächst ein großes Greifenspiel zwischen Stier und den Leuten. Doch läßt sich einer von ihm erwischen, so gehts ihm schlecht. Zuerst weiß der Stier nicht recht, wer eigentlich sein Feind ist, dann aber sucht er sich irgend einen heraus und stürzt sich mit wenigen Sähen auf ihn. Der Angegriffene kann sich nur retten, indem er über den hohen Baum der Arena springt. Und darin haben die meisten eine große Geschicklichkeit. Oft aber gibt es dabei auch komische Szenen. Viele springen in ihrer Herzensangst mit einem Hechtlprung hinüber und kommen mit dem Kopf zuerst auf der Erde an. Andere können sich nur gerade auf den Baum hinaufschwingen, der Stier holt sie ein und bearbeitet ihr Hinterteil mit den Hörnern.

Außer den Einheimischen nahmen auch einige Spanier an dem Kampfe teil, die mit besonderem Mut und Geschick bei der Sache waren. Bewundernswürdige Gewandtheit zeigten sie in der Anwendung des roten Tuchs. Mit schnaubendem Ungeheiß stürzte sich der gereizte Stier nach kurzem Bären auf das ihm entgegengehaltene Tuch, der Mann muß rechtzeitig beiseite springen und das Tuch dem Stier zwischen die Hörner schieben. Glück es, dann rennt das wütende Tier mit verüllten Augen geradeaus, bis es gegen die Holzbarriere prallt.

Nach 20 Minuten wird der Kampf abgeblasen und der Stier wieder in seinen Stall gejagt. An diesem Tage wurden vier Stiere und zwei Kühe in die Arena geführt. In einem Falle war der Kampf am Ende noch so spannend, daß das ganze Publikum durch Schreien und Bärmen den Kampfrichter am Abblasen hinderte. Größere Verwundungen kommen überhaupt nicht vor, wenn auch ein „Paularzt“ mit aller nötigen Vorsicht seines Amtes waltete. Allerdings wurde mancher umgerannt oder fiel allzu rascher Flucht auf die Nase.

### Ihre Auffassung

„Sie sind sich wohl noch nicht ganz klar darüber, Fräulein Huber, wann wir hier auf dem Büro zu arbeiten anfangen?“

„Nein, Herr Direktor. Wenn ich komme, sind immer alle schon bei der Arbeit.“

### Volksstümliche Preise

„Der alte Grobater ist doch taub; warum nehmen Sie ihn mit ins Konzert?“  
„Es kost' ja nur fünfundsiebzig Pfennig, für soviel hört er noch.“

## Die sieben Sorgen des Kriminalrats

27

Ein heiterer Roman von Rudolf Haas

Im Gang im nahenden Abendfrieden, der irgendwo in der Ferne kaum erst die schleierhaften Flügel regt, — fäher Gang nach getaner Arbeit, mit gedämpfter Sehnsucht in einer Seele, die gleich den stillen Abendfeldern die empfangene Lebenskraft und Blut des Tages ohnungslos in sich nachzittern läßt und wunschlos wartet auf Nacht und Traum, Reife und Frucht, Tag und Tod! Und da kam ja auch der braune Bach der Sorgen, der die Pulvermühle trieb, und schwachte sich ausgelassen durch das lose Volk der Gräser und Blumen, und so ließ hatten alle den heßen Springinsfeld, daß sie sich nicht an ihn drängen und er kaum noch zu erblicken war unter dem bunten Durcheinander von zierlichen Stengelchen, weißen Hauben, gelben Mützen und lustigen blauen Vergißmichnichten. Aber lachen konnte man ihn hören, lachen und alacken und murmeln und flüchern, wenn er wieder einmal die Weidenkönigin Wädelhühn der der Silberkammkronen abgeführt hatte oder der verliebten alten Tante Weide zwischen ihren schwachenden ausgetrockneten Armen flink entglitt. Nirgends hielt es ihn lange. Raum war er an der Straße, mußte er schon wieder ins Gelände hinein, um im Bogen zurückzufahren und eine Weile im breiteren Bett ernsthaft nachzudenken, bis ihm auch das zu dumm wurde und er mit der Nachstelze um die Wette allerlei Schabernack anstellte. Endlich entschloß er sich, die langweilige Straße für immer zu verlassen und einem Hohlweg zu folgen, in den er sich hineinummelte, als verläunte er was, denn nun war die Pulvermühle nicht mehr weit.

Dier schenkte der Herr Kriminalrat ebenfalls ab, nicht so eifrig wie der junge Bach, sondern mit geiziger Würde, und es waren auch keineswegs wellenleicht bewegte Gefühle, die seinen gemessenen Gang bestimmten. Die Begegnung mit der „lieben jungen Frau“ hatte mancherlei in ihm aufgeweckt, das sich nicht verheuchen lassen wollte: Erinnerungen an schlaute Mädchen und muntere Frauen, an verführerische Gartenlauben und oberflächliche Stillschweifens bei Nachtschallenschlag und stimmungsvollen Empfindsamkeiten. Und da

war es besonders eine gewisse, die ihm beinahe gefährlich geworden wäre. Sie hatte bernsteingolddene Augen und weiche Ringellocken, klare Züge und einen lachwilligen Mund. Sie hatte ihm bereits Briefe geschrieben, in denen sie ihn „mein ausermähltes Herz“ oder „mein geliebtes Vergnügen“ nannte. Aber gerade dies hätte sie nicht tun sollen, denn der Inhalt eines der bündigen Billettchen kam dem Vielbelesenen merkwürdig bekannt vor, und er hatte daraufhin auch bald genug festgestellt, daß die bernsteingolddene Jungfrau die Versicherungen ihrer Zärtlichkeit aus Christian Weises „Curiosen Gedanken über deutsche Briefe“ und anderen galanten und amourensen Heiden- und Frauenbriefen zusammengetragen hatte. Der Besitzer des ausermählten Herzens glaubte darin den Mangel echten Gefühls zu erkennen, weshalb er fernerhin auf „das geliebte Vergnügen“ verzichtete und ihr das rosiarbare Schreiben zurücksandte mit der Frage, warum sie nicht lieber gleich ein paar Zeilen aus dem ältesten Buch der Bücher für ihn abgeschrieben habe, z. B. den letzten Vers des Hohenheides: „Gleich, mein Freund, und sei gleich einem jungen Hirsche auf den Wäldern?“

Darumhin war der junge Hirsch und Doktor Georg Hollenput bei der ausgereiteten Verwundtschaft dieses schreibseligen Patrizierschneis in den Ruf zwar nicht eines weisen Salomos, sondern eines ungeschliffenen Flegels gekommen, aber obwohl „ein guter Ruf besser ist denn Salbe“, machte er sich nicht viel daraus, sondern ließ sich tatsächlich in andern Wäldern um. Er fand auch noch einmal eine Freundin „mit Taubenaugen und Zähnen wie eine Herde Schafe, die aus der Schwemme kommen, und einem Wuchs, hoch wie ein Palmbaum“. Auch war sie feurig, schnell von Verisfen und fein gebildet, so daß sie ein selbständiges Urteil befaß und nicht notwendig hatte, sich mit fremden Kefern zu schmücken. Dennoch konnte er sich nicht zu einer dauernden Verbindung entschließen, denn gerade durch das Selbständig-Unterschiedliche in ihrem Wesen fühlte er seine geliebte Unabhängig-

keit bedroht, kurzum er erkannte, daß er unabänderlich zum Hagestolz bestimmt war und stieg von Stund an, wenn auch mitunter auf angenehmen Umwegen und reizvollen Seitenpfaden, so doch größtenteils allein zu seinem Gipfel empor. Nun stand er so ziemlich oben, mit abgeklärten Leidenschaften stand er auf seines Lebens Mittagshöhe, freute sich der ebenen Wegstrecke, die noch vor ihm lag, und dachte mit einer kleinen Wehmut an den einsamen Abstieg in die begehäugelten Hausgärten des Alters; ob es nicht doch schöner wäre, wenn so ein fröhliches altes Schalkkind ihn begleitet hätte und mit ihm die Früchte erntete.

Leise lächelnd, ein wenig traurig, und ein wenig über sich selbst belustigt, schüttelte er den Kopf. Zu spät! Verärgert! Vorbei! — Sonntagsmond und Rindermiegen paßte nicht in einen dem Herbst nahen Ostgarten, taugte keinesfalls zu Spinnas, Kant und der gekünstelten Weltanschauung des reifen Mannes.

„Freue Sie sich weiter, liebe junge Frau!“ — Aber auch er war deswegen nicht ohne Freuden, nur waren sie anderer Art, nicht mehr schimmerndweisse, leuchtendgewiegte Apfelblüten, sondern rothbackige Borsdorfer, prall, würzig und von geübter Gewandtheit. Und da lag auch schon unter der Hut der dichtbehaarten Wunde die kleine Pulvermühle vor ihm, freundlich und lärmend mit den gelben Feldern zwischen dem dunkelrot gestrichenen Gebälk des Jagdverbaues; das spitzwinklge Dach war mit silbergrauen Schindeln gedeckt, ein Glockenbüchsen stand bei in die Luft. Ungekrönt stieg der Bach an das große Schaufelrad, aber er brachte es nicht aus seiner geschaffenen Ruhe. Dampf, langsam drehte es sich, und langsam, langsam fiel ein glänzender Regen von den braunen Speichen. Der Bach vor der Harstür und um den Rindbaum war mit Sand bestreut, ein paar Lische und Bänke standen dort, es roch nach feuchten Pflanzen, trockenem Getreide, Mehl und Kleie. Eine Gluckhennne holzierte mit sanften Laßtönen vor ihrer launigen Brut, Tauben gurrten, Schare schwärmten, eine Drossel sang, das kühle Wasser rauschte dazu, — und so war es, bei allem Leben von einer tiefen stillen Einigkeit umwittert, die rechte Erbauungstätte für besinnliche reife Herren mit geklärten Leidenschaften und ungebärdigen Jugenderinnerungen.

Der grau besonnte Müller zog dienernd die Kappe vor dem wohlbekannten Gerichtsherrn und

trachtete gleich wieder mit einem Kornjad in die Mühle ab, während seine Frau, eine gemütliche Albe mit blauer Reimenfchürze, sich nach den Wünschen des Gastes erkundigte. Dem Kriminalrat waren plötzlich die Schlemmergelüste vergangen; so allein in der ländlichen Umwelt, ohne feuchtsüßliche Genossen, hätte er doch nicht den richtigen Genuß gehabt, weshalb er es vorzog, Kaffee, Butter und Brot zu bestellen. „Gleich werden wir's haben, Euer Gnaden! Gleich und frisch gekocht!“ riefte die Müllerin. Sie hatte ein weißes Zwischstücklein haubenartig um den Kopf gebunden, ihr vollwangiges Gesicht glänzte darunter noch kostelos, und so eilig lief sie ins Haus, daß das Brotmesser, das sie in einer Scheide am Gürtel angehängt trug, mit dem Schlüsselbund zusammen lustig klapperte.

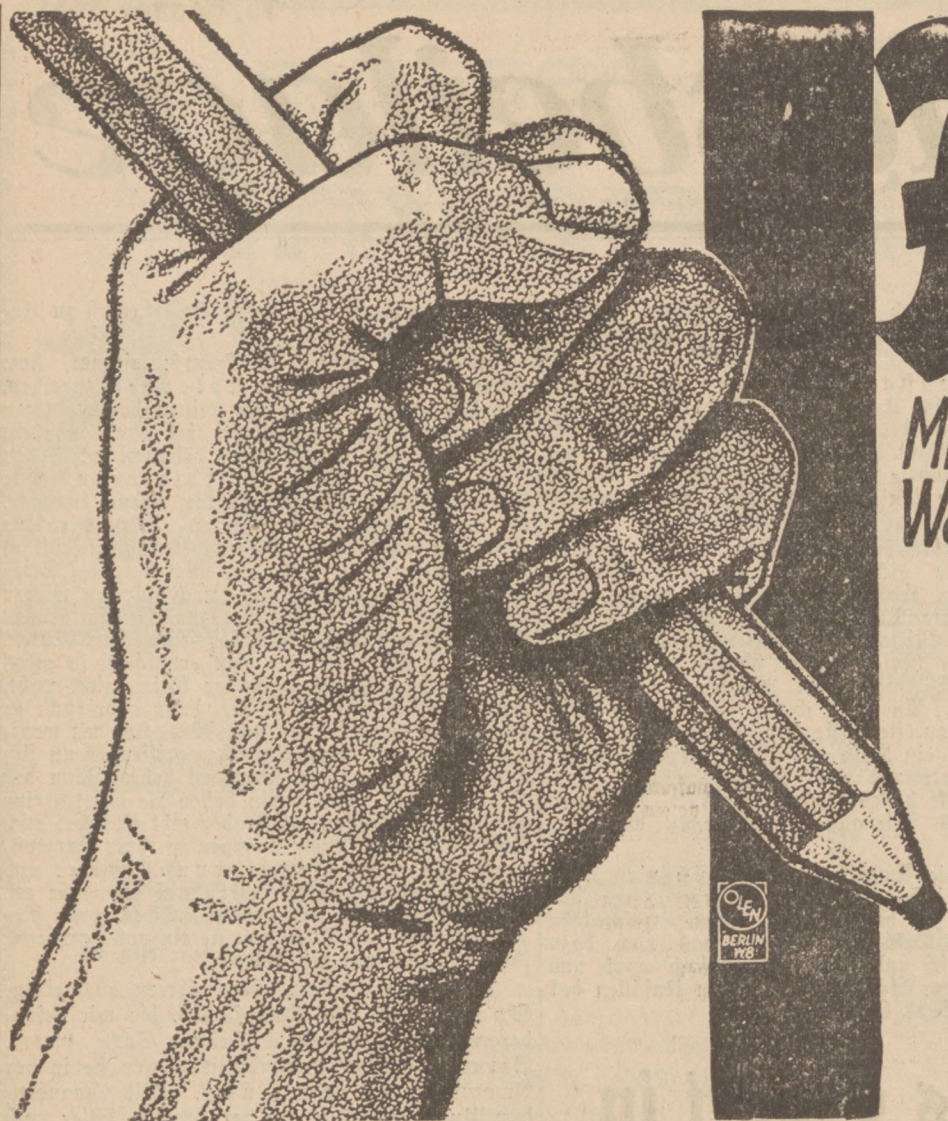
Im Schein der abwärts gleitenden Sonne ließ sich Hollenput auf einer Bank nieder und schaute den Vienen zu, die, gleich goldigen Äugeln, den Flugelchtern der gelben Strohförbe zuschauten. Der Bach plätscherte und plauberte, im nahen Stall stampfte ein Pferd, mußte eine Kuh, — es war sehr friedlich.

Der Herr Kriminalrat zog seine Postjachen aus der Tasche und fand darunter auch das neueste Heft einer Monatschrift, in der allerhand Karikaturen und Denkwürdigkeiten, namentlich von den früheren und jetzigen Dienern der Frau Justitia, aufgezichnet und der Vergessenheit entrissen wurden. Das war ihm ein willkommenes Lesestütze, über das er sich hochgelehrt bemachte und kaum des bühenden Kaffees achtete, den die Wirtin auf den Tisch stellte, nicht ohne einiges Kopfschütteln über seine Verfunkenheit. Doch wagte sie ihn nicht zu stören, sondern schlich behutjam ins Haus zurück. Und so entging es ihr, daß der würdevolle Herr, vor dessen erstem Wüßensdrang sie noch eben ehrsüchtig erschauert war, plötzlich mit der Hand auf den Schenkel schlug und aus vollem Hals zu lachen begann.

„Die Menschen sind doch überall gleich“, dachte er, einerlei, ob sie hier bei uns als brave Handwerker sich betätigen, oder als biedere Fischer zu Honfleur in der Normandie Stodfische fangen! Dort also ist vor etwa dreißig Jahren ein Harlekin entweder aus Versehen oder mit Fleiß von seinem Kameraden auf dem Theater erstickt worden, und der Geißliche hat die Verurteilung rundweg abgeschloßen. — Aber ich will die Geschichte noch einmal lesen, sie ist es wert, daß sie mein Freund Bellet erfährt!“

(Fortsetzung folgt.)





# Inventur

Mit Gewalt, ohne Rücksicht auf die Selbstkosten der Waren, haben wir die Preise zusammenbestrichen.

Teilweise sind die Preise bis über die Hälfte herabgesetzt

Ferner große Gelegenheitsposten fabelhaft billig  
Donnerstag früh 8 1/2 Uhr: Beginn des Verkaufs

## Kleider

**Stoffkleider** Damen- und Backfischgrößen . . . . . 12., 75, 7.90, 5<sup>90</sup>

**Frauen-Stoffkleider** große Weiten . . . . . 18.75, 12<sup>75</sup>

Ein Posten **Maids-Tanzkleider** Crêpe de Chine u. Veloutine, leicht angest. 8<sup>90</sup>

**Charmeuse-Kleider** in vielen Farben . . . . . 10.75, 9<sup>75</sup>

Ein Posten **Seidenkleider** in Damen- u. Backfischgr., in schönen, mod. Farben, 24.75, 19.75, 16<sup>75</sup>

**Hochlegante Seiden- und Wollkleider, Tanzkleider, Teekleider, Abendkleider** ganz besonders billig!

Ein Posten zurückgesetzter **Seidenkleider** leicht angestaubt, enorm billig!

Grosse Posten **Sommerkleider** Waschseide, Wollmusslin, Viole, Toile fabelhaft billig!

Ein Posten zurückgesetzter **Sommer- u. Winter-Mäntel** enorm billig!  
Große Posten **Morgenröcke** aus mollig. Stoffen viele Farben . . . . . 4.95, 2.65, 1<sup>75</sup>  
**Stepp-Morgenröcke** Kunstseide, in vielen Farben . . . . . 10<sup>90</sup>

**Strickwaren**  
Große Posten **Damen-Westen** 10.90, 8.90, 7.90, 5.50 4<sup>90</sup>  
Große Posten **Herren-Westen** 12.75, 8.90, 6.90, 5<sup>90</sup>

Ein Posten **Sommer-Kostüme** leicht angestaubt 19.75, 18.75, 14.75, 12.75, 8<sup>50</sup>

Zurückgesetzte **Mäddl. Winter-Mäntel** Längen 80-95 . . . Einheitspreis 3<sup>95</sup>

Ein Posten leicht angestaubter **Voile-Blusen**, Jumperform . . . 1<sup>75</sup>

**Voile-Blusen** mit Fältchen zum Teil auch Handarbeit, leicht angestaubt . 2<sup>95</sup>

**Opal-Blusen** leicht angestaubt . . . . . 2.95 2<sup>75</sup>

## Mäntel

Winter-Mäntel Letzte Neuheiten

Slotted **Backfisch-Mantel** mit Sattelfutter u. Wollplüschkragen 9<sup>75</sup>

Gescher **Damen-Mantel** mit Pelzkragen und Manschett., ganz gefütt. 17<sup>75</sup>

Eleganter **Damen-Mantel** mit Pelzschalkkragen u. Manschett. ganz gefütt. 28<sup>75</sup>

Große Posten eleganter Winter-Mäntel, modernste Stoffe und Fassons mit reichen Pelzbesätzen besonders billig

Große Posten Knaben- u. Mädchen-Pullower u. Westen sehr billig!

**Hemdentuch** weiche kräft. Qual., ca. 80 cm br., Mtr. 28

**Linon** starkfädige Ware f. Bettwäsche, Oberbettbreite Meter 85, Kissenbreite . 48

**Kissen** haltbare Ware, best., 80x80 gr., Stück 95

**Damen-Taghemden** mit hübschen Besätzen . . . Stück 68

**Damen-Taghemden** mit Stickereigarnierung . . . 95, 78

**Damen-Taghemden** vorzügliche Wäschetuche, reich garniert . . . . . 1.95, 1.75, 145

**Damen-Nachthemden** mit farb. Besätzen od. Stick. 2.95, 2.45, 195

**Damen-Prinzeßröcke** gute Wäschest., reich garn. 3.45, 2.95, 195

**Damen-Schlafanzüge** tarbechte gute Stoffe, hübsch verarbeitet mit langen Ärmeln . . . . 4.90, 395

**Damen-Hemdosen und Hemden** fein gewebt, weiß und farbig 95, 75, 68

**Damen-Korsettschoner** weiß, fein gewebt . . . . . Stück 28

**Damen-Unterkleider** Kunstseide, feinfarbig, oben u. unten mit Spitze . . . . . 2.95, 195

**Damen-Unterkleider** schw. Charmeuse Qualität., 3.95, 3.45, 245

**Damen-Hemdosen** schwere Charmeuse Qualitäten 2.95, 245

**Damen-Schlüpfer** Kunstseide, feinfarbig . . . . . Paar 95

**Damen-Schlüpfer** Charmeuse, mit Spitzen garniert, 1.95, 145

**Damen-Unterziehschlüpfer** fein gewebt, feinfarbig . . . Paar 95, 48

Ein Posten **Stoff- und Seiden-Reste** enorm billig!

1 Post. Kind.-Wintermützen angest., zum Aussuchen, Stück 20 und 10

1 Posten Kinder-Kleidchen Ratine, weich und warm . . . Stück 95

1 Posten Kinder-Schlüpfer Kunstseide, zum Aussuchen . . . Paar 28

1 Post. Kind.-Springhöschen gestrickt, leicht angestaubt . . . Paar 25

1 Posten Kinder-Röckchen gestrickt, weiß und farbig . Stück 60, 48

**Damen-Schlüpfer** reine Wolle, gestr. g. schw. Ware Paar 490

**Damen-Strümpfe** Baumwolle, haltbare Qualität . Paar 28

**Damen-Strümpfe** künstliche W-Seide mit Fehlern, zum Aussuchen, Paar 48

**Damen-Strümpfe** la Seidenflor, beigefarbig, jedes Paar 75

**Damen-Strümpfe** Wolle, plattiert . . . . . Paar 95

**Damen-Strümpfe** künstl. Waschseide, fehlerhaft, hochwertige Qualitäten . . . . . Paar 95

**Damen-Strümpfe** echt ägypt. Mako, ganz bes. schw., Paar 95

**Damen-Strümpfe** künstl. Waschs., platt. (warme Qual.) 1.95, 125

**Damen-Strümpfe** künstl. Waschs. bes. feinfädig, Ferse, Sohle u. Spitze 4-fach, auch Bemb., Paar 195

**Damen-Strümpfe** reine Wolle, gew., hervorr. Qual., Paar 195

**Herren-Socken** Jacquard mit Seideneffekten Paar 68, 48

**Herren-Socken** Jacquard, Flor m. Kunsts., n. Must., Paar 95

**Herren-Socken** reine Wolle, Jacquardmuster, . . . Paar 145

1 Posten **Lederhandschuhe** für Damen u. Herren, Glacé u. Nappa, fehlerhaft . . . . . Paar 1.95, 95

1 Post. **Damen-Trikot-Handsch.** innen angeraucht . . . . . Paar 95 und 38

1 Posten Damen- und **Kinder-Sport-Handschuhe** reine Wolle . . . . . Paar 95, 48

**Herren-Unterhosen** schw. Trikotw., wollgem., Paar 1.65, 1.50, 135

**Herren-Trikothemden** wollgemischt, schwere Ware . . . . . 195

**Herren-Sportoberhemden** mit Kragen u. Binder, Wochenendhemd moderne Muster . . . . . 395

**Herren-Nachthemden** gute haltbare Wäschestoffe mit bunten Besätzen . . . . . 3.75, 2.95, 245

**Herren-Binder** hübsche mod. Muster, enorm billig, 95, 68, 48

**Herren-Binder** vorzügl. Qualitäten, neue Must. 1.95, 1.45, 125

**Damen-Binder** enorm billig, hübsche Muster, 1.45, 95, 68

**Herren-Cachenez** weiß, besonders billig 2.75, 1.95, 1.45, 95

Hier nur wenige Beispiele aus der Fülle unserer Angebote. Wir bitten um Ihren Besuch.

Gebrüder

**Markus & Baender** Beuthen O.S. Ring 23

Zweiggeschäft: Friedrich-Ebert-Straße 32a

Mitglied der Kunden-Kredit-Gesellschaft und vieler anderer Einkaufsvereinigungen.  
Dort können Sie sich Zahlungserleichterung verschaffen.





# Aus Oberschlesien und Schlesien

Ein deutsches Kulturbollwerk in OS.

## Eröffnung der Oberschles. Landesbibliothek

Ein Werk des verstorbenen Landeshauptmanns Dr. Piontel

(Eigener Bericht)

### Wissen ist Macht

J. S. Ratibor, 14. Januar.

Nicht ganz ein Jahr nach dem Tode des ersten Landeshauptmanns der Provinz Oberschlesien, Dr. Piontel, konnte die Oberschlesische Landesbibliothek der Öffentlichkeit übergeben werden. Landeshauptmann Dr. Piontel, der sich mit seiner ganzen Tatkraft für die Errichtung dieses Bollwerkes deutscher Kultur in der äußersten Südspitze des deutschen Reiches einsetzte, war es nur vergönnt, die Grundlagen zum Aufbau der Bibliothek zu legen. Die Fertigstellung dieser Großtat auf ober-schlesischem Kulturgebiet sollte er nicht mehr erleben.

Oberschlesien, das bisher mit Kulturgütern nicht all zu reichlich begünstet war, kann zur Zeit auf eine stattliche Anzahl von mächtig aufstrebenden Volksbibliotheken blicken. Eine Landesbibliothek, die die Krönung des Bücherwesens bilden sollte, hat sie erst heute erhalten. Wie notwendig aber gerade die Erstellung eines großen wissenschaftlichen Bibliotheksinstituts in unserer Grenzprovinz war, zeigt deutlich ein Blick auf eine der Verteilung der Bibliotheken im deutschen Reich aufweisende Landkarte. Keine größere Stadt des Westens ist ohne wissenschaftliche Bibliothek und besonders stark ist die Ansammlung der öffentlichen Bibliotheken in den Industrie-gegenenden des Westens. Wie spärlich sieht es dagegen im Osten aus. Wenn man die Überlegenheit des westlichen Arbeiters auf ein größeres Wissen, eine bessere Durchbildung zurückführt, so hat dieses wohlangeordnete Bibliothekswesen nicht geringen Anteil an diesem Bildungshochstand. Amerika hat nach dem Ergebnis eingehender Forschungen schon längst den Zusammenhang zwischen den Bibliotheksleistungen und der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit erkannt. Mit Recht forderte der Festredner, Landesbibliotheksdirektor Dr. Rother, daß sich Deutschland dieser Erkenntnis noch mehr als bisher bewußt werde und entsprechend handele.

Man muß der Provinzialverwaltung dankbar sein, daß sie in einer Zeit wirtschaftlicher höchster Not nicht die Mittel scheute, um diese kulturelle Einrichtung zu erstellen, die für uns nach dem Verlust der Kaiser-Wilhelm-Bibliothek und der Bücherei in Danzig eine Notwendigkeit geworden ist. Wenn die Landes-

bibliothek auch nur zum geringen Teil hält, was man von ihr erwartet, wenn sie wirklich die Grundlage eines weiteren Aufstiehs des ober-schlesischen Geisteslebens bildet, dann wird man ihren Einfluß bald nicht nur im kulturellen, sondern auch im wirtschaftlichen Leben spüren. Sie kann die Grundlage bilden für einen geistigen Wettkampf im ober-schlesischen Volke ohne Unterschied der Stände oder Konfession. Sie wird eine neue Stütze bilden im kulturellen Leben des Grenzlandes zum Segen Oberschlesiens und des Deutschen Reiches.

### Die Feier im Landeshaufe

Nach einer Besichtigung der neuen ober-schlesischen Landesbibliothek fand im Sitzungssaal des Landeshauses die Eröffnungsfeier statt, zu der sich eine große Zahl führender Persönlichkeiten, Vertreter der Reichs- und Staatsregierung, der Landkreise, Kommunen, Wirtschaft und Verbände und des kulturellen Lebens eingefunden hatte. Nach einem Gesangsvortrag des Provinzial-Beamten-Gesangsvereins übergab

### Landeshauptmann Woiwet

die Landesbibliothek der ober-schlesischen Bevölkerung und allen interessierten Kreisen Deutschlands. Dabei gedachte er des verstorbenen Landeshauptmanns Dr. Piontel, auf dessen Initiative die Errichtung der Landesbibliothek zurückzuführen ist. Innerhalb der Mauern der Landesbibliothek befindet sich das geistige Bollwerk für das ober-schlesische Volk. Er stellte mit Genugtuung das lebhafteste Interesse aller Kreise Oberschlesiens und außerhalb Oberschlesiens fest und begrüßte die zahlreichen Vertreter staatlicher und kommunaler Behörden sowie der wirtschaftlichen und kulturellen Organisationen Oberschlesiens, insbesondere Vizepräsident Dr. Fischer, den Rektor der Universität Breslau, Professor Dr. Bohmeyer, sowie den Vertreter der Breslauer Technischen Hochschule. Er dankte sodann den zahlreichen Verlagen und Buchhandlungen und dem Grafen Ballestrem, die der Oberschlesischen Landesbibliothek wertvolle Buchgaben zur Eröffnung zum Geschenk gemacht haben.

### Landesbibliotheksdirektor Dr. Rother

hielt sodann eine längere Ansprache, in der er zunächst daran erinnerte, daß der Gedanke, in Ratibor eine wissenschaftliche Bibliothek größeren

Stils als Bollwerk deutscher Kultur und Wahrzeichen der unauflöslichen Verknüpfung der Geschichte der Provinz Oberschlesien mit dem gesamten Reich zu errichten, vom verstorbenen Landeshauptmann Dr. Piontel ausgegangen ist. Die Oberschlesische Landesbibliothek sei berufen, das Erbe der 1902 in Posen geschaffenen Kaiser-Wilhelm-Bibliothek anzutreten, die der Einwirkung deutscher Kultur breitere Bahnen schaffen und der Kraft deutschen Geisteslebens einen neuen Mittelpunkt geben sollte, um so der deutschen Bevölkerung das lang getragene und gekürzte Gefühl der Abgeschlossenheit und Zurücksetzung zu nehmen, dem fremdsprachlichen Teil aber einen bequemen Zugang zu dem reichlich fließenden Born der deutschen Literatur und Geisteswissenschaft zu eröffnen. Der Redner begründete sodann, warum trotz der gegenwärtigen Notlage die Gründung der Oberschlesischen Landesbibliothek gerechtfertigt erscheine und warum Oberschlesien eine wissenschaftliche und nach modernen Grundsätzen arbeitende Bibliothek braucht. Wirtschaftsnöte bedinge ohne Zweifel auch Wissenschaftsnöte, beide müßten zum

### Abbau der Kultur

führen, deren auch nur zeitweise Vernachlässigung im Grenzlande Schäden verursache, die in Jahren nicht geheilt werden könnten. Notwendig sei die Landesbibliothek infolge der Not der geistigen Arbeiter und Institute für die Forschungsinstitute und die Behördenbibliothek wie auch deswegen, weil sich überall in Oberschlesien in den letzten Jahren ein vermehrtes Bildungsstreben ausbreitet. Die Oberschlesische Landesbibliothek werde daher die engsten Verbindungen zu allen kulturellen Organisationen des Landes bis zur Zweigstelle der deutschen Akademien aufnehmen und müsse es sich zur Pflicht machen unter Berücksichtigung der auch in Oberschlesien gesprochenen polnischen Sprache sowie

unter grundsätzlicher strengster wissenschaftlicher Neutralität über den politischen Parteien und Konfessionen zu stehen.

Weiterhin habe die Provinzialverwaltung Sorge zu tragen, daß die Bibliothek nicht etwa nur einer Anzahl Fachgelehrten oder auf höheren Schulen Gebildeten zugänglich sei, sondern wolle mit voller Absicht dem gesamten ober-schlesischen Volke und darüber hinaus unbeschränkter Zugang zum Wissen gewähren. In geschäftiger Art umriß Direktor Dr. Rother in seinen folgenden Ausführungen, daß die Bibliothek auch im Agrarland den industriellen Bedürfnissen

gerecht werde. Hinsichtlich den konfessionellen Interessen wies er darauf hin, daß für die Katholiken die vom Reichsgrafen von Oppersdorf in Oberglogau und für die Lutheraner die Bibliothek des evangelischen Universitätsprofessors Dr. Franklin Arnold in Breslau einen reichhaltigen Fundus biete, ebenso auch durch den Erwerb der Bibliothek des verstorbenen Universitätsprofessors für Pädagogik und Philosophie Dr. Lehmann in Breslau über einen solchen pädagogischen Vorrat.

Neben der allgemeinen Wissenschaftspflege sei es vornehmste Pflicht der Oberschlesischen Landesbibliothek,

### das Schrifttum der Provinz

möglichst vollständig zu sammeln, alles, was das Eigenleben der Provinz in Wissenschaft und Volkskunde betrifft, aufzubewahren, die Druckschriften heimischer Autoren sowie die Veröffentlichungen von Vereinen und Behörden der Allgemeinheit zugänglich zu machen. Wenn so die Bibliothek zu ihrem Teile dazu beitragen wolle, die Grenzmark zu einem gesicherten Vorposten deutscher Kultur zu machen, so wirke sie auch über die Grenze zu den deutschen Volksgenossen hinüber, die sie an dem heimatischen Schrifttum teilnehmen lassen wolle. Darüber hinaus werde sie auch der polnischen und tschechischen Forschung, mit der sie bei den engen historischen Beziehungen von Schlesien zu Polen und Böhmen verbunden ist, ihre Hilfsmittel nicht versagen. Die Grenzmarkbibliotheken seien dazu berufen, eine Milberung der nationalen Gegensätze herbeizuführen und wahrer Völkervereinigung die Wege bereiten zu helfen. Zum Schluß richtete er an den Landeshauptmann die Bitte, der mit ihren bisher 60 000 Büchern wohlbestellten Landesbibliothek sobald als möglich ein neues, den Bedürfnissen entsprechendes Heim zu gewähren.

Im Namen der Reichs- und Staatsregierung und des Oberpräsidenten überbrachte

### Vizepräsident Dr. Fischer

die Glückwünsche. Die Landesbibliothek sei ein Werk der Selbstverwaltung, mit dem der Name des verstorbenen Landeshauptmanns Dr. Piontel innig verbunden sei. Die Selbstverwaltung habe auf diesem wissenschaftlichen Teilgebiet gezeigt, daß sie aus sich heraus noch zu großen Leistungen fähig ist. Ein Volk, das einen derartigen Mut zum Leben habe, in so schwerer Zeit ein so hohes geistiges Ziel zu verwirklichen, werde nicht untergehen. Aufgabe der Landesbibliothek in diesem gleichsam als ein Schaufenster zwei anderen Kulturböllern sich darbietenden Grenzland

## Kunst und Wissenschaft

### Romain Rolland:

#### „Ein Spiel von Tod und Liebe“

Erstaufführung in Benthien

Romain Rolland, Franzose von Geburt, Europäer von Gesinnung, Romane in der Form, Germane im Gehalt seiner Sprache, ein Dichter, dem sich das Wort zur Musik formt, schrieb dieses Stück mit dem süß und müde zugleich klingenden Titel „Ein Spiel von Tod und Liebe“.

Es erscheint fast unwichtig, zu wissen, daß das Geschehen zur Zeit der französischen Revolution spielt, im Jahre 1794, als der Convent begann, gegen seine eigenen Mitglieder zu wüten und die Revolution ihre wildeste Frage zeigte. Denn das Geschehen der Revolution lauert fast gegenständlich spürbar, unablässig vom ersten Wort dieses Werkes an über der Szene, es verflucht auch den Schein der Freude und verbreitet Angst, Unsicherheit und Schrecken in jedem Augenblick. Und unter seinen Blicken vernichtet der Convent im Stundenglas dreier Menschen, die untrennbar miteinander verflochten erscheinen: Courvoisier, seiner Frau Sophie und Claude Ral-lées, dem die unerfüllte Liebe Sophies gehört. Sophie erscheint in ihrer tiefinneren Zerrissenheit, in der wundervollen Tiefenschaue des Dichters, in das Frauenvolles als der wahre Mittelpunkt seines Werkes. Freiwillig hat sie sich einst an den älteren Mann gebunden, dem ihre Achtung gehört, ungestüm hat von ihr die Liebe Besitz ergriffen zu dem geachteten Claude Rallées, den sie dort wohnen mußte und dem sie, der Pflicht als Gattin gehorchend, sich verbot. Erst nach seinem vermeintlichen Tode kommt das Geständnis ihrer Liebe über die im Schmerz verstummten Lippen; doch als der Totgelebte dann plötzlich erscheint, bricht alle innere Festigkeit in heillosem Wirren zusammen. Sie gesteht ihm ihre Liebe. Dem heimgekehrten Gatten, dem sie in der Verzweiflung über die Unmöglichkeit seiner Arbeit eine Stütze wird, eröffnet sie sich, als der Tod das Leben Rallées und zugleich das Courvoisiers und das ihre bedroht. Im Augenblick der Rettung aber, deren Opfer der Gatte zu sein sich anbietet, kehrt sie zur Pflicht zurück, verbrennt den rettenden Raß in die Freiheit und läßt Rallées allein ziehen, mit dem nun wahrhaft gewonnenen Gemacht den Tod erwartend.

Das Stück ist arm an äußerer Handlung, es besteht aus einem Ablauf an Dialogen, die in ihrer fast unheimlichen Dynamik Ausdruck alles inneren Geschehens werden. Rolland dichtet Worte wie Noten. Seine Sprache ist Musik. Die Sätze schweben wie die Passagen eines Kammermusik-fischen Konzertes frei im Raum und greifen ineinander, so wie die Stimmen der Sprecher gleich den Soloinstrumenten sich Wort um Wort zuwerfen. Die Aufführung bedeutet in der Kammerpielreihe des diesjährigen Schauspielplans einen planvollen Fortschritt und Höhepunkt.

Ueber den Abend im Benthener Stadttheater ist zu berichten, daß er einen ungeheuer tiefen Eindruck vermittelte. Der Regisseur hatte mit Richtigkeit auf die Länge des Stückes eine Pause eingelegt, die aus rein physikalischen Gründen für Darsteller und Zuhörer eine Notwendigkeit bedeutete. Man kennt Burg als feinhörigen Wortregisseur, und man fand wieder eine Geschlossenheit des aufstichigen und des visuellen Eindruckes, wie er dichter, einprägsamer hier nicht gedacht werden kann. Ueber dem Raum wie über der Sprache und dem Spiel lag ein Schatten, gedämpftes Licht, gedämpfte Worte, gedämpfte Bewegung. Selbst in schwermütigen Sprechern wie Julius Schneider und August Runge waren erstaunlich verwandelt, und wenn hier auch nicht alles schadenfrei herauskam, so bleibt doch die zielbewusste Führung auf den Raumerton hin ein Verdienst.

Grifa Dura als Sophie schöpfte ihre Darstellung wohl zu sehr aus dem Verstand als aus dem Herzensleben. Und doch ist gerade diese Figur nicht ein weiblicher Nervenzwangs, sondern ein blutiges, triebhaftes, unendlich geistreiches Wesen, das keineswegs nur an der Oberfläche bleibt; im Gegenteil werden hier die reichsten Schätze innerlichsten Weibstums ausgeschüttet — und das vermochte die Darstellerin nicht glaubhaft zu machen. Das mehrfach überhaltene Sprechen, Verschleiden von Emotionen und falsches Atmen wird sich zuverfänglich bei steigender Sicherheit in den nächsten Aufführungen legen. Als ihr Gegenspieler zeigte Otto Rißlarohe Sicherheit in der Gestaltung dieses gefetzten, zum Leben dringenden Verfolten Sein Rallées war glaubhaft, gepreßt in der Sprache, beherrscht in jeder Geste, verbrennend an dem inneren Feuer, das doch nur am Ende als ein Strohflecken sich entweist. Ueberragend und als stärkste Leistung des Abends gab Albert Aris den alten

Courvoisier. Waise, Foktung, Gang, Ton, alles war aufeinander bezogen. Wundervoll klangen die nur mit halber Stimme gegebenen Sätze, seine Passagen waren mit Intensität bis zum Verfließen gefüllt, jedes Wort stand auch musikalisch in der richtigen Tonlage — es war eine Leistung über-ragenden künstlerischen Formates, und von der Figur ging wohl die stärkste Erschütterung des Abends aus. Auch Gustav Schott als Horace soll hier einmal als wiederholt angenehm auffallender Sprecher mit musikalischem Gehör und einer lauberen Sprechschmelze genannt werden; hier scheint sich ein Talent vorzubereiten. Sehr sympathisch dem Ensemble verbunden Eva Kühne (Lodovika) und die junge Ellis (Chloris), auf deren Entwicklung man gespannt sein darf; erfreulich im Rahmen des Erreichbaren eingekleidet Julius Schneider (Carnot) und August Runge (Baptist).

Das Abonnementspublikum ging stark bewegt mit dem Bühnengeschehen mit und sankte beim ersten Vorhang durch erstarrenes Schweigen, am Ende durch herzlichen Beifall für den tiefen, nachhaltig wirkenden Eindruck einer so liebevoll und künstlerisch ausgefeilten Gesamtleistung.

E.-s.

### Konzert auf zwei Klavieren

Bruno Sowa und Maria Schinl, Hindenburg

Das von den beiden einheimischen Künstlern in ihrer Heimatstadt Hindenburg am Mittwochabend in der Aula der Mittelschule gegebene Konzert hat entschieden Anspruch auf ernste künstlerische Beurteilung. Der günstigen Akustik des Saales stand leider die Minderwertigkeit des zweiten Klügels gegenüber, die dem Secondo, in diesem Falle der Künstlerin, ihre Mitwirkung erschwerte. Das Programm kann in Auswahl und Aufstellung volle Zustimmung finden: Reger, Variationen über ein Thema von Beethoven. Mozart, „D-Dur-Sonate“, Liszt, „Konzerto Pa-hetique“ — und gab Gelegenheit, die Ausführenden von verschiedenen Seiten kennen zu lernen. Bedenkt man, daß das Künstlerpaar erst in den Anfängen gemeinsamen Wirkens steht, so muß das Zusammenstehen, das Aufeinander-eingewirkeltsein durchaus anerkannt werden, wie es insbesondere in dem rhytmisch stark eigenwilligen, also in dieser Beziehung sehr schwierigen Liszt offenbar wurde. Die Regerschen Variationen mit Fuge in B-Dur können sich

nicht genug tun in personeller Kontrapunkt und reich abwechselnder Registrierung, in der gelegentlich sogar die Orgel tönt, und sie steigen in der Schlussszene zu einem gewaltigen klanglichen Höhepunkt. Die Künstler zeigten sich dem schwierigen Werke vollkommen gewachsen: Das Publikum lauschte mit großem Interesse und spendete ehrlich Beifall.

Dem gegenüber brachte die Klaviatur so entzückende Mozartsonate eine kleine Enttäuschung, was wieder einmal beweist, daß die Schwierigkeit des Mozartpianos, sei es im Orchester, im Quartett oder auf dem Klavier doch unterschätzt wird. Besonders der pridelnd übermütige Schlusssatz blieb etwas farblos und kam zu keiner rechten Wirkung. Auch rhytmisch konnte manches präziser kommen. Am besten gelang noch der zweite Satz. Doch möchten wir nicht verfehlen, da wir einmal in der Gripezeit leben, darauf hinzuweisen, daß Herr Sowa das ganze Konzert in ziemlich hohem Fieber absolvierte, und eine gerechte Kritik wird nicht umhin können, dem Rechnung zu tragen.

Eine vollwertige Leistung war wieder das Liszt-Konzert, bei dem Liszt sich selbst am Klange seiner Töne herankam und auf fast orchestrale Wirkungen herankam. Sowohl in den kraftvollen Akkorden der Einleitung und des Schlusses mit ihren reichen Verschlingungen wie in dem weich singenden und träumenden Mittelsatz wurden in exaktem Zusammenstehen sehr starke Wirkungen herausgeholt. Das von den beiden auftretenden Künstlern gepflegte, um nicht zu sagen beflügelte Fels verdient durchaus Anerkennung und Ermunterung. Das Konzert zeigte bei den Ausführenden recht gute Qualitäten, die unter günstigeren Umständen sicher zu noch stärkerer Wirkung gekommen wären. Mag bei dem guten Besuche des Konzertes auch einiger Lokalpatriotismus mitsprechen, so scheint doch der Beweis gegeben, daß dieses künstlerische Genre immer und auch anderswo ein interessiertes Publikum finden wird. Wünschen wir, daß unser ober-schlesisches Künstlerpaar in den gerade auch für den ausübenden Künstler recht schwierigen Zeiten nicht den Mut verliere und seinen Weg zum Erfolge machen möchte.

—rk.



## Rolendefeier im Katholisch-Deutschen Frauenbund

(Eigener Bericht.)

Beuthen, 14. Januar.

Eine Rolendefeier von starker Eindringlichkeit wurde am Mittwoch im großen Saale des Konzerthauses vom Katholisch-Deutschen Frauenbund veranstaltet. Die Bundesgeschwister hatten sich hierzu überaus zahlreich eingefunden. Nach dem gemeinsamen Liede „Du frohliche“ spendete Prälat Schwier den Rolendeseignen und wünschte den katholischen Frauen in einer Ansprache wahres inneres Herzensglück und Segen in der Familie im neuen Jahre. Die hl. Elisabeth stellte er als ein besonderes Symbol für die deutsche Frau hin. Es folgte ein kleines Theaterstück „Der Engelsdoktor“. Das von Frau Knoll als gut eingetübte Spiel war überaus frisch und wurde mit starkem Beifall belohnt. Alle Spieler besaßen eine gute Darstellung. Primaner Gerhard Kroker sang dann mit schöner Stimme, von Frau Architekt Ehl am Klavier feinsinnig begleitet, drei Weihnachtslieder von Cornelius, „Die Hirten“, „Simeon“ und „Die Könige“. In einem Lichtbildervortrag schilderte Chefarzt Dr. Seiffert seine Reise nach dem „eucharistischen Kongress in Carthago“ und gab schließlich einen Bericht über diese Tagung. Auch seine Ausführungen wurden dankbar aufgenommen und lösten starken Beifall aus. Zum Schluß gab die Vorsitzende, Frau Studienrat Brause noch bekannt, daß die Generalversammlung am Mittwoch, dem 28. Januar, abends 8 Uhr, im Konzerthaus stattfindet. Der Familienabend ist am 11. Februar, der nächste Hausfrauenabend am Mittwoch, den 21. Januar.

Bei es, auch einen Anziehungspunkt für die andere Seite zu werden.

Der Rektor der Universität Breslau,

## Prof. Dr. Lohmeier

übermittelte auch die Glückwünsche der Technischen Hochschule. Wenn in Oberschlesien eine Landesbibliothek entsteht, so werde dies auch von der Universität in Breslau und der Technischen Hochschule freudig begrüßt. Die Selbstständigkeit, die Triebfeder jeder wissenschaftlichen Arbeit, die über alle Schranken hinausgeht, habe man bei der Entstehung dieser Bibliothek festgestellt. Es sei anzunehmen, daß die gleiche Kraft, die diese Bibliothek schaffen half, ihr auch fortdauern wird. Diese Selbstständigkeit sei aber auch das sicherste Band, das alle miteinander verbindet. Daß gerade in der ärmlichen Südstadt des Deutschen Reiches eine neue Bibliothek entstand, sei ein Zeichen der inneren Verbundenheit, mit der die wissenschaftliche Arbeit in der Provinz und im deutschen Vaterlande arbeite. Diese Arbeit sei eine Einheit. Mit dem Wunsche gegenseitiger Zusammenarbeit und Ergänzung schloß er seine hochstehende Rede.

## Oberbürgermeister Dr. Franke,

Reife, sollte den Männern, die den Grundstock für diese Landesbibliothek gelegt haben, Dank und Anerkennung im Namen des Oberschlesischen Städtetages, des Landkreistages und des Landgemeindetages. So sei nun das für die Kommunen so notwendige Mittel in einer Zentrale vereint. Im Namen der wissenschaftlichen Bibliotheken Schlesiens überbrachte Professor Dr. Christ die Glückwünsche. Er gab einen kurzen

## Was hört Amerika?

### Was hört Europa?

Eine nordamerikanische Zeitung veröffentlicht eine aufschlußreiche Statistik darüber, wie amerikanische und europäische Sendegesellschaften die ihnen zur Verfügung stehende Sendezeit auf die einzelnen Darbietungsgebiete aufteilen. Man hat zu diesem Zweck die Programme von 75 amerikanischen und 24 europäischen Sendern zusammengestellt, von denen in Europa die deutschen Sendeprogramme wohl am stärksten in Rechnung gestellt worden sein mögen. In Prozenten auf die Sendezeit errechnet ergibt sich folgendes Bild:

	Amerika	Europa
Musik	19,06 %	58,51 %
Voxalmusik	33,0 %	7,00 %
Reklame	8,6 %	— %
Religiöse Veranstaltungen	5,94 %	1,05 %
Unterhaltung	1,08 %	18,09 %
Schauspiel	3,38 %	3,54 %
Literarische Darbietungen	2,78 %	3,01 %
Kinderstunden	2,59 %	2,09 %
Sport	1,09 %	0,22 %

Die Rundfunkgesellschaften Amerikas sind private Unternehmungen, angewiesen auf freiwillige Spenden ihrer Hörer und den Einnahmen für Reklamedurchsprüche. Die deutschen Sendegesellschaften und die anderer europäischer Funkstationen sind in mehr oder weniger strenger Bindung Staatsmonopole. Der Hörer zahlt an den Staat monatliche Beiträge. Diese beiden Tatsachen bilden die Voraussetzung für die Auswertung dieser Statistik, denn der amerikanische Rundfunk muß weitgehend auf die Wünsche seiner Hörer in der Programmgestaltung Rücksicht nehmen, muß Programme senden, deren Inhalt dem Hörer zusagt, während der europäische Hörer, zumal in Deutschland, zumeist überhaupt keinen Einfluß auf die Programmgestaltung besitzt. Man darf also mit einigem Recht feststellen, daß der amerikanische Hörer mit der Programmgestaltung seiner Sender einverstanden ist, während man den gleichen Zustand in Europa, wie auch die Ergebnisse von Umfragen zeigen, nicht ohne Einschränkung voraussetzen darf.

Zunächst die vielbesprochene Reklame. Dem deutschen Hörer wird der Rundfunk mit Reklame

## Rundfunkreportage

# „Reichsgrenze Südost“

(Eigener Bericht)

Beuthen, 14. Januar.

In einer Rundfunkreportage auf den Sendern Gleiwitz und Breslau wurde der Versuch gemacht, den Hörern die Lebensverhältnisse an der „Reichsgrenze Südost“, d. h. in der Provinz Oberschlesien, zu schildern. Ursprünglich war geplant gewesen, diese Reportage durch den Deutschlandsendender übernehmen zu lassen. Leider ist das nicht zustande gekommen, und die große Mühe, die sich die schlesischen Sender mit diesem Abend gemacht haben, ist dadurch um den wesentlichsten Teil der erreichbaren Wirkung gekommen. In Oberschlesien und wohl zum Teil auch in den mittel- und niederschlesischen Gebieten sind die Verhältnisse an der Grenze und im obererschlesischen Industriegebiet bekannt. Entsprechend wäre es gewesen, durch die Rundfunkreportage das Interesse an den Fragen des Ostens, das zur Zeit durch die politischen Verhältnisse im Reich erweckt ist, erneut zu stärken und zu vertiefen.

Nach einleitenden Ausführungen über Oberschlesiens politische Entwicklung und derzeitige Lage begann die Rundfunkreportage mit einem Rundblick vom Rörderturm der Königin-Luise-Grube, Westfalia, über die bedeutendsten Städte und Berge Oberschlesiens bis über die Grenze hinaus. Ein kurzer Hinweis auf die obererschlesische Walslandwirtschaft und ihren Dichter Eichendorff führte hinüber zu dem Hauptstück des Abends, dem Vortrag von Oberbürgermeister Dr. Geisler, Gleiwitz, der den Verlauf der Volksabstimmung in Oberschlesien schilderte und darauf hinwies, daß bei dieser Abstimmung niemals von einer Teilung, sondern nur von einer Entscheidung über Gesamtoberschlesien die Rede war, sobald die Kritik an der schließlich gefällten Entscheidung der Siegermächte schon aus diesem Grunde berechtigt ist. Er zeigte weiter, daß die Aufteilung der Provinz Oberschlesien Deutschland den größten Teil der wertvollen Industrie genommen hat, jedoch erst ein Grenzstrich unter Tage das richtige Bild ergibt. Weiterhin schilderte Oberbürgermeister Dr. Geisler die Schwierig-

keiten, die für die deutsche Bevölkerung auf beiden Seiten der neuen Grenze in Oberschlesien entstanden sind, auf der deutschen Seite besonders durch die außerordentlichen Schwierigkeiten des Verkehrs, dem ein lebenslanger Kreislauf unmöglich gemacht ist. Deutschland kann seine ewigen und unverwundbaren Natur- und Volksrechte nicht aufgeben, es hat aber niemals die Absicht ausgeprochen, sich rechtswidriger Mittel zu bedienen. Gewalttätigkeiten können in Deutsch-Oberschlesien keinen Boden finden.

Von dem Zimmer des Oberbürgermeisters Dr. Geisler schaltete die Rundfunkleitung nach einem kurzen Hinweis auf Oberschlesiens besondere Rolle in der Verkehrs- und in der Arbeitsbeschäftigungsfrage um auf die Separation der Königin-Luise-Grube und dann auf den Grubenhof, wo in Gesprächen mit einem Fördermaschinenführer und einem Grubenbauer ein Blick in das Leben des obererschlesischen Bergmannes und seine verantwortungsvolle und schwere Arbeit gegeben wurde, für die vom Reich durch Bereitstellung von Mitteln zum Wohnungsbau und zur Kulturpflege eine Unterstützung dringend notwendig ist. Ein Abschnitt aus der Operettenaufführung „Viktoria und ihr Husar“ im Oberschlesischen Landestheater wies auf die Erholungsstunden des Oberschlesiens hin, eine Reportage an einem Grenzzollamt zeigte die besonderen Schwierigkeiten, die dem Verkehr zwischen den beiden Teilen Oberschlesiens entstanden sind. Weiter führte der Funkberichterstatter nach dem „Haus Oberschlesien“, einem der wichtigsten geistlichen und repräsentativen Punkte der Provinz. Von hier aus schilderte Regierungsdirektor Dr. Wiegand die Vorkämpfer des schlesischen Landesherrn mit seiner rein deutschen Bevölkerung vom Reich und die Bemühungen der Tschedossowaki, diese deutsche Bevölkerung zu tschechisieren. Dann wurde erneut auf den Grubenhof der Königin-Luise-Grube zu Gesprächen und Vorträgen obererschlesischer Bergarbeiter umgeschaltet.

Schichten der Bevölkerung zukommen zu Ruh und frommen der Provinz. Für die obererschlesischen Wälder sprach der Leiter der staatlichen Beratungsstelle in Beuthen, Dr. Schmidt, der die Landesbibliothek als die Krone der obererschlesischen Bibliotheken bezeichnete.

## Pfarrer Borel

überbrachte die Wünsche des Borromäusvereins und der katholischen Verbände. Er betonte den ausgeprägten Sinn des obererschlesischen Volkes für ein organisiertes Handeln. Es sei für das Volk ein geistiger Freudentag, die erste wissenschaftliche Bucherei in Oberschlesien zu feiern, deren Aufgabe es sei, die Arbeit der Volksbuchereien in Oberschlesien zu ergänzen, auszubauen und weiterzuführen. Sie sei ein Symbol echten obererschlesischen Gemeinschaftsinnes und stehe allen zur Verfügung ohne Rücksicht auf Stand und Konfession.

## Oberregierungsrat Alois

überbrachte die Grüße des Deutschen Evangelischen Volksbundes, der Schwedendynastie bei Neustadt und des Evangelischen Volksdienstes Oppeln. Er wies auf die Bedeutung der Biblio-

## Gesundheit und Arbeitsalter

Nach dem neuesten Bericht des Gesundheitsamtes der Vereinigten Staaten sind die älteren Industriearbeiter viel gesünder als die übrige amerikanische Bevölkerung. Sie sind nicht nur gesünder als die jüngeren Angestellten, die viel leichter zu Krankheiten neigen, sondern auch gesünder als die Männer und Frauen gleichen Alters, die in anderen Berufen tätig sind. Man kann die Industriearbeiter in bezug auf Gesundheit und Konstitution überhaupt als den gesündesten Teil der berufstätigen Amerikaner betrachten. Im Vergleich mit den männlichen Angestellten zeigt sich, daß die weiblichen genau doppelt so häufig, dagegen aber fast immer nur für die kurze Zeit arbeitsunfähig sind.

Ein neuer Vorstand der Gesellschaft für Erdkunde. Die Gesellschaft für Erdkunde in Berlin hat sich einen neuen Vorstand gewählt. Erster Vorsitzender wurde Admiral a. D. P. Behndt, erster stellvertretender Vorsitzender Staatssekretär a. D. Dr. E. von Simson, zweiter stellvertretender Vorsitzender Professor Dr. Nordert Krebs, Schatzmeister Staatsbankdirektor W. Knörrich, Generalsekretär Dr. A. Haushofer, erster Schriftführer Professor Dr. Ludwig Dieß, zweiter Schriftführer Studienrat Dr. R. Bitterling.

Der 100. Todestag Robert Schumanns. Am 6. Januar waren 100 Jahre seit dem Tode Robert Schumanns verflossen, des Komponisten der berühmten Etüden und anderer viel gespielter Werke für die Violine, dessen Name aber über die Grenzen der Geigenliteratur hinaus durch die ihm gewidmete Violinsonate Opus 47 von Beethoven und durch Tschaikowsky danach benannten Roman lebendig geblieben ist. Schumann war in Versailles von deutschen Eltern geboren und wirkte als Lehrer am Pariser Konservatorium und als Kapellmeister der Großen Oper. In seinem Grab in Genf hat jetzt die Neue Schweizer Musikgesellschaft einen Kranz niederlegen lassen.

Die Generalmusikdirektorenfrage in Weimar entschieden. Nach einer amtlichen Verlautbarung hält der Volksbildungsminister Dr. Fried den Standpunkt aufrecht, daß die Kündigung des Generalmusikdirektors Dr. Praetorius, dessen

## Bedrohliche Lage der Miedowitzer Neubaubesitzer

Monats- und Generalversammlung des Haus- und Grundbesitzervereins

(Eigener Bericht)

Miedowitz, 14. Januar

In einer sehr großen Zahl hatten sich die Hausbesitzer zu der Generalversammlung eingefunden. Nach der Eröffnung und Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, Hausbesitzer Dombek, gelangten die Vorlagen einer im Haus- und Grundbesitzerverein gegründeten Vereinigung der Neubaubesitzer zur Ausprache, die ein trauriges Bild des allmählichen Niederganges der Neubaubesitzer entrollten. Geringe Hauszinssteigerungen, hohe Straßenaufkosten, Anschlußgebühren und sonstige kommunalabgaben haben die unter dem Druck der hohen Zinslasten versinkenden Neubauer in eine außerordentlich bedrohliche Lage verlegt. Insbesondere ist es die Döwog-Gesellschaft, die mit ihren Siedlungsbauten wesentlich zu dem allmählichen Ruin beiträgt. Größere Hauszinssteigerungen, billige Knappschaffsgelder u. a. m. ermöglichen dieser Gesellschaft eine Verbilligung der Mieten, und die Folge davon war, daß die auf höhere Mieten angewiesenen Neubauer ihrer Mieter zum Teil verlustig gingen. Vor allem wurde schärfster Protest gegen weitere Ausdehnung des Siedlungsbauwerks erhoben, solange die Anträge der Privatbauten nicht befriedigt werden. Auch die Befreiung dieser Gesellschaft von Straßenaufkosten, Anschlußgebühren und Steuern wird als mehr als ungerecht bezeichnet, während die ohne jegliche Erleichterung versinkenden Privatbauer mit diesen Kommunalabgaben belastet sind. Beschlossen wurde die Errichtung einer Beratungsstelle, die von der Firma Kobias & Co. auf der Hindenburgstraße 64 übernommen wurde. Hausbesitzer Dombek wurde zum zehnten Male als 1. Vorsitzender wiedergewählt. Auch allen anderen Vorstandsmitgliedern wurden ihre Posten wieder anvertraut.

thel für die kulturelle Entwicklung Oberschlesiens hin. Provinziallandtagsabgeordneter Sawelief überbrachte die Glückwünsche des Bundes für Arbeiterbildung und wies darauf hin, daß die deutsche Arbeiterschaft die mächtigste der Welt geworden sei, weil sie geistig sich weiterbilde. Im Namen der Deutschen Akademie und sämtlicher kultureller Organisationen Oberschlesiens überbrachte

## Landgerichtspräsident Schneider

Beuthen, die Glückwünsche. Das Interesse, das die kulturellen Organisationen an der Errichtung der Landesbibliothek haben, sei groß. Die Eröffnung sei eine Großtat, die man in vollem Umfange anerkennen müsse. Gerade in der traurigen Zeit muß die Eröffnungsfeier als ein besonderer Markstein in der kulturellen Geschichte Oberschlesiens bezeichnet werden und müsse uns anspornen, die schwere Notzeit, die wir zu durchleben haben, zu überwinden. Es gelte, das geistige Gut, das hier zusammengetragen sei, dem Volke zuzuführen. Er hoffe, daß

Vertrag mit dieser Spielzeit abläuft, ihre Gültigkeit behält, aber daß damit die Stelle eines Generalmusikdirektors nicht für alle Zeiten gestrichen wird. Er sieht aber als augenblicklich günstigste, durch die finanzielle Lage des Landes geforderte Lösung ein Provisorium für das Gegebene an, wonach der jetzige, seit vier Jahren mit Erfolg tätige erste Kapellmeister Dr. Robbe nicht auf den Posten des Generalmusikdirektors nachrückt, sondern als erster Kapellmeister, wie bisher, weiterarbeitet und die Aufgaben von Dr. Praetorius, so auch die in der Musikschule, mit übernimmt. Die Generalintendantin und das Volksbildungsministerium werden eine spätere Belegung des jetzt vorübergehend eingeparteten Postens eines Generalmusikdirektors durch eine bewährte Kraft im Auge behalten.

Entdeckung des Ursprungs der Danziger Silberpfeife. Die kostbare silberne Signalpfeife der Danziger Seefischergesellschaft, eine der besten erhaltenen norddeutschen Silberpfeifenarbeiten, die im Jahre 1929 aus der Sammlung Vasner, Bobot, für das Stadtmuseum in Danzig erworben worden ist, war bisher ihrer künstlerischen Herkunft nach unbestimmt. Auf Grund ihrer engen Verwandtschaft mit einem Lübecker Pokal und durch Vergleichung mit anderen Lübecker Arbeiten sowie mit Ornamentiken von Aldegrevier und Beham hat jetzt Museumsdirektor Dr. Mannowitsch in Danzig die Entstehungszeit der Pfeife, wie bereits bisher angenommen, auf die zwanziger Jahre des 16. Jahrhunderts festgelegt und als ihren Künstler den Lübecker Meister Benedikt Dreher nachweisen können. Wie andere seiner Werke, hat Dreher jedoch auch die Signalpfeife nicht selbst hergestellt; ihr technischer Verfertiger ist der zwischen 1505 und 1541 ebenfalls in Lübeck erwähnte Goldschmied Hans Mewes gewesen.

Oberschlesisches Landestheater. In Kattowitz geht heute um 19.30 Uhr „Der Evangelimann“ in Szene. Am Sonnabend findet in Beuthen um 20.15 Uhr die letzte Aufführung der Oper „Sors Goudon“ statt. Am Sonntag ist um 15.30 Uhr in Beuthen „Viktoria und ihr Husar“. Am 20. Uhr geht „Der Evangelimann“ in Szene. Die Bühnenproben zu der Operette „Der Page des Königs“ von Hermann Falk und Franz Kauf sind bereits im Gange. Die Uraufführung findet statt am Mittwoch, dem 21. Januar, um 20.15 Uhr, in Beuthen.



## Seizen im Schlafzimmer

Das Problem des Schlafzimmers ist eines der wichtigsten und wird doch am wenigsten beachtet. Während der kalten Jahreszeit aber werden die meisten Sünden begangen. Leider — denn der Mensch hält sich meistens in keinem Zimmer ununterbrochen so lange auf wie im Schlafzimmer. Während des Tages wird der Aufenthaltsraum häufig gewechselt. Aus diesem Grunde ist die Hygiene des Schlafzimmers sehr wichtig.

Zunächst die Frage: Seizen oder nicht? Die Damen klagen darüber, daß sich im ungeheizten Schlafzimmer ihr Taint verschlechtert. Die Gesichtshaut wird rauh und die Partien verliert sich. Die Erklärung liegt tatsächlich in der Temperatur des Schlafzimmers. Grundsätzlich sei deshalb gesagt, daß die Temperatur des Schlafzimmers von nicht abgehärteten Personen nicht unter zwölf Grad liegen soll. Das kältere Schlafzimmer trägt oft die Schuld daran, daß die Nase sich rötet. Der Atem, der der Nase und dem Munde während des Schlafes entströmt, bewirkt, daß sich die Nasenpitze im zu kalten Räume erkaltet. Auch durch zu kaltes Wasser kann diese Folge eintreten. Auch hier ist laues Wasser besser als kaltes, besonders, wenn die Haut nicht in früher Jugend abgehärtet wurde.

Man muß sich also während des Schlafes vor Kälte schützen. Die häufigsten Schnupfenanfälle haben ihre Entstehung während des Schlafes. Deshalb sollte man das Gesicht durch Einreiben schützen. Die Kälte kann dann nicht so gut an die Haut heran. Auch fetthaltige Hautcreme kann verwendet werden. Morgens wäscht man dann das Gesicht warm ab, um das Fett wieder zu entfernen und die Poren nicht zu verstopfen. Alsdann frottiert man ordentlich nach und wird niemals den zarten Taint verlieren.

Grundsätzlich sei gesagt, daß der Schlaf bei geöffnetem Fenster der gesündeste ist — auch im Winter. Die Jugend sollte nie anders schlafen und sich beizeiten abhärten. Andererseits aber wird es ratsam sein, daß man das Schlafzimmer etwa gegen Nachmittag heizt und dann nach dem Entleeren des Fensters eine Handbreit weit öffnet. Die Temperatur wird verschlagen, die Luft aber rein bleiben. Auf diese Art ist das Seizen für die, die nicht abgehärtet genug sind, um kalt zu schlafen, anzuraten; sonst aber sollte man nicht heizen und das Fenster während der Nacht offen lassen.

kein Absatzmangel eintrete, sondern ein blühender Handel mit dem geistigen Gut einsetzt

## Akademiedirektor Prof. Dr. Abmeier

von der Pädagogischen Akademie Beuthen begrüßte besonders freudig die Eröffnung der Landesbibliothek. Die junge Hochschule, abseits von der Universitätsstadt, habe schwere Sorgen um die Büchereibesorgung. Professor Dr. Christ, der Leiter der Universitätsbibliothek in Breslau, habe der Beuthener Akademie jede Unterstützung angedeihen lassen, wofür er ihm den Dank aussprach. Nun habe Oberschlesien eine eigene wissenschaftliche Bibliothek. Er habe den Wunsch gehabt, die Bibliothek auch in der Stadt zu sehen, in der die Pädagogische Akademie ihren Sitz habe, um die wissenschaftliche Arbeit zu erleichtern. Aber es gehe auch so trotz räumlicher Trennung. Im Namen der Arbeitsgemeinschaft für ober-schlesische Heimatkunde überbrachte Rektor Mücke die Glückwünsche.

Nach einigen Dankworten des Landeshauptmanns wurde mit einem Vortrage des Gesangsvereins die Feier beschlossen.

## Beuthen

\* Silberhochzeit. Oberinspektor Zapfthal feiert mit seiner Gattin am 17. Januar das Fest der Silberhochzeit. Um 8.30 Uhr vormittags findet eine hl. Messe in St. Maria statt.

\* Männer-Turnverein „Friesen“. Der Verein hielt seine Generalversammlung ab, die der 1. Vorsitzende, Major a. D. Groetschel, leitete. Nachdem der Vorsitzende kurz die Gesch-

## Erweiterte Gauvorstandssitzung des KKV.

# Der katholische Kaufmann im Grenzland

## Einführung von Pfarrer Grabowitsch als Geistlicher Beirat

(Eigener Bericht)

Raubzin, 14. Januar.

Die auch von Mitgliedern der Vereine besuchte Vorstandssitzung des Oberschlesischen Gauverbandes katholischer Kaufmännischer Vereinigungen erhielt durch die Einführung des neuen Geistlichen Beirats des Gauverbandes, Pfarrers Grabowitsch, Beuthen, einen feierlichen Grundton. Sie wurde mit einem gemeinsamen Mittagsmahl begonnen. Bei der Tafel begrüßte der Gauvorsitzende,

## Möbelaufmann Karl Müller, Beuthen,

die Erschienenen, besonders Pfarrer Grabowitsch sowie Studienrat Hoffmann, den Vertreter des Landeshauptmanns, Verwaltungsdirektor Chrona, und Reichstagsabgeordneten Hartwig, Oppeln. Er gedachte mit warmen Worten des verstorbenen Geistlichen Beirats, Pfarrers Kiestroj, dessen Andenken im Gauverbande stets gewahrt werden wird. Der Verband habe es sich nicht nehmen lassen, die Einführung des Pfarrers Grabowitsch feierlich zu gestalten. Er ist in der KKV-Bewegung kein Neuling und mit ihr vollkommen vertraut.

## Pfarrer Grabowitsch

hielt darauf eine tief empfundene Antrittsrede als Geistlicher Beirat. Bei Übernahme des Amtes in der Zeit der wirtschaftlichen Not, der Geisteskräfte und der Verwirrung sei er von dem Bewußtsein durchdrungen, daß das Amt mit großen Opfern verbunden sei. Er sei bereit, an der Seite des Vorsitzenden als Doppelgespann den Gau zu führen, mit dem er sich seit seiner Amtszeit in Oppeln verbunden fühle. Wir stehen im Zeichen des Kampfes. In der Sturm- und Drangperiode sei es notwendig, zu kämpfen. Der Gau möge daher weiter kämpfen, um die Krone des Lebens zu erhalten. Die katholischen Kaufleute dürfen nicht zurückweichen in kaufmännischer Frömmigkeit. Er wolle dem Verbandsitz mit Rat und Tat zur Seite stehen und übernehmen das Amt mit dem fremden Bewußtsein, daß die katholische Kaufmannschaft Oberschlesiens geschlossen hinter ihm steht. Sein Hoch galt dem Verbands-

## Verwaltungsdirektor Chrona

überbrachte die Grüße des Landeshauptmanns Woschek, der seiner besonderen Freude Ausdruck gab, als sich Pfarrer Grabowitsch bereit erklärte, den Gauverband als Geistlicher Beirat zu vertreten. Der Landeshauptmann entbiete hierzu seine Glückwünsche in der Hoffnung, daß es gelingen möge, dem Verbandsitz in sozialer und gesellschaftlicher Stellung die Geltung zu verschaffen, auf die er Anspruch habe. Die Provinzialverwaltung vertrete die Ziele des KKV-Verbandes. Die Not der Zeit habe die schwersten Opfer von der Kaufmannschaft gefordert. Die

nisse des verfloßenen Vereinsjahres streifte, wurden die Jahresberichte vorgetragen, von denen der Bericht des Oberturmwarts Nawrat recht ausführlich sämtliche Vereinsveranstaltungen beleuchtete. Die Neuwahl des Vorstandes ergab fast durchweg die Wiederwahl des alten Vorstandes, und zwar: 1. Vorsitzender Major a. D. Groetschel, 2. Vorsitzender und 1. Kassierer Grubenreiter Mattig, Oberturmwart Hüntenbeamer Nawrat, 1. Schriftwart, Werbe- und Pressewart G. Duda, 2. Kassierer Wartowski, Männerturnwart Hasler, Jugendwart und 1. Jugendturnwart Kehler, 2. Jugendturnwart A. Barton, zugl. Wanderwart, Turnwart für Volksturnen E. Krupp, Spielwart Hübner, Schwimmwart G. Sobaglo, Vergnügungswart Kaczmarek, Beisitzer: Klapper, Fromlowitz, Furginski, Rast und Fr. Gornh. Die feierlichsten Turner und Turnerinnen wurden mit besonderen Auszeichnungen bedacht.

\* Männer-Gesang-Verein „St. Dombrowa“. Der Verein hielt seine Generalversammlung ab. Aus der Wahl des Vorstandes für das neue Vereinsjahr gingen hervor: Faktorei-Verwalter Klinger, 1. Vorsitzender; Konrektor Lorke 2. Vorsitzender; Baugemeister Tho-

weitere Arbeit des Verbandes möge nach dem Wunsche des Landeshauptmanns geeignet sein.

In der anschließenden Geschäftssitzung entbot der Gauvorsitzende dem Bankier Dr. Gloger, Reize, die Glückwünsche zur Wahl als Mitglied der Handelskammer. Dann berichtete

## Direktor Stanke,

Ratibor, über die letzte Verbandsitzung in Berlin. Er behandelte eingehend die Frage der Reorganisation des Verbandes sowie dessen Stellungnahme zum „Wibu“ (Wirtschaftsbund) und zur Warenhaussteuer. Der Verband lehne eine steuerliche und gewerkschaftliche Beherrschung des Wibu ab. In seinen weiteren Ausführungen sprach der Redner über die Stellungnahme des Verbandes zum Zugabewesen. In einer regen Aussprache wurde zu den Beschlüssen des Verbandestages Stellung genommen, als deren Ergebnis folgende Beschlüsse erwähnt seien: Es wird die Forderung für den nächsten Verbandstag in Danzig erhoben, daß der Gau Oberschlesien, entsprechend seiner Bedeutung, durch ein ständiges Verbandsauschmittglied vertreten ist. Die Versammlung erblickt in der ausgeübten Tätigkeit des „Wibu“ bei den katholischen Anstalten eine starke Schädigung des Einzelhandels. Begrüßt wurde ein Vorschlag von Pfarrer Grabowitsch, an allen in Betracht kommenden Orten Oberschlesiens Beratungsstellen der KKV-Organisation einzurichten. Er betonte dabei auch das Eintreten des Kardinals und Erzbischofs Bertram für den katholischen Mittelstand. Die Versammlung beschloß ferner, weiterhin für die Sonderbesteuerung der Warenhäuser sowie dafür einzutreten, daß Geschäftsaufwachen nur beim Vorhandensein von Werten in Höhe von mindestens 50 Prozent der Verbindlichkeiten zulässig sein sollen. Außerdem wurden die freie Gewerkschaftszugehörigkeit und die Verabschließung des der Wändung nicht unterworfenen Monatseinkommens von 195 Mark auf 125 Mark gefordert.

## Gauyndikus Dr. Banke

hielt nunmehr einen Vortrag über „Ostnot und Osthilfe“. In seinen interessanten Ausführungen knüpfte er an den Besuch der Ostmarken durch den Reichskanzler an und behandelte die große Ostnot nach den politischen, konjunkturellen und bevölkerungspolitischen Gründen. Die schlechte Wirtschaftslage der Industrie und der Landwirtschaft des Ostens wirkte sich auf Handel und Gewerbe aus. Da die Produktion in anderen Ländern billiger sei als in Deutschland, sei es notwendig, eine Umstellung der Landwirtschaft zu erzielen. Bevölkerungspolitisch komme in Betracht, daß infolge der großen Ostnot eine starke Abwanderung von Einzelpersonen und Betrieben nach dem

Westen eine weitere Gefährdung des Ostens herbeiführe. Dazu komme der starke Druck von der polnischen Seite. Die wirtschaftlichen, konjunkturellen und bevölkerungspolitischen Mängel seien bei der Osthilfe berücksichtigt worden. Bei der Senkung der Realsteuern sei der städtische Grundbesitz nicht berücksichtigt worden, weil dies eine Aktion zugunsten der Landbevölkerung war. Da Oberschlesien infolge seiner ungünstigen Lage eine Frachtenverbelastung zu verzeichnen habe müsse das Verlangen gestellt werden, der ober-schlesischen Wirtschaft durch Frachtsenkung zu helfen. Alles seien nur Hilfsmaßnahmen. Wenn es nicht gelingt, der Industrie und der Landwirtschaft Absatzgebiete zu verschaffen, dann sind auch diese Maßnahmen vergeblich. Wichtig sei die Feststellung, daß die Regierungsregierung die Not des Ostens erkannt habe und bereit sei, im Rahmen des Möglichen zu helfen.

Der Vorsitzende klärte dann über die gesetzlichen Grundlagen über die Geschäftszeit an Sonntagen auf. Die Versammlung beschloß, sich für die Freigabe des kuppelnen Sonntages vor Weihnachten, der für viele Branchen große Bedeutung habe, einzusetzen. Es wurde ferner beschlossen, an katholischen Feiertagen, abgesehen vom Fronleichnamsfeste, an dem vollständige Sonntagsruhe geboten ist, die Geschäfte bis 11 Uhr vormittags geschlossen zu halten. Die Angelegenheit soll wegen einheitlicher Handhabung dem KVV-Erzbischof zur Genehmigung unterbreitet werden. Auch soll die Arbeitsgemeinschaft der kaufmännischen Vereine Oberschlesiens gebeten werden, gleichmäßig zu verfahren. Der Vorsitzende ersuchte, dafür einzutreten, daß möglichst viel katholische Kaufleute an den Exerzitien in Reinerz teilnehmen. Sie finden für Kaufleute vom 1. bis 5. Februar und für Herren, die in dieser Zeit unabhömmlich sind, vom 18. bis 22. Februar statt.

## Reichstagsabgeordneter Hartwig

hielt dann einen Vortrag über die letzten Vorgänge im Reichstage. Er habe einen Antrag auf Erlass eines Zugabewortes eingebracht. Zusammenfassend hob er hervor, daß bei ruhiger außen- und innenpolitischer Entwicklung die Wirtschaft einen Aufschwung nehmen werde. Der Gauvorsitzende betonte, daß es notwendig sei, das Zugabewesen vollständig abzuschaffen. Verbandsdirektor Dr. Wages wird demnächst dem Gauverband Oberschlesien einen Besuch abstatten. Der Reiseplan wurde von der Versammlung dahin festgelegt, daß am 28. Januar eine Versammlung mit dem Gauvorsitzenden in Gleiwitz, am 29. eine Versammlung in Ratibor und am 30. eine solche in Reize stattfindet. Auf Antrag des Vereinsvorsitzenden Dr. H. H. Lindenburg, wurden die von nationalsozialistischer Seite gegen den Kardinal Dr. Bertram erhobenen Angriffe mit Enttöftung zurückgewiesen.

und Geschäftsberichte erstattet waren und dem Schatzmeister, Kameraden Gommel, Entloftung erteilt und gebant worden war, erfolgte unter der Leitung des Kameraden Otto Scholz die Neuwahl zum 1. Vorsitzenden, aus der Mitglied Göllich hervorging.

\* Kameradenverein ehem. Elser. Im kleinen Saale des Promenaden-Restaurants veranstaltete der Verein ein Winterfest. Der 1. Vorsitzende, Maschinenwerkmeister Rogowski, begrüßte die Festteilnehmer und richtete an die Jugend die Bitte, die deutsche Gesinnung der Väter nachzunehmen. Während des Tanzes wechselten humoristische Vorträge, vorgetragen von den Mitgliedern der Frauengruppe Frau Bischoff und Frau Markewitz. Darauf folgten Militärschwänke, vorgetragen von Obertrankwärter Fabian. Den Vortragenden wurde durch lebhaften Beifall gedankt. Der Schießsport fand rege Beteiligung.

\* MSV. Riebertafel. Der Verein hielt seine Generalversammlung ab. Nach Eröffnung durch den 1. Vorsitzenden erfolgten die Jahresberichte des Schriftführers, Notewarts, Kassierers usw. Hiernach tritt die Riebertafel in ihr 29. Vereinsjahr und hat auch im verfloßenen Vereinsjahr trotz ungünstiger Ver-

# Mein Inventur-Ausverkauf ist in diesem Jahre besonders sorgfältig vorbereitet

Außergewöhnlich günstige Angebote.

Aus der Fülle des Riesenlagers biete ich als spottbillig an.

<b>Popeline</b> doppeltbreit, in vielen Farben. . . Mtr. <b>0.95</b>	<b>Popeline</b> doppeltbreit, reine Wolle . . . Mtr. <b>1.45</b>	<b>Travers</b> in modernen Mustern u. Streifen, reine Wolle . . Mtr. <b>0.95</b>	<b>Waschsamte</b> in entzückenden Mustern, Mtr. <b>1.25, 0.95</b>	<b>Satin Liberty-Druck</b> in schönen Mustern Mtr. <b>1.95</b>	<b>Foulard</b> reine Seide, in englisch. Must., 90 cm br., Mtr. <b>1.95</b>	<b>Bettbezug</b> aus gut. Limon, 2 Rissf. 80x100 und 1 Deckbettbezug <b>5.45</b>
<b>Crepe Caid</b> in allen Modifarben, reine Wolle . . Mtr. <b>0.95</b>	<b>Blusentuche</b> reine Wolle, in vielen Farben. . . Mtr. <b>0.95</b>	<b>Karierte Kleiderstoffe</b> in modern. Mustern, Mtr. <b>0.75, 0.58</b>	<b>Kleider-Samte</b> i. gr. Ausw., Mtr. <b>3.90</b>	<b>Crepe Marocaine</b> 100 cm breit, beste Kleiderware . Mtr. <b>3.90</b>	<b>Hemdenflanell</b> 70 cm br., Meter <b>0.39, 0.29</b>	<b>Bettuch</b> aus gutem Creas 130x200 . . . Stüd <b>1.95</b>
<b>Reinwollener Cord</b> f. Kleider u. Kostüme, 130 cm breit . Mtr. <b>1.95</b>	<b>Crepe de Chine</b> reine Wolle, ca. 100 cm breit, Mtr. <b>2.45</b>	<b>Mousseline</b> reine Wolle, aparte Mustern . Mtr. <b>1.25 0.95</b>	<b>Crepe Georgette</b> ca. 100 cm breit, gute Kleider- ware, in all. Farb., jezt Mtr. <b>2.95</b>	<b>Crepe de Chine</b> ca. 100 cm breit, reine Seide . . . Mtr. <b>2.65</b>	<b>Eiderflanell</b> u. Rodstoffe, schwere Qualität . . Mtr. <b>0.78</b>	<b>Damast-Handtücher</b> 48x100 Stüd <b>0.68, 0.48</b>
<b>Twed</b> für Kleider, neueste Mustern . jezt Mtr. <b>0.78</b>	<b>Crepes</b> in vielen Farben, 100 cm breit. Mtr. <b>0.48</b>	<b>Reinwollene Mantelstoffe</b> Belour de laine, Ma- tengo etc., 140 cm br. <b>4.45</b>	<b>Crepe Marocaine</b> 100 cm breit, Kleide- ware, gute Kleiderw., Mtr. <b>2.95</b>	<b>Flamingo</b> reine Seide mit Wolle ca. 100 cm breit, Mtr. <b>4.45</b>	<b>Hemdentuch</b> bekannte Qualität Mtr. <b>0.39, 0.29</b>	<b>Tischtuch-Damast</b> 130x130 . . . <b>2.45</b> 130x165 . . . <b>2.75</b>
<b>Flamingo</b> moderne Muster, Mtr. <b>0.95</b>	<b>Travers</b> i. viel. Mustern, Mtr. <b>0.58</b>	<b>Mantelstoffe engl.</b> Art, ca. 140 br. Mtr. <b>1.95</b>	<b>Lindner Kleidersamte</b> in vornehm. Must. <b>4.30, 3.90</b>	<b>Veloutine</b> rein. Seid. m. Woil. ca. 100 cm br. <b>2.45</b>	<b>Kleiderveloute</b> Mtr. <b>0.78, 0.58, 0.48</b>	<b>Küchenhandtücher</b> Mtr. <b>0.39, 0.28, 0.16</b>

Reste bis 70 Prozent im Preise ermäßigt.

Auf alle nicht inserierten Artikel 20 Prozent Preisnachlaß.

# Max Heilborn

Beuthen OS., Tarnowitzer Strasse 2 vis à vis der alten Kirche. Tel. 3776  
Spezialhaus für Seiden und Kleiderstoffe, Leinen und Baumwollwaren



## Inventurausverkauf!

Wenn man nach Weihnacht durch die Geschäftstraßen der Stadt bummelt, ist es nicht einmal nötig, einen Blick in die Läden zu tun, man weiß ohnehin: zwischen Regalen und Ladentischen gähnt es, leer und trostlos. Leere an Kunden, Leere an Waren. Die großen vorweihnachtlichen Bestände sind überwiegend im unermeßlichen Besatze des Weihnachtsmannes abgewandert, und was blieb, ist der Inventur verfallen, der geschäftlichen Großhandlung der Winterpause. Der Kunde indes, vielmehr die Kundin, liegt ruhig abwartend hinter dem Wall gut berechneter Absichten, und ihre Attitude auf die Inventur ist bis ins Kleinste durchdacht, überlegt, vorbereitet: wenn die Plakate, Zeitungen und Plakatsäulen grell zum Ausverkauf fordern werden, stürmt sie hervor und — alles wird klappen. Sie wird wieder einmal als Siegerin mit ungeheurer Vorteil und Gewinn aus der Einkaufsschlacht hervorgehen. Es wird also klappen oder auch nicht. Meistens klappt es nicht, was dann den Sumoristen und Karikaturisten einen herrlichen Vorwurf zum aktuellen Thema abwirft.

Die Kundin hat alle Einzelheiten ihres großen Inventureinkaufs festgemacht, alle Möglichkeiten und Eventualitäten in Betracht gezogen, sie hat auch das unumgängliche Risiko heimlich still und leise hineinkalkuliert, sie hat sich erprobte Verbündete innerhalb oder außerhalb der Familie für ihren großen Schloßgang bereitgestellt, und wenn Gott will, kann sie sich am Schluß die Hände reiben. Manchmal will Gott aber nicht und dann steht sie zumeist mit einem langen Gesicht da, das je nach Temperament zornig, gerötet oder verlegen lächelnd über den eingekauften Herrlichkeiten hängt; und wenn sie Verbündete hatte, so ist es klar, daß diese an dem Fiasko schuld sind. Genuß, es ist ihr in diesem Falle also nicht vergönnt, sich die Hände zu reiben. Ja, denn der Inventurausverkauf ist durchaus keine zeitliche, sondern eine rein individuelle Angelegenheit. Wer ihn nur vom Standpunkte der massenhaften Billigkeit aus betrachtet, ist meist teuer hineingefallen. Es gehört Geschick, Ueberlegenheit, Bisherigkeit und eine ruhige Unbeirrbarkeit dazu, aus dem Chaos des vielzähligen Billigen die einzelne, gute, passende und brauchbare Sache auszufordern.

Inventur! Das ist zuweilen ein hunder Traum in der grauen Nüchternheit des Alltags, heftig nach der geringsten Chance eines wirtschaftlichen Vorteils.

Hauptache: man hat mit Herz, Seele und allen Sinnen die Freuden, Leiden, Schönheiten und Ängste eines Wagnisses abprobiert, man hat seinem fleischlich berechneten Wirtschaftstag einmal im Jahre wenigstens eine großzügige Chance des Seltenen geboten, und wenn dies Seltenen nur ein Inventurausverkauf ist.

In diesem Sinne: es lebe die Inventur!

G. A.

hältnisse eine gedeihliche Fortentwicklung zu verzeichnen durch weitere Steigerung der wirtschaftlichen Leistungen unter der bewährten Stabsführung der Dirigenten Ullmann und Polek. Es wurden wiedergewählt: 1. Vorsitzender Steinhilber, 2. Vorsitzender Kucharczyk, 1. Chorleiter Lehrer Ullmann, 2. Chorleiter Polek, 1. Kassenwart Steier, Archivare Seppert und Pilot. Eine Neuwahl wurde vorgenommen für den 1. Schriftführer Wornha, 2. Schriftführer Müller, 2. Kassierer Knappe. Als Beisitzer wurde gewählt: Marlowitz, Grabka, Kenczmyl, Pogrzeba und Schanek. Als Kassenprüfer Langer und Schimp. Als Fahnenführer Schittlo, Gibis, Rienzl und Wändrich.

\* **Fräulein „Kraftwagenführer“ führt recht teuer.** Wegen fahrlässiger Körperverletzung hatten sich vor dem Einzelrichter des Amtsgerichts der Ingenieur Schacher aus Rattowitz und dessen Kontoristin Elisabeth Pawlik zu verantworten. In der Nähe der Kreiskasse wurde ein Polizeibeamter, der auf einem Motorrad fuhr, von zwei anderen Motorradfahrern auf ein Personenauto aufmerksam gemacht, das sich im Sid-Bad-Runs in der Richtung Michowitz-Rottwitz hinabbewegte und den Verkehr auf dieser belebten Chausseestrecke stark gefährdete. Der Beamte setzte auf seinem Motorrad dem Personenauto nach und als er in der Höhe desselben angelangt war, machte das Auto wieder eine unfreiwillige Schwankung nach links. Das Motorrad des Beamten wurde vom Kotflügel getroffen, und der Beamte im großen Bogen in den Chausseegraben geschleudert, in dem er mit nicht unerheblichen Verletzungen liegen blieb. Zwischen waren die beiden anderen Motorradfahrer, die den Beamten auf das Personenauto aufmerksam gemacht hatten, hinzugekommen, und während sich einer um den Verletzten bemühte, nahm der andere die Verfolgung des Personenautos auf, das in rasendem Tempo schleunigst davongefahren war. Bis Mitternacht hatte er das Auto verfolgt, er mußte aber schließlich die Verfolgung aufgeben, da das Auto zu schnell fuhr. Nummer und Farbe hatten sich aber die beiden Motorradfahrer gemerkt, und auf diese Weise wurde der Fahrer ermittelt. Das Auto wurde bis zu dem Unfall von der Kontoristin gesteuert. Wegen fahrlässiger Körperverletzung und weil sie keinen Führerschein hatte, wurde sie zu 150 Mark Geldstrafe verurteilt. Der Fahrer des Autos erhielt ebenfalls wegen fahrlässiger Körperverletzung und weil er sein Auto einer Person ohne Führerschein anvertraut hatte, die doppelte Strafe, also 300 Mark.

\* **Deutschnationale Volkspartei.** Am Sonntag um 17 Uhr veranstaltete die Deutschnationale Volkspartei in Verbindung mit dem Stahlhelm, Bund der Frontsoldaten, im großen Saal des Evangelischen Gemeindehauses, Lindenortstraße, eine Reichsgründungsfeier mit einer feierlichen Kundgebung grenzdeutschen

# Landfrauentag im Rahmen der obererschlesischen „Grünen Woche“

Oppeln, 14. Januar.

Wie alljährlich veranstaltet die Landwirtschaftskammer auch diesmal im Rahmen der viernten obererschlesischen landwirtschaftlichen Woche heute einen Landfrauentag, der sich eines überaus zahlreichen Besuchs erfreute. Nach einem Volkslied, gesungen von den Schülerinnen der Haushaltungsschule Grottau, begrüßte Kammerpräsident Franzke insbesondere die Vertreterinnen des Provinzialverbandes der landwirtschaftlichen Hausfrauenvereine. In der gegenwärtigen Zeit sei es notwendig, so führte er weiter aus, daß auch die Landfrau sich bemühe, stets über die Fortschritte auf den verschiedensten Gebieten orientiert zu sein; obwohl das Reich alles tue, um die Bedürfnisse der Fortbildungsmaßnahmen der weiblichen Landjugend gerecht zu werden, habe auch unter ihr eine Landflucht eingekehrt. Es gelte daher Mittel und Wege zu finden, um ihr Los erleichtern zu helfen.

Am Stille der zunächst vorgesehenen Referentin sprach der Leiter der Geflügelzuchtanstalt Neustadt, Landwirtschaftslehrer Dr. Meyke, über die wirtschaftliche Gestaltung der bäuerlichen Geflügelhaltung. Er behandelte im einzelnen die Unterbringung des Geflügels, die Haltung, Fütterung, Aufzucht und die Regelung der Absatzfrage. Die instruktiven Ausführungen fanden bei fälliger Aufnahme. Gartenbauinspektor Günther, Breslau, führte in seinem Referat über zeitgemäße Bewirtschaftung des ländlichen Hausgartens aus, daß die gewaltige Geschmacksveränderung gegenüber der Vorkriegszeit Berücksichtigung finden müsse, die auch die Ursache für die Obst- und Gemüseernte sei.

Abwehrwillens. Die Festrede hält Landtagsabgeordneter Dr. Bunt, Stettin.

\* **Verein ehem. Pioniere und Vorkriegstruppen.** Der Verein beteiligte sich mit Fahne an der Reichsgründungsfeier am Sonntagabend im großen Saal des Evangelischen Gemeindehauses. Die am 18. Januar fällige Monatsversammlung findet ausnahmsweise erst um 7 Uhr abend bei Vortag statt.

\* **Marine-Jugend.** Am Freitag, 20. Uhr, findet im Vereinslokal Stöhr die Generalversammlung statt.

\* **Reisefreis schülerklassen Mädchen der Pestalozzischule.** Der Reisefreis trifft sich Freitag, abend 7.30 Uhr, vor der Jugendbücherei am Mollteplatz. Vortrag über das Bismarckereue.

\* **Katholischer Leo-Verein.** „Das Fischermädchen von Helgoland“, die stimmungsvolle, lebensfrohe Operette, wiederholt der Verein am Dienstag, 20. Januar, abend 8 Uhr, im Schützenhaus.

\* **Männer-Verein.** Teilnahme an der Reichsgründungsfeier am Sonntagabend, 17. Januar, um 20 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus.

\* **Artillerieverein.** Der Verein beteiligte sich am Sonntagabend, abend 8 Uhr, mit Fahne an der Reichsgründungsfeier im Evangelischen Gemeindehaus.

\* **Jugendabteilung.** Sonntag, vormittag 7.30 Uhr, Antreten Sammelplatz 1 zum Ausmarsch. Anzug: feilmarschmäßig. — Sonntag, 17. Uhr, Reichsgründungsfeier im Evangelischen Gemeindehaus.

\* **Vereinigte Männergesangsvereine.** Freitag um 20 Uhr, im großen Saale des Promenadenrestaurants, Muschiol, gemeinsame Probe. Band 1 bis 3 mitbringen.

\* **Schwimmverein Poseidon.** Nach Mitteilung des Stadtkamtes für Leibesübungen, Stadtsportplatz Seliger, steht uns ab 15. Januar die Turnhalle der Oberschule, Kaiserplatz, zur Ausübung des Wassersports zur Verfügung. Die Turnstunden finden daher jeden Donnerstag, abend 8 Uhr, in der Turnhalle der Oberschule statt.

\* **Stahlhelm, Kreisgruppe.** Am 18. Januar, 17. Uhr, findet im Evangelischen Gemeindehaus die Reichsgründungsfeier statt. Die Kameraden haben in Bundesstrasse zu erscheinen.

\* **Intimes Theater.** Jeder Mensch hat voll heißer Erregung die abenteuerlichen Berichte von Geeseharen und Forschungsreisenden verschlungen, jetzt kann er mit Paul Hoesler, dem Afrikaforscher von Ruf und Namen, in dem neuen Tonfilm „Afrika spricht“ selbst in den dunklen Erdteil bringen. Paul Hoesler ist es gelungen, Licht in das schon sprichwörtlich geworden Dunkel Afrikas zu bringen. Mit Bild- und Tonmaterial ausgerüstet, richte er buchstäblich den gewaltigen Tieres und tobenden Raubtieren auf den Leib. Was wir bisher in Buch und Bild sahen, muß verblasen vor dem wirklichen Erleben. Paul Hoeslers Tonfilm „Afrika spricht“ läuft ab heute im Intimes Theater.

## Vobret-Karri

\* **10jährige Gedenkfeier der Abstimmung in Oberschlesien.** Am Sonntag findet um 11 Uhr im Restaurant „Vobret“ eine Besprechung der Vereinsvorstände über die Ausgestaltung einer würdigen Gedenkfeier der 10jährigen Wiederkehr der Abstimmung in Oberschlesien statt. Die Gedenkfeier ist für Sonntag, den 22. März, vorgesehen.

\* **Jahresversammlung des Turnvereins.** In der Jahreshauptversammlung erstatteten die Sachverständigen ihre Jahresberichte. Besonders ist hervorzuheben, daß die Jugendabteilungen sowie die Spiel- und Schwimmabteilungen bedeutende Erfolge erringen konnten. Die Neuwahl des Vorstandes ergab folgendes Bild: 1. Vorsitzender Dr. Ruhbaum, stellb. Vorsitzender Betriebschef Dettinger und Bürochef Wollnabe, 1. Schriftführer Janus, 2. Schriftführer Sowada, Oberturnwart Müller, Kassenwart Neumann, 1. Männerturnwart Kuli, 2. Männerturnwart Drzimalla, Spielwart Emmerich, Schwimmwart Haendel, Jugend-, Leicht- und Frauenturnwart Memhennel, Jugendwart Neuwirt, Zeugwart Wehr, Körner, Volkturnwart Ramolla, Reiter Hüttenhölter, Turnerbrüder Spary, Willi Rother, Fren, Sillot, Rannas, Schymaida, Neumann, Franz.

\* **Volkshochschulkurse.** Innerhalb der Volkshochschule beinhalten 2 praktische Lehrgänge in Rohrer, Schule III. Der 1. Kursus in Volkshochschule beginnt am Mittwoch, 21. 1., abends 8 Uhr, im Werkraum der Schule III. Lei-

täglich werde für 386.000 Mark Gemüse und für 546.000 Mark Obst eingeführt. Aus diesen Gründen müsse auch die Landfrau bemüht sein, der Erzeugung von Obst und Gemüse ihr besonderes Augenmerk zuzuwenden. Nach der Mittagspause behandelte Diplomlandwirt Reppel, Oppeln, das Thema „Landfrau und Molkerei“. Bei den Landfrauen herrsche im allgemeinen eine gewisse Abneigung gegen die Ablieferung der Milch an Molkereien. Unter den heutigen Verhältnissen sei es aber unbedingt erforderlich, von dem hergebrachten Miß der Selbstverarbeitung der Milch abzugeben und die Milch an die Molkereien zu liefern, was einmal eine Arbeitserparnis und eine bessere Verwertung der Milch bedeute. Bisher würden in Oberschlesien nur 18 bis 20 Prozent der produzierten Milch von den Molkereien erfaßt. Schließlich referierte noch die Referentin für ländliche Frauenarbeiten, Frä. Sappot, Oppeln, über die „Landfrau und ihr Heim“. Die gegenwärtige Krisenzeit ermögliche die Gefahr, daß man allzu wirtschaftlich sich einstelle und darüber die Güter vernachlässige, die ihrem Werte nach über dem Gelde stehen müßten: die Familie und körperliche und seelische Gesundheit. Für sie gelte es in erster Linie zu sorgen. Die Referentin ging sodann auf die empfehlenswerteste Ausgestaltung des ländlichen Heims näher ein und ließ in ihren Schlussworten das hohe Lied der Frau und Mutter anklängen.

Die Nachmittagsvorträge wurden umrahmt durch humoristische Darbietungen der in ihrer Art einzigartigen Frau Baurat Reising, Neisse. Zwei Filmvorführungen bildeten den Abschluß des Landfrauentages.

terin ist Werklehrerin Neumann, Beuthen. Der 2. Kursus in praktischen Holzarbeiten, Material- und Werkzeugkunde beginnt am Freitag, dem 23. 1., abends 8 Uhr, ebenfalls in Schule III.

## Gleiwitz

\* **Raubüberfall in der Barbarastraße.** In den Abendstunden des Dienstag wurde ein Schlosser aus dem Stadtteil Sosniza am Ausgang der Barbarastraße in der Nähe der Wagenwerkstatt von vier unbekannten Männern angehalten. Mit vorgehaltener Pistole verlangten diese von dem Ueberfallenen die Herausgabe von Geld. Da dieser kein Geld bei sich hatte, wurden ihm Mantel, Rock, Mütze, Handschuhe, Schuhe und ein Trainingsanzug im Gesamtwert von 250 Mark geraubt. Die Kriminalpolizei nahm die Ermittlungen auf.

\* **Hauszinssteuer und Mietsnachprüfung.** Wie seit Jahren bekannt, werden von den Kommunen für Neubauten Darlehen aus der Hauszinssteuer vergeben. Diese Darlehen sind an sich staatliche Mittel, und die Kommunen, die sie verteilen, gibt nur als Treuhänderin. Nachdem wiederholt Klagen über die Höhe der Mieten in Neubauten geäußert worden waren, wurde in Gleiwitz wie wohl auch in zahlreichen anderen Städten eine aus Mitgliedern des Stadtparlaments und des Magistrats bestehende Kommission zur Nachprüfung der Mieten in den mit Hauszinssteuermitteln errichteten Neubauten gebildet, die in verschiedenen Fällen die Mieten geprüft und auch herabgesetzt hat. Wie nun bekannt wird, haben Hausbesitzer Einspruch erhoben und bestehen auf den von ihnen festgesetzten Mietsbeträgen. Eine Entscheidung des Gerichts gibt ihnen darin recht und hat festgestellt, daß die Kommunen kein Recht hat, die Mieten in diesen Häusern festzusetzen, da die Hauszinssteuerdarlehen nicht direkt von ihr, sondern vom Staat gegeben werden. Die verurteilten Mieter sind nun gezwungen, die Mietsbeträge nachzahlen. Die dem Vorgang folgt in der am Donnerstag stattfindenden Stadtorbundenversammlung ein Antrag der deutschnationalen Stadtorbundenfraktion, der die Aufhebung dieser Kommission verlangt, weil sie rechtlich unzulässig ist. Dafür wird verlangt, daß neue Richtlinien für die Vergabe von Hauszinssteuern geschaffen werden, die in wirksamer Weise den Schutz der Mieter einschließen.

\* **Generalversammlung des MVB. Niederfranz.** Der Verein hielt seine Generalversammlung ab. Nach Begrüßungsworten des Vorsitzenden, Stadtkammschloß, gedachte dieser des verstorbenen Sangesbrüders Giersdorf. Sangesbrüder Giersdorf erstattete Bericht über die letzte Sitzung des Ganes 8 (Anstaltskrieg) am 13. Dezember v. J. in Sindenburg, anschließend hieran über die Tätigkeit des Vereins im verfloßenen Jahre und die Vorbereitungen im neuen Jahre. Aus der Vorstandswahl gingen hervor: Stadtkammschloß als stellb. Vorsitzender, Studienrat Sylvest als stellb. Vorsitzender, Musiklehrer Halbig als Viedermeister, Reichsbanksekretär Diller als Schriftführer, Oberpostsekretär Dziubka als stellb. Schriftführer, Stadtkammschloß als stellb. Kassierer und die Sangesbrüder Mather und Wrysch als Notenwarte, Schwope, Vega und Kyas als Fahnenträger bzw. Junfer, Dörfer und Kleincidam als Kassenprüfer. In Beisitzern wurden die Sangesbrüder Degenert, Gallasch, Baum, Bieracki, Schweda und Kullik gewählt.

\* **Das Leben im Fasching.** Die Faschingsveranstaltungen haben eingesetzt. Wenn auch nicht so glänzend wie im Vorjahr, wenn auch von der gegenwärtigen Wirtschaftslage erheblich gedämpft, sind sie doch erfolgreich bemüht, vernünftige Stunden in das Grau des Alltags zu bringen. Sehr stimmungsvoll hatte der Klub junger Kaufleute sein Winterfest aufgezogen, das im Wälderwald in Szene ging. Die Altorla-Jazz-Band, einige kleine Ueberreichungen und eine Komettenschlacht genossen vollauf, den Schwarm des jungen Volks in Bebauung zu bringen. Die Stimmung war gleich nach Beginn des Faschingsballs vorhanden, und

## Die Bürgersteuer in Cosel

Cosel, 14. Januar.

Der Regierungskommissar hat den Beschluß des Magistrats auf Erhebung der Bürgersteuer genehmigt, so daß für das laufende Jahr auch hier die Bürgersteuer erhoben wird. Außerdem ist den städtischen Körperschaften von dem vom Regierungspräsidenten eingesetzten Regierungskommissar aufgegeben worden, die Bürgersteuer mit doppelten Sätzen zu beschließen, andernfalls auch diese und nötigenfalls auch die Getränkesteuer durch den Kommissar eingeführt werden würden.

man tanzte frohgenuß bis in frühe Morgenstunden. In der Neuen Welt hatten die Sanitäter ihre Bette aufgeschlagen. Sie veranstalteten ein Winterfest, dessen Hauptereignisse der Tanz und einige Comptevorträge waren. Auch hier herrschte eine ausgezeichnete Stimmung, die sich die Sanitäter nach ihrem freiwilligen Dienst sehr wohl leisten konnten. In dem gut ausgestatteten Saal fühlten sich die Frauen und Männer vom roten Kreuz sehr wohl, während ihre Kameraden in der Wache unentwegt ihren Dienst taten. Dieses Fest gewann besondere Bedeutung noch dadurch, daß der Meingewinn dazu verwendet wird, Verbandsmaterial für die Kolonne anzuschaffen, denn die von öffentlichen Hand fließenden Zuschüsse sind so bescheiden, daß sie nicht ausreichen. Am Sonntagabend veranstaltete der Glaser-Gesangsverein im Saale des Evangelischen Vereinshauses seinen Maskenball. Der Maskenball der Desterreicher findet am 31. Januar im Schützenhaus „Neue Welt“ statt.

\* **Hauptversammlung im Sportklub Germania.** Der Sportklub „Germania“ Sosniza, hielt im Vereinslokal Hoffmann, unter dem Vorsitz von Maschinensteiger Fischer, seine Generalversammlung ab, die sich eines regen Zuspruches erfreute. Nachdem die ausführenden Jahresberichte des Geschäftsführers, Sportwarts und Kassierers verlesen worden waren, stellte der Vorsitzende fest, daß das verfloßene Geschäftsjahr als größtes Ereignis die Errichtung einer Sportplatzanlage brachte. Dieses Problem hat der Verein mit eigenen Kräften unter den schwierigen Verhältnissen gelöst und dadurch nicht nur der Jugend in der Pflege des Sports, sondern auch dem Deutschum ein vaterländisches Bollwerk geschaffen. Auch auf dem technischen Gebiete hat der Verein eine wesentliche Besserung erfahren. Nur an der finanziellen Not, die durch den Sportplatzbau entstanden ist, krankt der Verein. Er hofft und wünscht jedoch, daß von den in Frage kommenden Behörden eine Unterstützung für die Förderung deutscher Kulturstätte, nicht verläßt bleibt. Der Vorsitzende dankte den Vorstandsmitgliedern und den am Sportplatzbau beteiligten Mitgliedern herzlich für die tatkräftige und erfolgreiche Mitarbeit. Der Vorstand für das Geschäftsjahr 1931 wurde wie folgt gewählt: 1. Vorsitzender Fischer, 2. Vorsitzender Miosga, Geschäftsführer Hans Salanaga, Schriftführer Kobay, 1. Kassierer Malcher, 2. Kassierer Janischowicz, 1. Sportwart Jochs, 2. Sportwart Ostrowski, 1. Jugendleiter Schimka, 2. Jugendleiter Gorn, Jugendwart Gaja, R. und Gorn, Nachwart Skolik und Schimka, Beisitzer Mark und Walzarek.

\* **Verkehrsunfall.** An der Ecke der Bahnhof- und Oberstraße stießen ein Personenkraftwagen und ein Lastkraftwagen zusammen. Beide Fahrzeuge wurden leicht beschädigt. Personen sind nicht verletzt worden.

\* **Vom Bismarckvolksbund.** Am Sonntagabend gelangt als Pflichtvortrag für Gruppe B die Komödie „Schneider Wibbel“ von Müller-Schlösser zur Aufführung. Die Pflichtkarten müssen bis Donnerstag 19 Uhr abgegeben sein. Karten für die anderen Gruppen sind noch vorhanden.

## Beistretischam

\* **Bestandene Prüfung.** Der Reichsbahnassistent Josef Krusche von hier hat in Frankfurt a. D. die Prüfung zum Reichsbahn-Obersekretär bestanden.

\* **Generalversammlung des Männer-Turnvereins.** Der Männerturnverein hielt seine Generalversammlung ab. Die finanzielle Lage des Vereins ist günstig, und die turnerische Betätigung war eine außerordentlich rege. Der Verein hat einen Zuwachs von 25 Mitgliedern zu verzeichnen. Die Wahl des neuen Vorstandes hatte folgendes Ergebnis: 1. Vorsitzender Dipl.-Ing. Schubert, 2. Vorsitzender Lehrer Martini, 1. Schriftführer Justizsekretär Müller, 2. Schriftführer Frä. A. Schifora, 1. Kassierer Nowak, 2. Kassierer Pol. Kwasniot, Oberturnwart Erich Wujalla, 1. Männerturnwart Willi Komollik, 2. Männerturnwart Willi Jurek, Frauenturnwart Frä. Grifa Müller, 1. Jugendturnwart Adamiof, 2. Jugendturnwart Viktor Komollik, Jugendwart Boroznik, Frauenbeirat Frau Dipl.-Ing. Schubert, Beisitzer Frä. Kascha, Waltheim Humbroich, E. Meyer, Lomnicher, Josef Beher, Josef Wosnika. In die Fahnensektion wurde gewählt: Adamiof, Eichen, Kwasniot und Borochna.

\* **Vom Kathol. Männerverein.** In der Generalversammlung wurde festgestellt, daß im abgelaufenen Geschäftsjahr 10 Sitzungen abgehalten wurden, in denen belehrende Vorträge gehalten wurden. Präses Parrer Boganiuch dankte allen Vorstandsmitgliedern. Dem Verein sind 5 neue Mitglieder beigetreten. Ausgeschlossen sind durch Tod 7 Mitglieder. Der Verein zählt jetzt 166 Mitglieder. Je 10 Mitgliedern des Vereins wurde für 25jährige treue Mitgliedschaft eine Auszeichnung verliehen. Nach der Generalversammlung fand ein Familienabend statt.

\* **Monatsversammlung des Kathol. Gesellenvereins.** Der Kathol. Gesellenverein hielt seine Monatsversammlung ab. Der 1. Schriftführer erstattete den Bericht über die Theateraufführung und die Kolpingfeier. Der Kassenführer gab die Abrechnung





# Inventur-Ausverkauf

So - billig - wie - noch - nie!

Beginn Donnerstag, den 15. Januar 1931

**Erich Kopp** Gleiwitz, Wilhelmstraße 49 b

Damen- und Backfisch-Kleidung  
Mitglied der Kunden-Kredit G. m. b. H.

Ich empfehle die Besichtigung  
meiner Schaufenster

Schecks der Kunden-Kredit G. m. b. H.  
gelten auch für Ausverkaufs-Preise

Ausgesuchte Waren werden bei  
kleinen Anzahlungen bis 1. Februar  
zurückgelegt

über diese Veranstaltungen. Mittelschullehrer  
Bartelt sprach dann kurz über die im De-  
zember 1930 ins Leben gerufene Kreuzfahr.

## Soft

\* Von der Schützengilde. In der General-  
versammlung der Schützengilde er-  
stattete Schriftführer Herzog den Jahres-  
bericht. Danach fanden im vergangenen Jahre  
außer dem alljährlichen Königs- und Wander-  
medaillenschießen ein Wettschießen, 2 Preisschie-  
ßen, 2 Ordensschießen, 1 Schneekönigschießen und  
3 allgemeine Übungsschießen statt. Der neue Vor-  
stand wurde gewählt: Schützenmeister Stadtförster  
Rufsch, Kassenrentant Bürovorsteher Rijas,  
Schriftführer Reichsbahnassistent Herzog,  
Schützenhauptmann Böttchermeister König,  
Schützenleutnant Fleischermeister Matulla,  
Beisitzer Kaufmann Langsch, Fuhrunternehmer  
Ruch, Kaufmann Schüftan, Tischlermeister  
Kramm.

## Ratibor

### Stadttheater Ratibor

#### „Die Matrosen von Cattaro“

In diesem Revolutionsdrama von Friedrich  
Wolf meutern Matrosen der österreichi-  
schen Marine in der Bucht von Cattaro und  
leben ihre Offiziere gefangen. Aber weil ihr  
Führer politisch unzulänglich ist und sich der  
Masse unterordnet, die nur an persönliches Wohl-  
befinden denkt und die Zeit mit nutzlosen Ab-  
stimmungen im Matrosenrat hinbringt, verpakt  
man den rechten Augenblick des Handelns. Die  
Räufelstürmer melden sich und sterben in dem Ge-  
fühl, einen Anfang gemacht zu haben.

Die Spielleitung von Waldemar Horst  
arbeitete sowohl die Geschlossenheit der Massen-  
szenen wie die scharf gezeichneten gegensätzlichen  
Charaktertypen gut heraus. Unterstützt durch  
gute Bühnenbilder entfaltete sich derbe Lebens-  
kraft auf dem Schiffsdeck und wirkte der wort-  
reiche Dialog. Erich Walter als Matrosen Franz  
Rasch erfaßte scharf die revolutionäre Pathetik  
seiner Rolle und machte sehr glaubhaft, wie der  
vom Schicksal Verurteilte infolge seiner Wohl-  
ständigkeit der Führerrolle nicht gewachsen ist  
und tragisch scheitern muß. Wertvolle Matrosen-  
typen schufen außer Eugen Baumann als ver-  
träumter, verpöhlter Toni Grabac auch alle an-  
deren Darsteller, von denen Arthur Biegler  
mit seiner trockenen Komik sich einen Sonder-  
erfolg holte. Vorzüglich waren auch die gegen-  
sätzlichen Vertreter der Offiziere: Walther Eich-  
stätt als der ältere human denkende Kapitän,  
Hans Heinrich Klatt, scharf im Gegensatz zu  
ihm der forschende jüngere Leutnant, und schließlich  
Curt Tilgner, der slawische Fähnrich.

F.

\* Vereinigte Verbände Heimattreuer Ober-  
schlesier. Die VVH. beschloffen, die General-  
versammlung am 25. Januar, abends  
7 1/2 Uhr, im Saale bei Berliner abzuhalten. Es  
ist ein Vortrag über ein ober-schlesisches  
aktuelles Thema von Landesrat Ehr-  
hardt (MdB.) vorgesehen.

## Groß Strehlik

\* Berliner Kammeroper. Die Berliner Ka-  
meroper der Gemeinnützigen Vereinigung zur  
Pflege Deutscher Kunst führt am Dienstag, 20.  
Januar, im Dietrichschen Saale die komische  
Oper „Der Barbier von Sevilla“ von  
Rossini auf.

\* Vortragsabend. Am Dienstag, 27. Ja-  
nuar, hält Professor Dr. Malten im Rahmen  
der Universitätsbündnisvorträge im Kinoaal einen  
Vortrag über das Thema „Die Leistung des  
hellenischen Menschen für die Welt-  
kultur“.

## Hindenburg

\* Vom Stadttheater. Die moderne Schwan-  
ke „Wie werde ich reich und glücklich“ von  
Spohmann wird am Freitag um 20 Uhr ein-  
malig wiederholt.

## Das große Los!

## unser Inventur-Ausverkauf

Preisherabsetzung bis zu 50%  
Beginn: Donnerstag, 15. Januar 1931

## Kaufhaus Josef Peschka, Hindenburg OS.

Inventur-Ausverkauf bei Max Heilborn in  
Dresden. Außergewöhnlich günstige Angebote in  
allen Artikeln wie Seiden- und Kleiderstoffe, Leinen-  
und Baumwollwaren. Reste bis 70 Prozent ermäßigt.

Alfred Bachmann, Schuhwaren, Dörfchen, Bahn-  
hofstraße 1. Der heute beginnende Inventur-  
Ausverkauf bietet in Qualitätswaren ganz  
besondere Vorteile. Für wenig Geld erhalten Sie wirk-  
lich gute Ware.

## 2. Oberschlesischer Landgemeindetag

# Gorgen und Wünsche der Landgemeinden

(Eigener Bericht)

Oppeln, 14. Januar.

Auch der zweite Oberschlesische  
Landgemeindetag hatte einen überaus  
guten Besuch aus allen Kreisen der Provinz zu  
verzeichnen. Der Einladung waren auch die  
Vertreter der Reichs- und Staatsbehörden, der  
Landkreise, Städte, Parteien, Kammern usw.  
gefolgt, die von Bürgermeister Dr. Lazarek,  
Mieschowitz, begrüßt wurden. Unter ihnen waren  
vertreten: Oberpräsident Dr. Lufschel,  
Oberpostdirektionspräsident Wawrzit, Landes-  
finanzamtspräsident Professor Dr. Hedding,  
Reize, von der Regierung Regierungsdirektor  
Dr. Delhaes und Regierungsrat Dr. Poppe  
sowie von der Forstabteilung Oberregierungs-  
und Forstrat Rouz, ferner die Landräte Graf  
Matuschka; von Ellert, Reize; Wacker-  
japp, Falkenberg; Dr. Urbanek, Beuthen;  
Dr. Martinus und Regierungsdirektor von  
Thaer für den Kreis Neustadt, Oberbürger-  
meister Dr. Berger zugleich als Vertreter des  
Oberschlesischen Städtetages und Erster Bürger-  
meister a. D. Dr. Salomon vom Schlesischen  
Städtetag; Reichsbahnrat Sach; von der  
Industrie- und Handelskammer Regierungsrat  
a. D. Junge; von der Landwirtschaftskammer  
Kammerpräsident Franzke und Kammer-  
direktor Kömer; von der Handwerkskammer  
Syndikus Grieger und ferner die Landtags-  
abgeordneten Mantle und Kreter. In der  
Begrüßungsansprache dankte Bürgermeister Dr.  
Lazarek den Behördenvertretern und Gästen  
für das Erscheinen und betonte die finanziell  
schweren Räte der ober-schlesischen Landgemeinden  
und erbat die nötige Unterstützung und das  
Entgegenkommen der Behörden.

Als erster Redner nahm

### Oberpräsident Dr. Lufschel

das Wort und übermittelte die Wünsche der  
Reichs- und Staatsregierung und zugleich des  
Landeshauptmanns. Er führte aus, daß er die  
große Notlage der Gemeinden infolge der  
Zunahme der Erwerbslosen anerkenne  
und wies auf die Hilfe des Reiches durch Senkung  
der Realsteuern hin. Reich und Staat werden  
auch weiterhin bemüht bleiben, soweit dies mög-  
lich ist, den Gemeinden zu helfen. Für die  
Reichsbehörden, insbesondere der Oberpostdirek-  
tion übermittelte

### Oberpostdirektionspräsident Wawrzit

die besten Wünsche, während für den Ober-schle-  
sischen Landkreistag Landrat von Ellert,  
Reize, die Verbundenheit der Kreisverwaltungen  
mit den Gemeinden betonte und der Hoffnung  
auf ein weiteres gutes Zusammenarbeiten Aus-  
druck gab. Die Grüße und Wünsche der Stadt  
Oppeln, des Oberschlesischen und des Schlesischen  
Städtetages übermittelte Oberbürgermeister Dr.  
Berger, Oppeln, der auf die wachsenden,  
zwangsläufigen Lasten der Städte und Gemein-  
den hinwies.

Bürgermeister Dr. Lazarek erstattete so-  
dann einen Bericht über die Delegierten-  
tagung des Preussischen Land-  
gemeindenverbandes und kam auf Zwecke  
und Ziele des Verbandes zu sprechen. In  
feffolgender Weise hielt Verwaltungsratsrat.

### Landrat a. D. von Jessen,

Gnadenfeld, einen Vortrag über „Das Kredit-  
wesen der Kommunen“. Der Redner führte  
hierbei aus, daß die Landgemeinden kein Ver-  
mögen besitzen und daher die Kreditbeschaffung  
sehr schwierig ist. Die Notlage der Landwirt-  
schaft, die Landrat Wackerjapp bei dem  
Kammlerbesuch in Oberschlesien eindringlich ge-  
schildert hat, wird leider noch vielfach von den  
Behörden verkannt. Die Realsteuerentlastung  
tritt bei den ständig wachsenden zwangsläufigen  
Ausgaben der Gemeinden fast nicht in Erscheinung,  
und ebenso vermögen Bier-, Getränke- und  
Bürgersteuern nicht mehr zu helfen. Der Redner  
schilderte weiterhin die hohen Schulden der  
Gemeinden und hoben Berufsangehörigen be-  
tritte und empfahl die größte Spar-  
samkeit bei Aufstellung der Etats und Aus-  
führung von Bauten.

Von großem Interesse war ein Vortrag des

### Landrats a. D. Dr. Gerede, Berlin

MdB., Präsident des Deutschen Landgemeindetages  
und des Verbandes Preussischer Landgemeinden,  
über die „Sorgen und Wünsche der Landgemein-  
den“. Er ging hierbei auch auf die Notlage ein.  
Die vorordentlichsten Aufgaben, die das Reich im  
neuen Jahre zu erfüllen habe, sei die Ergän-  
zung und Erweiterung der Not-  
ordnungen vom Juli und Dezember 1930 in  
der Richtung einer wirksamen Unter-

stützung der Gemeinden. Darüber hinaus  
müsse die Finanzreform kommen, die  
eine angemessene Aufgabenverteilung und einen  
entsprechenden Ausgleich der Mittel zwischen  
Reich, Ländern und Gemeinden bringe. Die  
reichsgezielte Regelung müsse ihre Ergänzung  
durch einen Finanzausgleich in Preußen  
finden. Schleunigst in Angriff genommen wer-  
den müsse ferner eine Reform der Arbeits-  
losenversicherung, die den Hauptteil der  
Wohlfahrtslasten von den Gemeinden nimmt.  
Wenn schließlich in Preußen die Pläne einer  
kommunalen Verwaltungs- und Verfas-  
sungsreform weiter verfolgt werden sollten,  
so müsse erwartet werden, daß diese Reform  
wirklich der Stärkung und dem Ausbau der  
Selbstverwaltung diene. Der Redner be-  
schäftigte sich dann weiter mit der Realsteuer-  
entlastung. Solange den Landgemeinden nicht  
ein Teil der hohen zwangsläufigen kulturellen  
und sozialen Lasten abgenommen werde, würden  
alle Erlasse und Gesetze über eine Realsteuer-

entlastung nur auf dem Papier stehen. Leider  
müsse man auch bei dem vor kurzem dem Preu-  
sischen Staatsrat vorgelegten Entwurf  
eines Polizeiverwaltungsgegesetzes  
die immer wieder geforderte paritätische  
Behandlung von Stadt und Land vermissen. Der  
Entwurf mache in nicht gerechtfertigter Weise  
einen Unterschied zwischen den städtischen  
Polizeiverwaltungsbezirken und denen des Lan-  
des. Auch zu der Krise hinsichtlich der Selbst-  
verwaltung nahm Präsident Dr. Gerede  
Stellung, da den Kommunen durch die Entziehung  
von Staatskommissionen immer mehr das Selbst-  
verwaltungsrecht entzogen werde. Der Redner  
betonte auch weiterhin die ungenügende Unter-  
stützung der Gemeinden bei den Wegebau-  
lasten. Für Oberschlesien wirkten Ostnot,  
Agrarnot und Arbeitslosigkeit ver-  
tärkend, daß ohne Hilfe des Reiches und Preußens  
der völlige Zusammenbruch aller Gemeinden  
nicht lange mehr zu verhindern sei.

# Ein Deutscher Abend in Groß Strehlik

(Eigener Bericht)

Groß Strehlik, 14. Januar.

Die Ortsgruppe des Vereins für das  
Deutschtum im Ausland trat gestern  
zum ersten Male seit ihrer im Jahre 1929 er-  
folgten Gründung mit einem Deutschen  
Abend an die Öffentlichkeit. Trotz der außer-  
ordentlichen Bedeutung des WM. für deutsche  
Sprache und Kultur war der Saal nicht in dem  
Umfange besetzt, wie man erwarten konnte. Die  
Veranstaltung wies eine reichhaltige Vortrags-  
folge auf und leistete rechte Werbearbeit  
für das Auslandsdeutschtum. Der Vorsitzende  
der Ortsgruppe,

### Studiendirektor Sante,

wies auf die schweren Kämpfe des Deutschums  
in Ostoberschlesien hin. Es gilt Arbeit zu leisten,  
um deutsche Jugend und deutsche Schulen  
im Ausland zu erhalten. Darauf hielt

### Studienrat Prof. Ulrich

einen interessanten Lichtbildervortrag  
über das Sudetendeutschtum. In dem groß an-  
gelegtem Vortrag gab er einen Überblick über  
die Lage des Sudetendeutschums, die sich im  
Wandel der Geschichte vielfach geändert  
hat. Der Redner zeichnete in großen Umrissen  
die Geschichte des Sudetenlandes, das  
heute auf Grund des „Friedensvertrages“ von  
St. Germain politisch in der tschechoslowakischen  
Republik vereinigt ist. 3 1/2 Millionen Deutsche  
leben in den Sudetenländern und führen einen  
verzweifeltsten Kampf für deutsche Kultur und  
Sprache. Die deutsche Bevölkerung stellt  
keine völkische Einheit dar. Sie gehört  
verschiedenen Stämmen an. Die Not zwingt sie  
zu einem festen Zusammenschluß und zum Ver-  
zicht auf ihre stammlichen Sonderarten. Zum  
Schluß verbreitete sich der Vortragende über die  
Bedeutung des Sudetendeutschums  
für die gesamt-deutsche Kultur. Nun folgte

eine Reihe von Lichtbildern, die die Schönheiten  
des Sudetenlandes vor Augen führten.

Der übrige Teil des „Deutschen Abend“ war  
ausgefüllt mit

### Gesangs- und Musikvorträgen.

Die Konzerttänzerin Frau Ilse Bürde-  
chorulla hatte bereitwilligst ihr Können in  
den Dienst der vaterländischen Sache gestellt. Sie  
sang von der Sehnsucht des Wanderers nach dem  
Glück („Der Wanderer“ von Schubert), das nur  
im deutschen Vaterland zu finden ist („Dahim“  
von Rann). Wie eine Offenbarung klang die  
„Mahnung“ von Hermann, und frohe Hoffnung,  
das das Tagewort unserer Hände, also auch die  
Arbeit im WM. einmal doch reiche Früchte  
tragen werde, erweckte ihr letztes Lied  
„Hoffnung“ von Matthies. Die Sängerin  
hat ein überaus hymnisch-organ. Ihr  
kultivierter, kräftiger Mezzosopran gestaltete die  
Lieder zu einem seltenen Kunstgenuss. Frau  
Ilse Bürde wurde mit reichem Beifall bedacht,  
von dem auch ihrem Partner am Flügel,  
Pabel, Konig (Kreis Oppeln), ein Teil zu-  
kam. Nicht ansprechend waren die von dem  
Schülerorchester des Gymnasiums dar-  
gebotenen Musikvorträge, um die sich der Diri-  
gent des Orchesters, Lehrer Grunke, beson-  
dere Verdienste erworben hat. Zur Aufführung  
gelangte der 1. Satz (Allegro in C-Dur) aus  
„Eine kleine Nachtmusik“ von W. A. Mozart,  
dessen 175. Geburtstag die deutsche Kulturwelt  
am 27. Januar dieses Jahres begeht. Als zweites  
Vortragsstück war ein Menuett von L. Borchert,  
einem Zeitgenossen Mozarts gewählt, der  
leider heute fast ganz in Vergessenheit gera-  
ten ist. In seinem Schlusswort gedachte der Vor-  
sitzende nach Dankesworten an die Mitwirkenden  
des deutschen Vaterlandes, dem sein Hoch galt.  
Das gemeinschaftlich gesungene Deutschland-  
Lied gab der ganzen Feier einen würdigen  
Abschluss und ließ acht vaterländische Seiten  
in aller Herzen nachklingen.

## Ein Festtag der Blinden

(Eigener Bericht.)

Groß Strehlik, 14. Januar

Der Oberschlesische Blindenver-  
ein hatte durch seine Ortsgruppe Oppeln, die in  
den Städten und Kreisen Oppeln, Groß Streh-  
lik und Falkenberg vorhandenen Blinden zu einer  
gemeinsamen Weihnachtsfeier nach  
Oppeln eingeladen. Etwa 50 Blinde mit ihren  
Begleitern hatten dieser Einladung Folge geleistet.  
Die im Stadtbezirk Groß Strehlik wohnenden  
Blinden hatten durch Vermittlung des städtischen  
Wohlfahrtsamtes Gelegenheit, die Reise nach Op-  
peln in einem Auto zurückzulegen. Aus Stadt  
und Kreis waren 12 Personen erschienen.

Nach kurzer Begrüßung der Anwesenden durch  
den Vorsitzenden der Ortsgruppe, Sante, Op-  
peln, und einem gemeinsam gesungenen Lied sang  
die Gesangs- und Klavierlehrerin Rohner,  
Gleiwitz, zwei Lieder von Schumann und Musik-  
lehrer Kwisle „Immanuel“. Anschließend ergriff  
der Geschäftsführer des Blindenvereins Oberschle-  
siens, Staschitz, Beuthen, der gleichzeitig Blinden-  
fürsorger für die Provinz Oberschlesien ist, das  
Wort zu einer Ansprache. Die Weihnachtsfeier  
für Blinde werden nicht nur veranstaltet, um  
wirtschaftliche Not zu lindern, sondern haupt-  
sächlich auch geistig aufzurichten und Freude  
hineinzutragen in das lichtlose Dasein. Wenn  
Blinde ein Weihnachtsfest gemeinsam feiern, dann  
ist es nicht eine der üblichen Feiern, wie sie irgend  
ein Verein begeht, sondern bedeutet es ein Er-

lebnis für die einzelnen. Er dankte allen, die  
zum Gelingen der Feier beigetragen haben, ins-  
besondere der Provinzialverwaltung Oberschlesien.

Nunmehr folgten einige musikalische und ge-  
sangliche Darbietungen. Bei der an-  
schließenden Einbesserung wurden neben  
einem größeren Weihnachtspaket in einem Brief-  
umschlag ein Geldbetrag dem einzelnen Blinden  
ausgehändigt. Nach einer kurzen Mitglieder-  
versammlung fand ein gemeinsames Abendbrot statt,  
das durch heitere gesangliche Vorträge, die einen  
außerordentlich starken Beifall fanden, verschönt  
wurden.

## Die MSM. 272er in Cosel

Cosel, 14. Januar

Zu ihrer Generalversammlung hatte  
die ober-schlesische Vereinigung des Feld-  
regiments 272 die Kameraden nach Cosel, der  
früheren Festung und alten Garnisonstadt, ein-  
geladen. Eine kurze Besprechung des Hauptvor-  
standes ging der Generalversammlung voran, bei  
deren Eröffnung Kamerad Hoernig, Oppeln,  
die alten 272er begrüßte. Oberst von  
Grothe, der Kommandeur dieses ruhmreichen  
Regiments von 1916 bis zur Demobilisierung,  
war anwesend. Nach Erstattung des Geschäfts-  
berichtes, Entgegennahme des Kasernenberichtes  
sowie des Berichtes der Kasernenprüfer wurde dem  
Gesamtvorstand Entlastung erteilt. Die Neu-  
wahl des Hauptvorstandes ergab: 1. Vorsitzender  
Oskar Hoernig, Oppeln, 2. Vorsitzender Ra-  
phael Dives, Oberglogau, Kassierer Fritz Rüg-



## Bereinbarung von Kostgeld für Lehrlinge

In einem Urteil vom 18. Oktober 1930 macht das Reichsarbeitsgericht nach Mitteilung der Deutschen Beamtenbund-Korrespondenz folgende Ausführungen: Das Urteil des Arbeitsgerichts hat die „Kostgeldsätze“, die Gegenstand des Streites sind, nach der Bezeichnung und der geschichtlichen Entwicklung als eine teilweise Abfindung für nicht gewährte Wohnung und Kost angesehen und daraus gefolgert, daß die Pflicht, sie zu gewähren, nicht durch den Schulbesuch berührt werden könne. Das Landesarbeitsgericht dagegen sieht die tarifliche Vergütung trotz des Namens als reines Arbeitsentgelt an. Selbst wenn die Nichtarbeit des Lehrlings in der Werkstatt an den planmäßigen Schultagen als „Verhinderung“ an der Dienstleistung aufzufassen wäre, ist die Verurteilung auf § 616 BGB. mit dem Berufungsrichter deshalb abzulehnen, weil die Verhinderung des Lehrlings an einem Tag der Woche eine verhältnismäßig erhebliche Zeit wäre. Ob die hier vorliegende tarifliche Regelung für die Belange des Lehrlingsverhältnisses sachgemäß ist, insbesondere geeignet ist, den Schulbesuch zu fördern, kann angesichts der positiven tariflichen Regelung nicht entscheidend herangezogen werden.

1. r. Oppeln, Schriftführer Erich Cimbollet, Oppeln.

Die Generalversammlung der Gesamtvereinigung gab der Ortsgruppe Cosel Veranlassung, ihr fünfjähriges Bestehen festlich zu begehen. Geschlossen begaben sich die Kameraden nach der Versammlung in den geschmückten Saal des Deutschen Hauses, wo sich bereits Freunde und Gönner der Ortsgruppe in reichlicher Zahl versammelt hatten. Der Vorsitzende der Ortsgruppe, Apotheker Raphael Dives, richtete nach dem Vorprache des Vertreters des Nachwuchses, des Schülers Fritz Böhm, Worte der Begrüßung an die Anwesenden. Zum Schluß erklang das Deutschlandlied als Ausdruck des Treuebündnisses. Nach zwei Kinderreigen, von denen der Flaggenreigen besonders bei den alten Frontsoldaten Anklang fand, und die Oberpostsekretär Winter in aufopfernder Weise eingeleitet hat, ergriß Oberst von Grothe das Wort. Seine so treffenden Ausführungen waren uns Oberfleisern aus der Seele gesprochen. Nach anerkennenden Worten des 1. Vorsitzenden, Hoernig, der besonders die rührige Arbeit des Kameraden Dives hervorhob, erfreute die herzliche und ausprechende Art des Lautenliebesvortrages von Frau Gornig. Ein kleiner Militärschwank und die Darbietungen von Pöfel fanden lebhaften Beifall.

## Bibliothekarische Berufsausbildung

Durch einen Erlass hat der preussische Minister für Wissenschaft, Kunst und Volksbildung das Ausbildungs- und Prüfungswesen für die Anwärter für den „mittleren Dienst an wissenschaftlichen Bibliotheken und den Dienst an Volksbibliotheken“ neu geordnet. Hiernach dauert die Ausbildung der Anwärter drei Jahre, von denen 1½ Jahre auf die praktische Ausbildung an wissenschaftlichen und Volksbibliotheken fallen, während die übrige Ausbildungszeit an einer bibliothekarischen Fachschule mit staatlicher Anerkennung abzuleisten ist. Derartige Bibliothekarschulen bestehen z. B. in Berlin und Köln. Für Ostdeutschland soll in Breslau eine dritte Schule eingerichtet werden. In Breslau bieten die städtischen, staatlichen und sonstigen Spezialbibliotheken ein reichhaltiges Ausbildungsmaterial, dort sind auch die erforderlichen Dozenten für den fachlichen Unterricht vorhanden.

Die praktische Ausbildung erfolgt an den vom Ministerium zugelassenen Bibliotheken. In Oberschlesien sind der Verband ober-schlesischer Volksbibliotheken in Gleiwitz und die Stadtbücherei in Gleiwitz bis jetzt die einzigen Stellen, die die Berechtigung zur Ausbildung von Praktikanten besitzen. Eine der wichtigsten Bestimmungen der neuen Ausbildungsordnung besteht in der Forderung des Ausbildungsganges für wissenschaftliche und volkstümliche Büchereien, ferner in der zeitlichen Ausdehnung der Ausbildungszeit und in den Voraussetzungen für die Zulassung selbst. Hierbei ist bemerkenswert, daß auch begabten Volksschülern der Zugang zur bibliothekarischen Ausbildung möglich ist, sofern sie eine fünfjährige sozialpädagogische Berufstätigkeit nachweisen und eine Vorprüfung erfolgreich ablegen können. Der Eigenart des Berufes entsprechend, sollen die geistigen Fähigkeiten und die allgemeine Berufseignung, besonders auch in menschlicher Hinsicht, ausschlaggebend sein.

## Spielverein Beiskretscham — Taband I 4:3

In Beiskretscham kam dieses Verbandsspiel zum Austrag und sah die Einheimischen als knappe Sieger. Das Spiel wurde im flotten Tempo von Anfang an durchgeführt.

# Sportnachrichten

## „Ansporn zur weiteren Arbeit für den Sport“

Oberbürgermeister Dr. Knatriks Dank an den DFB.

Dem Oberbürgermeister der Stadt Beuthen wurde an dem Tage des Pokalspiels Südböhmischer Mitteldeutschland die Ehrennadel des Deutschen Fußballbundes verliehen. Oberbürgermeister Dr. Knatriks richtete an den Deutschen Fußballbund folgendes Dankschreiben:

„Nachdem die erste Großveranstaltung des Deutschen Fußballbundes im Beuthener Stadion abgewickelt ist, möchte ich nicht verfehlen, auf diesem Wege nochmals dem Verbands den allerherzlichsten Dank für die seltene Auszeichnung zu übermitteln, die Sie mir verliehen haben. Ich sehe in dieser Auszeichnung nicht allein eine Ehrung meiner Person, sondern vor allem eine ehrende Anerkennung für die Stadt Beuthen und für alle diejenigen, die an dem Ausbau unserer Sport- und Spielplananlagen mitgearbeitet und auch für diejenigen, die durch sportliche Leistungen den Ruf unserer Stadt als Sportstadt begründet haben.“

Zu diesem Sinne werde ich die Nadel tragen, die gleichzeitig ein Ansporn zur weiteren tatkräftigen Arbeit für den deutschen Sport in der südöstlichsten Ecke unseres Vaterlandes sein soll.“

## Beuthen 09 — Preußen Zaborze

Das erste Freundschaftsspiel zwischen Oberschlesiens besten Fußballmannschaften

Der kommende Sonntag erhält eine besondere Bedeutung im ober-schlesischen Fußballsport durch das seit langen Jahren erste Freundschaftsspiel zwischen Beuthen 09 und Preußen Zaborze. Von jeher sind diese beiden Vereine die schärfsten Gegner auf dem Kampfboden. Leider beschränkte sich diese Rivalität nicht immer nur auf das Sportliche. Endlich haben die Vorstände eingesehen, daß ihren Vereinen mit diesen Dingen nicht gerade genützt wird. Eine Aussprache, die kürzlich stattfand, brachte das erfreuliche Ergebnis, daß in Zukunft ein gewisses Freundschaftsverhältnis an Stelle der persönlichen Gegnerschaft treten solle. Nach außen hin soll diese Neuorientierung der beiden Vereine in einem Freundschaftsspiel Ausdruck finden, das am kommenden Sonntag um 14 Uhr auf dem Platz an der Heintzgrube in Beuthen zum Austrag kommt. Beide Mannschaften treten in starker Aufstellung an, mit der sie auch die Spiele um die Südböhmische Meisterschaft bestreiten wollen. Dieser Kampf ist also in gewissem Sinne eine Generalprobe Oberschlesiens auf die kommenden Ereignisse.

## Fußballkampf Deutschland — Schweiz

Der Deutsche Fußball-Bund nimmt in einer offiziellen Mitteilung Stellung zu den verschiedenen Meldungen, die in der letzten Zeit in bezug auf die Austragung des Länderspiels mit der Schweiz verbreitet wurden. Danach werden auf Grund einer Vereinbarung mit der Schweiz Hin- und Rückspiel im Verlaufe von vier Jahren erlebte. Das nächste Länderspiel findet erst im Jahre 1932 statt, da in diesem Jahre bereits fünf Länderspiele zu erleben sind, und zwar gegen Frankreich am 15. März in Paris, gegen Holland am 26. April in Amsterdam, gegen Österreich am 24. Mai in Berlin, gegen Schweden am 17. Juni in Stockholm und gegen Norwegen am 21. Juni in Oslo.

## Sparta Prag in Stuttgart

Die bekannte tschechische Berufsspielermannschaft der Prager Sparta ist für zwei Wettkämpfe nach Stuttgart verpflichtet worden. Die Prager Profispieler spielen am 24. Januar gegen die Stuttgarter Kickers und am Tage darauf gegen den VfB Stuttgart. Eine andere tschechische Berufsspielerstaffel, Viktoria Zizkow, gibt an den Ostertagen mehrere Gastspiele in Freiburg i. B.

## Manitoba University Graduates — Berliner Schlittschuhclub 5:1

Am Dienstagabend traten die kanadischen Eishockeyspieler von der Manitoba-Universität im vollbesetzten Berliner Sportpalast zum ersten Male auf, ihr Gegner war der Berliner Schlittschuhclub, der ohne den in Budapest am Knie verletzten Dr. Holzboer spielte. Die Kanadier erhielten bei ihrem Erscheinen großen Beifall, doch auch die Berliner, die nach ihrer erfolgreich beendeten Auslandsreise erstmalig wieder in der Reichshauptstadt spielten, konnten sich über zu wenig herzliche Begrüßung nicht beklagen. Im 1. Drittel waren die Berliner noch sehr nervös, besonders Linde hatte scheinbar zu große Ehrfurcht vor dem Gegner. Mit einem Selbsttor von Jaenide begann der Torerfolg. Die Schieße wäre klar ins Aus gegangen, wenn nicht Jaenide vor dem Tor diese seitwärts ins Feld zurückbefördert hätte. Das Selbsttor

erhöhte noch Lindes Aufgereiztheit. Kurz hinter-einander konnten dann Hill und McKenzie den Stand auf 3:0 erhöhen. Watson, der alle Angriffe einleitete, gab dann nochmals geschickt an den frei laufenden Morris ab, der mit scharfem Schuß zum 4:0 einstand.

Im zweiten Drittel waren die Berliner nicht wiederzuerkennen. Sie hielten jetzt das Spiel völlig offen, ohne aber trotz schöner Kombinationen und Vorstöße zu Erfolgen zu kommen, denn Ruttee im kanadischen Tor war unüberwindlich. Aber auch Linde stand jetzt seinen Mann. Kurz vor der Pause überspielte Rudolph Ball, der überhaupt der Beste der Berliner war, zwei Gegner, gab aus der rechten Ecke geschickt an Jaenide vor das Tor, und unter ungeheuren Jubel der Besucher erzielte Jaenide das einzige Tor der Einheimischen. Kurz vor dem Schlußpfiff waren die Berliner dann so erschöpft, daß sie nach ihren Angriffen nicht mehr schnell genug zurückkamen. So stellte Morris, hinter dem Tor hervorkommend, das Endergebnis auf 5:1.

Man hatte den Eindruck, als ob die Kanadier noch nicht ganz aus sich herausgingen, noch nicht all das zeigten, was wirklich in ihnen steckt. Sie sind ungeheuer schnell. Das Spiel der Manitoba-Deute ist körperlich, wenn auch nicht hart, eben typisch kanadisch.

In den Pausen lief der mehrmalige Weltmeister im Eishockeysport Willis Grafström, der von seinem alten Können nichts eingebüßt hat und mit seiner eleganten Erscheinung und seinem musikalischen Gefühl während des Laufens großen Beifall erntete.

## Oberschlesischer Eishockeylehrgang in Gleiwitz

Gleiwitz und Hindenburg die Sieger im Lehrspiel

Der vom Oberschlesischen Eissportverband durchgeführte Eishockey-Lehrgang ist nach viertägigem anstrengendem Training abgeschlossen worden. Lehrgangsleiter Wolff, Troppau, behandelte am letzten Tage das Spezialtraining für Eishockeyspieler, eine präzise Spielführung mit Hilfsgewichten, besonders die wichtigsten Abwehrregeln und Anforderungen an zweckmäßiges Spielgerät und gute Spielkleidung. Das Schlußkapitel umfaßte Anweisungen für das Verhalten des Torhüters und der Schiedsrichter. Das Ende des Lehrganges bildete ein Übungsspiel zwischen den Mannschaften von Gleiwitz und Hindenburg unter Leitung von Schiedsrichtern aus dem Lehrgang. Das Schlußspiel zeigte die guten Fortschritte der Lehrgangsteilnehmer in einem offenen und taktisch ruhig und fein vorgetriebenen Eishockeyspiel. Am Abend versammelten sich die Lehrgangsteilnehmer, 42 Mitglieder der Eislaufvereine sowie Spieler und Sportvereine aus Gleiwitz, Hindenburg, Beuthen mit ihrem Lehrgangsleiter Wolff, Troppau, zur Abschiedsfeier in der „Stadt Troppau“. Verbandsgeschäftsführer, Lehrer Sieber, begrüßte hier Teilnehmer und Leiter. Er dankte dem Lehrgangsleiter für seine erfolgreiche Arbeit und den Teilnehmern für ihre Opfer und Mühen. Er überreichte dem Lehrgangsleiter als Erinnerung an den Eishockeylehrgang in Gleiwitz eine Plakette aus der Staatl. Hütte Gleiwitz. Den Dank der Teilnehmer sprach Reugebauer, Gleiwitz, aus.

## Eislaufverein Hindenburg — Beuthen 09 im Eishockey

Die Eishockeymannschaft von Beuthen 09 trainiert zur Zeit auf der Eispistebahn im Schützenhaufe und wird am kommenden Sonntag zum ersten Male an die Öffentlichkeit treten. Auf Einladung des Eislaufvereins Hindenburg spielen die 09er um 14 Uhr auf der Eispiste im Friesenbad gegen die zur Zeit stärkste und bisher ungeschlagene ober-schlesische Eishockeymannschaft. Das Rückspiel findet demnächst in Beuthen statt. Die Eishockeymannschaft von Beuthen 09 beteiligt sich auch an den ober-schlesischen Meisterschaften.

## Oberschlesische Eishockeymannschaften in Troppau

Gelegentlich des Oberschlesischen Eishockeylehrganges in Gleiwitz hat der Verband Spielabschlüsse mit dem Eislaufverein Troppau getätigt. Der Verband wird zu den Spielen die ausgebildeten Mannschaften Gleiwitz und Hindenburg am 15. Februar nach Troppau entsenden. Da um diese Zeit auch der Weltmeister im Eishockeysport, die Kanadier-Mannschaft, zu internationalen Spielen gegen Budapest und dem Berliner Schlittschuhclub in Troppau weilt, werden die Mannschaften auch Gelegenheit haben, an diesem Tage erstklassige Hechtspiele in Troppau zu sehen.

## Thunberg auf Weltrekorddiag

St. Moritz, 14. Januar.

Am Mittwoch gab Glas Thunberg eine weitere Probe seiner wieder hervorragenden Form zum besten. Über 1500 Meter verfehlte er mit 2:19 Minuten den Weltrekord nur um 1,6 Sekunden und auch nur deshalb, weil es schneite. Auch die 10 000 Meter durchlief er in der hervorragenden Zeit von 18:01,7. Der Altmeister steuert wieder der Europa- und Weltmeisterschaft zu. Daß Thunberg trotz seines Alters die besten Ansichten geltend machen kann, geht aus dem Gesamtergebnis der St. Moritz-Schnellläufe hervor. Thunberg ist bereits schon jetzt ganz erheblich besser als der vorjährige Meister Statsrud.

## Internationale Kunstläufer in Rattowik

Der gesamte Eissport Bolens konzentriert sich mehr und mehr auf die neuerrichtete Kunst-eisbahn in Rattowik. Der Direktion der Kunsteisbahn war es gelungen, ein glänzendes Programm aufzustellen. Trotz der kalten Witterung ließ der Besuch wenig zu wünschen übrig. Eingeleitet wurde die Veranstaltung mit dem Auftreten des Bamberger Meisterpaares Rudnikla/Häuer, deren Tanzvorführungen starken Beifall ernteten. Dann erschien der erst zwölfjährige Elemer Ferkal, Juniorenmeister von Budapest, dessen Leistungen gleichfalls mit großem Beifall belohnt wurden. Abschließend zeigte das Wiener Meisterpaar Schneider/Richter einen echten Wiener Walzer auf dem Eise. Frl. Silde Holovski, mehrmalige Juniorenmeisterin von Wien, eroberte sich im Sturm die Sympathien der Zuschauer. Die vorbildliche Körperhaltung sowie die exakten Ausführungen der schwierigen Uebungen ließen noch gutes erhoffen. Mit besonderen Kunststücken wartete das Meisterpaar der Tschechoslowakei Ziel und Osar Hoppe auf, von denen die einfache und die doppelte Todespirale besonders gefielen. Das Auftreten des Hochschulweltmeisters Prasnowski bildete eine besondere Delikatesse. Am besten gefielen die Sprungpirouetten. Eine Ueberraschung bildete das Budapestpaar Raar Rotter/Szollas, es war erstaunlich, mit welcher Elastizität der Partner die Partnerin in die Luft hob, um sie mit grandioser Schwung wieder auf's Eis zu legen. Die einzige Enttäuschung bildete das Europameisterpaar Organista/Szallen.

## Deutsche Bobmeisterschaften

Nach Erledigung der Juniorenmeisterschaften und dem Rennen um den Wanderpreis stehen von den großen Entscheidungen der Deutschen Bobverbände nur noch die Seniorenmeisterschaften im Zweier- und Viererbob aus. Wegen ungünstiger Schneelage sind diese Wettbewerbe nun von Winterberg nach Schreiberhau verlegt worden, wo sie am Sonnabend und Sonntag zum Austrag kommen sollen. Die Beteiligung dürfte ziemlich stark ausfallen, denn nach den bisherigen Meldungen ist mit dem Start von etwa 15 Maschinen zu rechnen.

## Repräsentativspiel im Handball

Verbandsmeister — Verbandsmannschaft

Der Oberschlesische Leichtathletik-Verband, der Ende Dezember vorigen Jahres seinen Meister im Handball in der 3. besten Mannschaft des Reichsbahn-Sport-Verbands Oppeln ermittelt und damit seine Verbandsmeisterschaft 1930/31 beendet hat, beginnt nunmehr mit einer Reihe von Repräsentativspielen. Als erstes findet am 18. d. Mts. in Oppeln auf dem Sportplatz an der Bogstraße ein hochinteressanter Kampf zwischen dem neugeborenen Meister, dem Oberliganewling Reichsbahn-Turn- und Sportverein Oppeln und einer gut zusammengestellten Verbandsmannschaft statt. Die Verbandsmannschaft deren Aufstellung noch bekannt gegeben wird, setzt sich aus Spielern von Schlesien, Oppeln, Posen, Ostpreußen und Beuthen zusammen, wobei Schlesien 5, Posen 4, Ostpreußen 4 und Posen 2 Mann stellen. Der neue Meister hat somit Gelegenheit, sein Können unter Beweis zu stellen und andererseits die Möglichkeit, durch dieses Spiel seine bisherige Form noch zu verbessern, um gut gerüstet in die Spiele um die „Südböhmische“ hereinzutreten. Ab 12 Uhr besteht für Oppeln Stadt Spielverbot.

## Schmelings Begegnung mit Ströbling im Juni

Nach einer telegraphischen Meldung ist der Vertrag für den Weltmeisterschaftskampf zwischen Max Schmeling und dem Amerikaner Young Ströbling nunmehr unterzeichnet worden. Die Begegnung geht im Juni vor sich und soll in Chicago, Detroit oder Cleveland ausgetragen werden. Der Sieger des Treffens muß seinen Titel im September gegen Primo Carnera verteidigen. Hierzu nehmen die New-Yorker Zeitungen in großer Aufmerksamkeit Stellung und erörtern lebhaft die Frage, ob nun Young Ströbling und sein Vater als Manager gleichfalls von der New-Yorker Athletik-Kommission suspendiert werden müßten, da sie mit dem bereits kassierten Schmeling und Carnera Abschlüsse getätigt haben.

## Tischtennistkampf Nieder-Oberschlesien

Am 8. Februar in Oppeln

Der Spielabschluß des Gau-Breslau im Niederschlesischen Tischtennisverband hielt kürzlich eine Sitzung ab, in der die sportlichen Fragen der neuen Saison besprochen wurden. Der Repräsentativkampf zwischen Nieder- und Oberschlesien, der schon im Januar ausgetragen werden sollte, geht jetzt bestimmt am 8. Februar in Oppeln vor sich, und zwar wird das Treffen auf eine Herren- und eine Damenmannschaft erweitert werden.

## Borotra in Hamburg

Im Anschluß an ihr Berliner Gastspiel leistete die Tennis-Mannschaft des Internationalen Clubs von Frankreich noch einer Einladung nach Hamburg Folge. Eine Ueberraschung nach der angenommenen Seite hin war Dr. Dessart, der gegen Borotra nur knapp mit 5:7, 5:7 unterlag. Ebenso heftig umstritten war das gemischte Doppelspiel zwischen Frl. Adamoff/Brugnon und Frl. Hoffmann/Frenz, wie schon aus dem Ergebnis von 8:6, 12:10 für die Franzosen hervorgeht. Leichte Siege feierten Gentien mit 6:3, 6:4 über Siemssen und Frl. Neufeld mit 6:2, 7:5 über Frl. Lorenz. Im Herrendoppelspiel



benötigten Borotra/Brugnon vier Sätze, um die sich tapfer wehrenden Hamburger Dr. Dessart/Brenz 6:2, 2:6, 6:4, 6:3 zu schlagen. Den einzigen Erfolg des Abends für die Hamburger Farben errangen Hrl. Hoffmann/Maden- thun mit 5:7, 6:3, 6:3 über Hrl. Neufeld/ Gentien.

## 720 000 Zuschauer bei 31 Spielen

Das allgemeine Interesse des englischen Publikums an den Wettkämpfen um den Fußballpokal ist zwar noch wie vor überaus groß, jedoch hat der Verband nach der ersten Hauptrunde einen gewissen Rückgang der Zuschauerzahlen und Einnahmen gegenüber dem Jahr 1930 feststellen müssen. Vor zwölf Monaten wohnten rund 900 000 Personen den Spielen der ersten Hauptpokalrunde bei und zahlten 60 000 Pfund an Eintrittsgeldern, diesmal zählte man „nur“ 720 000 Zuschauer, die 49 000 Pfund, also annähernd eine Million Mark an Eintrittsgeldern brachten. Zahlenmäßig am stärksten besucht war das Treffen zwischen Leeds United und Sunderland mit 46 103 Personen. Die Einnahme betrug hier 3222 Pfund (65 000 Mark), das Sensationsspiel Arsenal gegen Aston Villa brachte bei nur 40 864 Besuchern sogar 3282 Pfund Sterling. Mehr als 30 000 zahlende Zuschauer wurden sonst noch bei folgenden Spielen gezählt: Liverpool gegen Birmingham 40 500, Tottenham Hotspur gegen Preston Northend 36 650, Sunderland gegen Southampton 35 375, Newcastle United gegen Notts Forest 34 219, Plymouth Argyle gegen Everton 33 000 und Sheffield Wednesday gegen York City 31 821. Die geringste Zuschauerzahl, nämlich nur 7080 Personen (Einnahme 377 Pfund = 7600 Mark) hatte das Spiel Oldham Athletic gegen Watford angezogen.

## Breslauer 6-Tage-Verpflichtungen

Die Direktion der Breslauer Sportarena hat für das vom 28. Februar bis 5. März laufende 6-Tage-Meilen bereits die ersten Vorbereitungen getroffen. Auf der Starterliste sind bisher sechs Paare zu finden, nämlich Viet van Kempen/Rieger, Rausch/Hirtgen, Preuß/Hefiger, Dinale/Megrini, Jan van Kempen/Hollembeek und Bijnenburg/Braepening.

# Handelsnachrichten

## Frankfurter Börse

Im Verlauf ziemlich lebhaft

Frankfurt a. M., 14. Januar. Die Abendbörse war bei Eröffnung zuerst recht still. Die Kurse waren auf dem Tiefnachmittagschluß gut behauptet. Im Verlauf etwas lebhafter auf rheinische Käufe. Die Kurse zogen daraufhin für die Spitzenwerte weiter mäßig an. Das herausgegebene Material wurde schlank aufgenommen. Farben 116—116½, Siemens 138½, Stahlverein 53, Schuckert 99, Mannesmann 54½, Karstadt 60, Salzdettfurth 182, Deutsche Lino-leum 92½, Chade 236½, AEG 85½, Lloyd 54½, Hapag im Freiverkehr 54, Verkehrswesen amtlich 44, Commerzbank 107, Barmer Bankverein 100. Im Freimarkt Danatbank 138½, Dresdner und Deutsche Bank 107, Reichsbank 223, Bemberg 43, Buderus 39, Licht und Kraft 89, Gelsenkirchener 70½, Gestürl 86, Goldschmidt 34, Harpener 68, Phönix 51, Walldorf 86, Aschaf-fenburger 61½, Ablösungsanleihe ohne Schein etwa vier Prozent. Die Kurse zogen vereinzelt etwas an. Gegen Schluß waren namentlich Schuckert angeboten. I. G. Farben 116½. Schlußkurse: Berliner Handelsgesellschaft 117, Commerzbank 107, Deutsche Bank 107, Dresdner Bank 107, Reichsbank 223, Verkehrs-wesen 44, Aka 46, Daimler 20, Deutsche Lino-leum 92½, Licht und Kraft 89½, Felten und Guillaume 69, Gestürl 70½, Harpener 69, Holz-mann 67, Aschersleben 118½, Salzdettfurth 182½, Westeregeln 125½, Mannesmann 54½, Karstadt 60, Mansfeld 31, Metallgesellschaft 65, Rhein-stahl 57½, Schuckert 98½—99, Siemens 138½, Vereinigte Stahlwerke 53, Bank für Brauindu-strie 88, Reichsbahnvorzugsaktien 33½, Rhein-sche Elektrizitätswerke 107, Altbreit 51½, Neu-besitz 4 Prozent.

## Weiterführung der Wenzelsgrube?

Berlin, 14. Januar. Das Elektrizitäts-werk Schlesien A.G. (Gesürl-Konzern) hatte, wie erinnerlich, die Stilllegung der Wenzelsgrube zum 27. Januar beantragt. Inzwi-schen sind Verhandlungen mit dem Reich und Preußen wegen der Uebernahme der Grube

in die Wege geleitet worden. Es besteht die Möglichkeit, daß die Verhandlungen zu dem oben genannten Stilllegungstermin noch nicht be-endet sind. Wie wir von zuständiger Seite hören, hat sich das Elektrizitätswerk Schlesien in diesem Fall zu Besprechungen über eine Weiterführung des Betriebes bereit-erklärt. Voraussetzung dafür soll sein, daß die aufgewandten Betriebskosten von den späteren Besitzern der Grube rückvergütet werden. Inzwischen sind von dem EW. Schlesien im Reichswirtschaftsministerium Vorschläge für einen Stromlieferungs- und Kosten-abnahmevertrag nach Uebergabe der Grube in Staatsbesitz eingelegt worden. Das EW. Schlesien betreibt auf der Grube ein Elek-trizitätswerk, das bisher schon die Kohlen von dort bezog und Strom nach dem Bergwerk liefert. Die neuen Vorschläge entsprechen in ihren Grundzügen den bisher zwischen dem Elektrizitätswerk und der Grube bestehenden Abmachungen.

## Warschauer Börse

vom 14. Januar 1931 (in Zloty):

Bank Polski	155.25
Bank Zachodni	70.00
Sole potasowe	90.00
Modrzewoj	9.00

### Devisen

Dollar 8.91, Dollar privat 8.91, New York 8.915, London 43.32, Paris 34.99, Wien 125.45, Prag 26.41½, Italien 46.72, Belgien 124.35, Schweiz 172.80, Holland 359.06, Kopenhagen 238.50, Stockholm 238.95, Bukarest 5.30, Berlin 212.04. Pos. Investitionsanleihe, 4proz., 91.75, Pos. Konversionsanleihe, 5proz., 48.00, Dollar-anleihe, 5proz., 46.50, Bauanleihe, 3proz., 50.00, Bodenkredite, 4½proz., 51.75. Tendenz in Aktien und Devisen schwächer.

Bremer Baumwollkurse. Nordamerikanische Baumwolle. Tendenz still. März 10.60 B., 10.62 G. Mai 10.86 B., 10.88 G. Juli 11.04 B., 10.99 G. Oktober 11.21 B., 11.16 G. Januar 32: 11.33 B., 11.29 G.

## Eine pfiffige Behörde

Paris. Der Amtschimmel ist ein böss-artiger Vierhauer. Kürzlich hat er die ganze Einrichtung einer französischen Pensionsbehörde zertrümmert, so heftig galoppierte er darin herum. Man höre sein heiseres Gewächel: „Herrn Kriegsinvaliden Jacques Moulin, Bar le Duc. Wir bestätigen den Empfang Ihres Schreibens, in dem Sie uns davon Kenntnis geben, daß Sie im September des Jahres noch am Leben waren und haben Ihnen daraufhin sofort die Pension für September aufkom-men lassen. Die geforderte Summe für den Monat August dagegen können wir Ihnen leider erst dann zugehen lassen, wenn Sie uns auf bei-legendem Formular bestätigen, daß Sie auch zu dieser Zeit noch am Leben waren“.

## Geheimnisvoller Mädchenmord in Washington

Washington. Große Erregung hat hier infolge der ungewöhnlich geheimnisvollen Um-stände die Ermordung eines 19-jährigen Mäd-chens hervorgerufen. Man hatte zunächst geglaubt, das Mädchen sei eines natürlichen Todes gestorben, aber der Vertreter des Versicherungs-institutes entdeckte an dem Schädel eine Schuß-wunde, die durch die sofortig darübergekauften Haare verborgen war. Als die Polizei auf keine Anzeige hin an Ort und Stelle erschien, war die Leiche spurlos verschwunden. Die Untersuchung hat jetzt zur Verhaftung eines Polizisten geführt, der regelmäßig Patrouillendienst in der Nähe des Wohnhauses des Mädchens gemacht hat. Es wurde festgestellt, daß er ein teures Haus ge-mietet hatte, in dem außer einer voll ausgestat-teten Brennerlei ein großes Arsenal von Ge-wehren und Revolvern gefunden wurde. Es ver-lautet, daß Kräftigst Cooper selbst eingegriffen und den Washingtoner Polizeidirektor streng an-gewiesen habe, der Sache völlig auf dem Grund zu gehen.

## Magdeburger Zuckerpfeifungen

Magdeburg, 14. Januar. Januar 31: 6.50 B., 6.40 G. Februar 6.60 B., 6.50 G. März 6.70 B., 6.60 G. April 6.80 B., 6.70 G. Mai 6.85 B., 6.80 G. August 7.25 B., 7.20 G. Oktober 7.45 B., 7.40 G. Dezember 7.70 B., 7.65 G.

Berlin, 14. Januar. Kupfer 86 B., 84½ G. Blei 28 B., 26 G. Zink 26 B., 24½ G.

## Ich litt längere Zeit an hochgradiger Lungentuberkulose

und war vom Arzt als hoffnungslos aufgegeben. Da wurde mir von Bekannten Ihr Nymphen empfohlen. Schon nach ein paar Flaschen verspürte ich Besserung, und jetzt nach 3 Monaten bin ich fast ganz hergestellt. Kann Ihr Nymphen jedem Lungenkranke aufs beste empfehlen. Dies schreibt u. a. Frau H. S. in R. — Preis der Flasche Nymphen 2.50, Perubondons 80 Pf. — Kleinfleischer: Nymphen 2.50, Starnberg a. See v. München. Erschließung in allen Apotheken bestimmt Kronen-Apotheken.

Anfang 15. Januar 1931

# INVENTUR AUSVERKAUF

Unsere **Blaustiftzahlen** schlagen jeden Rekord!

1 Posten <b>Damen-Strümpfe</b> 1.95 Wolle mit Seide . . . . .	1 Posten <b>Damen-Handschuhe</b> 75 mit Manschette . . . . . 95.
1 Posten <b>Damen-Normal-Jacken</b> 1.50 Wolle gemischt mit Arm . . . . .	1 Posten <b>Herrn-Socken</b> 1.35 Wolle mit Seide . . . . .
1 Posten <b>Dam.-Jumper-Schürzen</b> 1.25 moderne Dessins und Streifen . . . . .	1 Posten <b>Herr.-Einsatz-Hemden</b> 1.45 schöne Einsätze . . . . . 2.45.
1 Posten <b>Kinder-Jäckchen</b> 38 zum Ausschneiden, Stück . . . . .	1 Posten <b>Damen-Strümpfe</b> 1.45 K. Waschseide . . . . . 1.95.
1 Posten <b>Herrn-Normal-Hosen</b> 1.25 Wolle gemischt . . . . . 1.95.	1 Posten <b>Herrn-Pullover</b> 7.50 moderne Dessins . . . . . 9.25.
1 Posten <b>Cachenez</b> 1.25 volle Größe, mod. Dessins, 1.95.	1 Posten <b>Herrn-Futter-Hosen</b> 1.95 gute Qualität . . . . . 2.50.
1 Posten <b>Damen-Pullover</b> 2.85 K. Seide, moderne Dessins, 3.95	1 Posten <b>Kinder-Pullover</b> 2.95 Gr. 40—55, moderne Dessins . . . . .
1 Posten <b>Herr.-Normal-Hemden</b> 1.95 Wolle gemischt . . . . . 2.25.	1 Posten <b>Schal-Kragen</b> 50 mit Beifchen . . . . . 88.

Emanuel

# Foerster

Beuthen OS.

Gleiwitzer Str. 26

## Hauptbahnhofs-Gaststätte BEUTHEN OS

Inhab. Kurt Goldmann

Heute, Donnerstag

## Schlachtfest

Ab 11 Uhr vormittags  
Wellfleisch u. Wellwurst  
Ab 6 Uhr abends  
Schlachtschüsseln.



## - Kleinfleisch

Postkoll netto 3 Pfd. Mk. 2.95  
Bakstübel netto 33 Pfd. Mk. 9.90  
C. Ramm, Wurstfabr., Nortorf (Holst.) 467.

Freitag, den 16. Januar, vorm. 10 Uhr, werde ich im Auktionslokal, Geldstr., bei Gert: 190 Garnituren Messingdrücker u. -Schlösser, 494 Einfaßschlösser sowie diverse Möbelstücke

zwangsweise versteigern.  
Bismarckstr. 1, Obergerichtsvollzieher, Beuthen OS.

## Beginn neuer Tanz-Kurse

für Anfänger u. moderne Tänze  
in Beuthen OS., im Saale des Hotels  
„Kaiserhof“, Montag, d. 19. d. Mts.  
Damen ½8 Uhr, Herren 8 Uhr abends.  
Anmeldungen erb. noch an dies. Abend

## Tanzschule Krause und Frau,

Telephon Beuthen Nr. 5185.

## Spezial-Ribling Beuthen OS.

Bahnhofstraße 26

## Großes Schlachtfest

Am Donnerstag, dem 15. Januar 1931  
früh Wellfleisch und Wellwürste  
abends Bratwurst.

Spezialität: Schlachtschüsseln  
Es ladet ergebenst ein A. Gruschka  
Wurst auch außer Haus.

## Unreines Gesicht

Pickel, Mitesser werden unter Garantie  
durch **VENUS** (Stärke A) beseitigt.  
Preis M 2.75. Gegen  
**Sommersprossen**  
(Stärke B) Preis M 2.75.

Kaiser-Franz-Joseph-Drogerie, Beuthen OS  
Kaiser-Franz-Joseph-Platz.

## Was wird mir

d. Jahr 1931 bringen?  
Diese Frage beantw.  
Ihnen gewissenhaft.  
Probeberatung kosten-  
los. Senden Sie Ge-  
burtsdatum, Rosen-  
tag M. J. Schmidt,  
Berlin 226 S, Gräfe-  
straße 36. Rückf. erb.

## Sonntags- und Sonntrippen

Heute! billigt  
**Richard Ihmann**  
**Railbor,**  
Oberstraße 22.

## Raufgejuch

Kaufe getragene  
Herren- und Damen-  
Garderoben, Schuhe,  
gähle die höchst. Preise,  
komme auch auswärts.  
Angeb. unter B. 1324  
a. d. B. d. Beuth.

Unser alljährlich nur einmal stattfindende

# Inventur-Ausverkauf

hat heute begonnen \* Wir bringen für wenig  
Geld viel Ware \* Im eigensten Interesse  
raten wir Ihnen, jetzt zu kaufen

**Alfred Wachsmann, Schuhwaren**  
BEUTHEN OS. • BAHNHOFSTRASSE No. 1

## Das Haus der Qualität

für  
Drucksachen  
jeder Art und  
Ausführung

Verlagsanstalt  
**Kirsch & Müller**  
G. m. b. H., BEUTHEN OS.

Wiederverkäufer  
finden geeign. Bezugs-  
quellen aller Art in  
dem Fachblatt „Der  
Globus“ Rürnberg,  
Magfeldstraße 23.  
Probennummer kostenfrei.

## Ausschneiden!

# WAANING-TILLY-OEL

IN DEN APOTHEKEN ERHÄLTICH  
NUR ECHT IN BLAUER PACKUNG

**DAS WELTBEKANNTE HAUSMITTEL**

VON HERVORRAGENDER WIRKUNG BEI  
**GALLENSTEIN U. LEBERBESCHWERDEN.**  
**GICHT, RHEUMA, ERKÄLTUNG**  
**UND ZUR BLUTREINIGUNG**

AUF DER PACKUNG

PREIS PRO FLASCHE MK. 1.-  
IN KAPSELN MK. 2.50



# Inventur Ausverkauf

## Höchste Leistung

## Tiefste Preise

Beginn: Heute, Donnerstag, 15. Januar

Breites **Strumpf-Gummiband** 25  
frische Ware . . . . . Meter  
**Schlüpfers-Gummiband** 15  
3 Meter

**Strumpfhaltergürtel**  
breite Form, Damaststoffe mit  
4 Haltern . . . . . Stück 95

**Damen-Taghemden**  
Trägerform, mit Stickereimotiv und  
Klöppelspitze garniert, Stück 78, 65

**Damen-Nachthemden**  
aus best. Wäschestoff, einfarb. od. weiß  
m. farb. Garnitur od. Stickereien, Stck. 250

**Damen-Schlüpfers**  
K'Seide, plattiert, kräftige Qualität, 125  
enorm billig, Größe 42-48 . Paar

**Kinder-Strümpfe**  
reine Wolle, englisch, lang, fabelhaft billig  
Größe 1, 2, 3, 4 5, 6, 7 8, 9, 10, 11  
Paar 95 3 Paar 1.20 Paar 1.35

kräftige Baumwollqualität  
Größe 1, 2 3, 4, 5, 6 7, 8, 9, 10, 11  
Paar 25 3 Paar 50 3 Paar 75 3

**Bunte Mädchen-Hemdchen** 1.10  
Winterqualität, warm u. mollig, Gr. 60 Stck.  
Gr. 50 . 95 3

**Kinder-Röckchen** 95  
Pelztrikot, oben Seide . . . Größe 45 Stück  
Größe 50 . 1.10

**Mädchen-Hemdchen** 78  
weiß, Mako, Windelversch., Achselband, Stck.  
alle Damengrößen . . . . . 1.20

**Damen-Schlüpfers** 95  
Strapazierqualität, starkfädig, alle Größen, Paar

**K'seidene Pelzschlüpfers** 1.20  
gestreift, alle Farben . . . . . Paar

**Damen-Hemden** 1.20  
weiß, echt Mako, mit Vollachsel . . Stück

**Kräftiger Straßenstrumpf** 95  
Wollersatz, hervorragend schöne Qualität  
Paar

**Damen-Strümpfe** 95  
extraschwere Florqualitäten und sehr dichte  
Ware in echt ägyptischem Mako . . . Paar

**Damen-Strümpfe** 95  
künstl. Waschseide, wundervolle Qualität,  
Paar

Bemberg-Gold, fehlerlos, weich und  
feinmaschig . . . . . Paar 1.95

**Damen-Schlüpfers** 1.95  
K'Seide, gestreift, innen warm geraut,  
leicht und elegant . . . . . Paar

**Damen-Prinzeßbrücke** 1.25  
reizend garniert, moderne Farben . . Stück  
**Schlüpfers** dazu 95 3

**Künstler-Gardinen** 1.50  
englisch Tüll, 3teilig, schöne Qualitäten  
und Muster, . . . Fenster 3.95, 2.95, 2.50,

**Relief-Tüll** 4.25  
moderne Muster, gewaschene Qualitäten  
Fenster 5.90, 4.95,

**Herren-Hemd**, weiß, 95  
Trikot m. sehr guten Einsätzen, Stck.  
in stärkerer Ware . . . . . 1.25

**Burschen-Netzjacken** 48  
gelb Mako, mit Brustschlitz und  
Leiste . . . . . Stück

**Herren-Oberhemden** 490  
weiß, Popelin, hübsche Muster, erst-  
klassige Verarbeitung . . . . . Stück

**Herren-Normalhosen** 160  
wollhaltig, weich, warm und mollig,  
Größe 4, 5, 6 . . . . . Paar

**Herren-Socken** 95  
Makoqualitäten, das Beste, billig,  
farbig gemustert . . . . . Paar

Während des Inventur-Ausverkaufs **10% Rabatt** auf alle regulären Waren  
Stark herabgesetzte Artikel, Wolle, Garne und Fensterpreise sind Nettopreise

# Reinbach

Beuthen O.S., Gleiwitzer Straße 4

## Vermietung

### 3-Zimmerwohnung

mit fließendem Warm- u. Kaltwasser,  
Naragheizung, in bester Wohngegend  
von Gleiwitz, sofort zu vermieten.  
Zu erfragen unter Gl. 6306 durch die  
Geschäftsstelle dieser Zeitung Gleiwitz.

### 5-Zimmerwohnung

mit großer Diele, fließendem Warm-  
und Kaltwasser, Naragheizung, in be-  
ster Wohngegend von Gleiwitz,  
sofort zu vermieten.

Zu erfragen unter Gl. 6307 durch die  
Geschäftsstelle dieser Zeitung Gleiwitz.

### 3 Büroräume,

gut belichtet, evtl. mit  
Garage od. Lagerraum,  
Bahnhof- Ecke Ebert-  
straße, für sofort  
zu vermieten.

DE. Bauausführungen  
GmbH., Gleiwitz,  
Ebertstr. 18 (Seiten-  
haus), Telefon 2616

## Ein kleiner und ein großer Geschäftsladen

mit Zentralheizung, im Zentr. Beuthen O.S.,  
für jede Branche geeignet, preiswert sofort  
zu vermieten und zu beziehen. Angebote unt.  
B. 1321 an die Geschäfts. bief. Ztg. Beuth., erb.

**Zwei leere Zimmer,**  
renoviert, mit Bad,  
Eichenbofstr., a. best.  
kinderlos, Ehep. sof. zu  
vermiet. Preis 50 M.  
Aust. erteilt Beuth.,  
Pfeiferer Str. 21, I. r.

### 2 Zimmer und Küche

im Altbau, ohne  
Beigelaß, für 1. 2.  
zu vermieten.

Zu erfragen  
Beuthen O.S.,  
Lange Str. 19, 2. Etg.,  
von 9-12 Uhr.

### 5-6000 Mk. an 1. Stelle

auf Logishaus in Bad Reinerz,  
zu mäßig. Minsch, nur aus Privat-  
hand zu leihen gesucht. Angebote  
unter Gl. 6302 an die Geschäftsstelle  
dieser Zeitung Gleiwitz.

### Geldmarkt

### 1. u. 2. Hypotheken, Abzahlendarlehen

ab 7 Prozent von  
Selbstgebern erhalten  
Sie schnellst. durch die

Ostd. Wirtschaftshilfe,  
Gleiwitz, Wilhelmstr.,  
Eing. Ebertstr. 7, I.

## Traditionell

ist unser Bestreben, unserer Kund-  
schaft nur Qualitätswaren zu denkbar  
günstigen Preisen zu bieten!

Prima frischer, extra stark. **Rückenspeck** Pfd. Mk. 0.80  
„ jung. **Landschwein-Vorderkeule** „ 0.90  
**Landschweinbauch II** . . . . . „ 0.80  
Frisch gemahlener **Speck und Schmer** . . . 0.65  
**Frischer Nierentalg** . . . . . „ 0.60  
**Prima ausgelassener Talg** . . . . . „ 0.60  
**la Ochsenfleisch** (Spannrippe) . . . . . „ 0.90  
**Rouladenstück** . . . . . „ 1.00

Plockwurst II. Qualit. Mk. 1.20  
Leberwurst II. Qualit. Mk. 0.60  
Presswurst II. Qualit. Mk. 0.60  
Prima Oppelner Mk. 1.00  
Krakauer . . . . . Mk. 0.90  
Würfel-Schmalz Mk. 0.70  
Wurst-Schmalz Mk. 0.60

Jeden Donnerstag, ab 5 Uhr, **gekochte Eisbeine** Pfd. 0.60-0.80  
Sämtliche nicht angeführten Fleisch- und Wurstwaren weit billiger.

**Gebr. Koj,** **BEUTHEN O.S.**  
Hauptgeschäft Piekarer Str. 13  
5 Filialen am Platze

## Existenz

bieten wir tüchtigen Kaufleuten, Herren  
aus der Immobilien- und Versicherungs-  
branche; evtl. nebenberuflich. Hoh. Eintomm.  
Deutsche Finanz-Propaganda, Gef. m. b. H.,  
Berlin SW 48, Wilhelmstraße 113.

## Erstgeselle,

nur tüchtiger Wurstmacher,  
kann sich melden bei

**Schaube, Gleiwitz, Bahnhofstr.**

## Büffollwein,

bilanzsicher u. flotte Korrespondentin,  
sucht geeigneten Posten für bald  
od. später. Auch Anstellung als Sekre-  
tärin oder Filialeleiterin erwünscht.  
Gefl. Angebote unter B. 1322 an die  
Geschäftsstelle dieser Zeitung Beuthen.

## Zuckerkrank

Wie Sie Ihren Zucker los und wieder arbeits-  
fähig werden teile ich jedem Kranken unentgelt-  
lich mit. **Fr. Löw, Walldorf G 27 (Hess.)**

## Geschäfts-Verkäufe

### Zigarrengeschäft

in besser Lage Beuthens, mit gro-  
ßen Umläufen, mäßige Miete, mit Ber-  
trag, ist preiswert zu verkaufen.  
Angebote unter B. 1323 an die Geschäfts-  
stelle dieser Zeitung Beuthen O.S. erbeten.

### Fleisch- und Wurstgeschäft,

auf der Hauptstraße  
Hindenburgs, ist  
krankheitshalber sofort  
zu verkaufen.  
Angeb. unt. H. 1299  
an die Geschäftsstelle  
dies. Ztg. Hindenburg.

### Berkaufe

**Elektrolux,**  
fabrikneu, billigt zu  
verkaufen. Angebote  
unter B. 1325 an die  
G. bief. Zeitg. Beuth.

### Knoblauchzwiebelsaft

ist ein hochwertiges Naturmittel, welches den  
Blutdruck herabsetzt und dadurch äußerst  
wirksam gegen Arterienverfälschung, Hämor-  
rhoiden u. Herzleiden ist, dessen Anwendung  
bei Magen- und Darmstörungen, Nieren-,  
Nasen-, Gallen- u. Leberbeschwerden sowie  
bei Rheumatismus, Gicht u. Zucker sehr  
empfehlenswert ist. Preis für eine Flasche  
2.75 RM., zuzüglich Versandkosten für einen  
Monat reichend, für eine ganze Kur  
4 Flaschen 10.50 RM. ohne Porto.  
**Hermann Cassel, Gitter am Berge 17, Kreis Goslar**

### Miet-Gesuche

### Klavier

zu mieten gesucht.  
Kauf nicht ausgef. l.  
Automat, Beuth.,  
Bahnhofstraße 37.

### Dermisches

In 3 Tagen  
**Nichttraucher**  
Ankunft kostenlos!  
**Sanitas-Depot**  
Halle a. S. 142 P.

Bekämpfen Sie:

**Arterienverkalkung**  
**Darmstörung**  
**Gicht - Atemnot**  
**hohen Blutdruck**  
mit dem

**vomüben**  
**Geruch**  
**befreiten**  
**KNOBLAUCHSAFT**  
**Aglionat**  
Fl. 3.35  
D. R. P. angem.  
nach Gsh. Rat  
Dr. med. Buch  
In i. r. Apotheke  
od. vom Hersteller  
Johannes-  
Apotheke  
Dresden-A. 233

## Stellen-Angebote

### 2 Maler- lehrlinge

für sofort gesucht.

**Franz Worn,**  
Malermeister, Beuth.,  
Dyngosstraße 45,  
Telephon Nr. 4933.



(Telegraphische Meldung)

Berlin 5<sup>00</sup>/<sub>16</sub>, New York 3<sup>1</sup>/<sub>16</sub>, Zürich 2<sup>1</sup>/<sub>16</sub><sup>00</sup>/<sub>16</sub>, Brüssel 2<sup>1</sup>/<sub>16</sub><sup>00</sup>/<sub>16</sub>  
Prag 4<sup>00</sup>/<sub>16</sub>, London 8<sup>00</sup>/<sub>16</sub>, Paris 2<sup>00</sup>/<sub>16</sub>, Warschau 7<sup>1</sup>/<sub>16</sub><sup>00</sup>/<sub>16</sub>.





## Nach dem Erlöschen des Holzprovisoriums

### Ruhepause in der polnischen Holzindustrie — Hoffnung auf Ersatzmärkte

Das vergangene Jahr 1930 war für die polnische Holzindustrie wenig erfolgreich. Infolge der ungünstigen Absatzergebnisse und der ebenso schlechten Aussichten für die Zukunft nehmen die Sägewerke nur langsam und in beschränktem Umfang die Vorarbeiten für die nächste Saison auf. Im November war der Absatz auf dem Inlandsmarkt infolge der Beendigung der Bausaison sehr gering. Die Holzvorräte in den Sägewerken sind, besonders was billigeres Material betrifft, bedeutend, das Angebot groß,

weshalb die Preise weiter fallen. Die Rohholzeinkäufe sind sehr gering. Die gesamte polnische Holzindustrie steht unter dem Druck der Nichterneuerung des deutsch-polnischen Holzabkommens.

Die Exportlage hatte sich gleichfalls schon im Jahre 1930 recht ungünstig gestaltet. Der Umfang der Ausfuhr, wie auch ihr Wert, waren erheblich kleiner als in den Vorjahren, wie sich aus folgender Tabelle ergibt:

#### Polnische Gesamtholzausfuhr.

	In 1000 Tonnen:			In Millionen Zloty:		
	Januar bis November	1930	1929	1928	1930	1929
Insgesamt	2580	3479	4576	320,0	448,6	550,0
Rohholz	1336	2193	2896	86,0	158,0	211,7
davon:						
Papierholz	636	1089	1120	37,2	72,9	72,2
Grubenholz	293	382	587	14,3	21,1	31,0
Klötze und Langholz	281	498	971	29,8	54,2	99,4
Halb bearb. Holz	1184	1215	1612	191,6	236,8	295,2
davon:						
Balken, Bretter, Latten	887	916	1402	151,0	189,4	263,9
Telegraphenstangen	87	69	53	7,4	6,8	5,1
Eisenbahnschwellen	178	199	134	25,7	31,8	20,4
Fertiger z. aus Holz	58	68	65	40,6	52,3	41,7
davon:						
Böttcherwaren	22	25	26	6,8	7,8	7,2
Möbel	5,0	6,8	6,2	12,0	14,7	11,5
Furniere u. Sperrholz	27,6	33,7	28,9	20,1	27,4	21,0
Korbwar. u. Bürstenerz.	1,7	1,4	0,8	1,7	1,5	1,2

Gegenüber dem Vorjahr war also in den ersten elf Monaten 1930 die Gesamtholzausfuhr mengenmäßig um 25 Prozent und wertmäßig um 28 Prozent kleiner als im gleichen Zeitraum des Vorjahres. Während alle anderen Holzarten in verminderten Mengen exportiert wurden, konnte nur die Ausfuhr von Telegraphenstangen und der an sich bescheidene Export von Korb- und Bürstenwaren eine Zunahme verzeichnen.

Der Holzabsatz auf den Auslandsmärkten war allgemein erschwert. In Deutschland hielten sich angesichts der herrschenden Krise und der Einschränkung der Bautätigkeit die Umsätze mit Holz auf niedrigem Stande, die Preise waren nachgebend. Das Angebot polnischen Holzes war im Hinblick auf das bevorstehende Ablaufende des deutsch-polnischen Holzprovisoriums verhältnismäßig bedeutend, wenn es auch zahlenmäßig hinter der Vorjahresausfuhr zurücksteht. In den vier Monaten von Juli bis Oktober 1930 wurden nach Deutschland 151 732 t Bretter und Latten und 11 877 t Balken ausgeführt gegen 204 490 t und 20 299 t im gleichen Zeitraum des Vorjahres. Demnach ging die Menge der Schnittholzausfuhr nach Deutschland um 27,2 Prozent, der Wert um 41 Prozent zurück.

Das Erlöschen des deutsch-polnischen Holzprovisoriums läßt das vor dem Abschluß des Abkommens (Dezember 1928) geltende Einfuhrverbot für polnisches Schnittholz, das allerdings von häufigen Einfuhrbewilligungen durchbrochen wurde, wieder in Kraft treten. Es wäre deutscherseits unverständlich gewesen, wenn Deutschland nochmals die im Abschluß des Provisoriums liegende

#### Vorleistung auf den Handelsvertrag

gewährt hätte. Die Nichterneuerung war im Grunde eine Selbstverständlichkeit, solange der deutsch-polnische Handelsvertrag von beiden Seiten nicht ratifiziert ist. In den Kreisen der polnischen Holzwirtschaft wird es zum Teil lebhaft bedauert, daß die polnische Regierung nicht verstanden habe, mit Deutschland in Verhandlungen über ein neues Holzabkommen oder Verlängerung des alten einzutreten. So heißt es in der Zeitschrift „Polski Przemysł Drzewny“: „Bis jetzt hat man hartnäckig auf die Initiative der Gegenseite gewartet, indem man „Prestigerücksichten“ vor schützte. Ein halbes Jahr lang war die Holzindustrie durch die Unklarheit der Lage gehemmt. Jetzt, wo das Holzprovisorium abgelaufen ist und wo infolge der Aenderung des Transittarifs für Holz (D III) auch der Export nach anderen Ländern unmöglich gemacht ist, sind wir schon zu einer Art von „Stabilisierung der Verhältnisse“ gekommen, dank der die Sägewerke still liegen und die Exporteure die verdiente Ruhe genießen.“ Jetzt sei es sowieso zu spät, und man könne die Sache ruhig bis zum Juli 1931 vertagen. Bis zu dieser Zeit könne die polnische Holzwirtschaft, wie ironisch gesagt wird, ausruhen, und auch die Steuerexekutoren werden ausspannen können. „Gazeta Warszawska“ spricht davon, daß die Holzindustrie ganz auf die diesjährige Wintersaison verzichten müsse. Der Holzexport nach Deutschland sei bereits in der ersten Dezemberhälfte zum Stillstand gekommen, und infolge der unaufgeklärten Lage haben die Industriellen auf den diesjährigen Wintereinschnitt bis zum Herbst 1931 verzichtet. Etwas weniger bitter scheint man in Kreisen des Holzhandels die Lage zu betrachten. Wie „Gazeta Handlowa“ berichtet, war der deutsche Schnittholzmarkt im Jahre 1930 sowieso wenig aufnahmefähig. Erst in den letzten Tagen des Dezember belebte sich die Ausfuhr nach Deutschland, die Transporte über die Grenze erfolgten aber nicht auf Bestellungen hin, sondern auf Vorrat in die Lager polnischer Firmen an deutschen Grenzstationen. In den nächsten Wochen bis drei Monaten wird der Verkauf von diesen Lagern aus fortgesetzt werden, und der Geschäftsgang im Holzhandel wird zunächst keinen großen Schaden leiden. Reichlich optimistisch

erscheint die Hoffnung des genannten Blattes, daß die niedrigen Preise durch das Erlöschen des Holzabkommens einen Auftrieb erfahren könnten (wieso wird nicht gesagt) und daß in einem späteren Zeitraum im Rahmen eines evtl. ratifizierten Handelsvertrages vorteilhafte Geschäftsabschlüsse bevorstünden.

Es muß nun eine Umstellung des polnischen Holzexportes auf andere Märkte erfolgen. Besonders auf den französischen Markt werden Hoffnungen gesetzt, da Frankreich die Holzeinfuhr aus Rußland verboten hat, während in England sich das Sowjetdumping unverändert auswirken kann. In geringerem Maße sind auch der belgische und holländische Markt für polnisches Holz aufnahmefähig. Beschleunigend wirkt die Nichterneuerung des Holzprovisoriums auf die Bildung eines Holzexportsyndikates, von der schon seit Jahren gesprochen wurde. Die Statuten einer solchen Organisation sind bereits von einer besonderen Kommission ausgearbeitet worden.

Dr. M.

## Berliner Produktenmarkt

### Lieferungsmarkt schwach

Berlin, 14. Januar. Ohne daß sich das Inlandsangebot verstärkt hat, bot die Produktenbörse heute wieder ein schwächeres Bild. Von den Preisrückgängen wurde insbesondere der Lieferungsmarkt betroffen; nach ruhigem Vormittagsverkehr setzte Weizen 1½ bis 2½ Mark niedriger ein, Märzroggen war auf Deckungen ziemlich gehalten, während die späteren Sichten drei Mark schwächer eröffneten. Im Promptgeschäft hielt sich die Umsatzstätigkeit in engen Grenzen, da Forderungen und Gebote schwer in Einklang zu bringen waren. Die für Brotgetreide zwei Mark niedriger lautenden Gebote fanden bei den Provinzverkäufen zunächst keine Beachtung. Für Weizen- und Roggenmehle sind die Mühlen zu Preiskonkzessionen im Rahmen von 25 Pfennig bereit, ohne daß jedoch eine Geschäftsbelebung zu verzeichnen ist. Das Haferangebot hat sich weiter verringert, Gebote sind aber schwer erhältlich, namentlich geringe Qualitäten bleiben stark vernachlässigt. Der Lieferungsmarkt eröffnete stetig. Industriergeste ist vereinzelt gefragt, für Braugersten lauten die Gebote erneut niedriger.

## Berliner Produktenbörse

Weizen		Weizenkleie	
Märkischer	252—254	Weizenkleiemesse	9 1/4—10 1/2
März	271—270 1/2	Tendenz	ruhig
Mai	281—280 1/2		
Juli	285 1/2		
Tendenz	matt		
Roggen		Raps	
Märkischer	151—154	Tendenz	ruhig
März	175		
Mai	181—180 1/2		
Juli	183 1/2		
Tendenz	matt		
Gerste		Leinsaat	
Braugerste	199—213	Tendenz	ruhig
Futtergerste und			
Industriergeste	183—194		
Tendenz	ruhig		
Hafer		Blau Lupinen	
Märkischer	135—142	Leinkuchen	14,80—15,00
März	151—152	Trockenschnittel	5,00—5,90
Mai	159—160	Solaschrot	12,00—12,90
Juli	167	Kartoffelflocken	—
Tendenz	ruhig		
für 1000 kg in M. ab Stationen			
Weizenmehl		für 100 kg in M. ab Ablandest	
Tendenz	matt		
für 100 kg brutto einschl. Sack			
in M. frei Berlin			
Feinste Marken üb. Notiz bez.			
Roggenmehl		Fabrikkartoffeln	
Lieferung	22 1/4—26 1/4	pro Stärkeprozent	
Tendenz	matt		

## Breslauer Viehmarkt

Breslau, den 14. Januar 1931

Amlicher Bericht des Breslauer Schlachtviehmarktes  
Der Auftrieb betrug: 1265 Rinder, 1085 Kälber, 515 Schafe  
5533 Schweine.  
Es wurden gezahlt für 50 kg Lebendgewicht in Goldmark:

A. Ochsen 66 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	47—49
		3. ältere	42—43
B. Bullen 417 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	37—38
		3. ältere	26—27
C. Kühe 613 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	41—43
		3. ältere	31
D. Färsen 154 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	39—40
		3. ältere	23
E. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	15—18
F. Färsen 154 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	47—48
		3. ältere	39—40
G. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
H. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
I. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
J. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
K. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
L. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
M. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
N. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
O. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
P. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
Q. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
R. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
S. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
T. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
U. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
V. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
W. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
X. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
Y. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33
Z. Fresser 15 Stück		1. jüngere	
		2. ältere	30—33

Voraussetzungen Ueberstand: 60—70 Rinder, — Kälber, 8 Schafe, 50—60 Schweine.  
Geschäftsgang: Bei Rindern, Kälbern und Schafen mittel, sonst schlecht.  
Die Preise sind Marktpreise für nüchtern gewogene Tiere und schließen sämtliche Spesen des Handels ab. Stall für Fracht, Markt und Verkaufskosten, Umsatzsteuer sowie den natürlichen Gewichtsschwund ein, müssen sich also wesentlich über die Stallpreise erheben.

### Metalle

Berlin, 14. Januar. Elektrolytkupfer wirebars, prompt cif Hamburg, Bremen oder Rotterdam. Für 100 kg in RM: 96%.

London, 14. Januar. Kupfer: Tendenz ruhig. Standard per Kasse 45 1/16—45 1/8, drei Monate 44 1/16—44 1/8, Settl. Preis 44%, Elektrolyt 47—47 1/2, best selected 45 1/2—46%, Elektrowirebars 47 1/2. Zinn: Tendenz unregelmäßig. Standard per Kasse 114 1/2—114 1/4, drei Monate 115 1/2—116, Settl. Preis 114%, Banka 119%, Straits 118 1/2. Blei: Tendenz willig. Ausland, prompt 14%, entf. Sichten 14%, Settl. Preis 14%. Zink: Tendenz willig. Gewöhnl. prompt 12%, entf. Sichten 13 1/16, Settl. Preis 12%. Antimon Regulus, chines per 25, Quecksilber 22%, Wolfram c. i. f. 13. Silber 13%, Lieferung 13 1/16.

## Berliner Börse

### Erhebliche Abgaben — Weichende Kurse — Berger verlieren über 10 Prozent Nachbörse geschäftlos

Berlin, 14. Januar. Die heutige Börse eröffnete, wie schon vormittags bei der Fülle der vorliegenden ungünstigen Nachrichten eigentlich nicht anders zu erwarten war, in schwacher Haltung. Der wenig erfreuliche Quartalsbericht des Stahlvereins, der matte Schluß des gestrigen New York, die Erklärungen des Reichsfinanzministers zu den Beratungen und die Erkenntnis, daß sich nunmehr ein Gesamtdesizit des Reichshaushaltes von einer Milliarde Mark ergibt, die bevorstehenden Genfer Verhandlungen, die schwache Haltung der Reichsmark usw. genügt, um sowohl Stadt- und Provinzlandschaft als auch das Ausland zu Abgaben zu veranlassen. Teilweise schienen diese allerdings auch nicht ganz freiwilliger Natur zu sein. Obwohl es sich meist nur um Verkaufsbeträge von sechs bis zehn Millionen handelte, summierte sich das bei den Hauptwerten doch so stark, daß Umsätze von 60 bis 100 Millionen festzustellen waren. Hatte man vormittags vielleicht noch damit gerechnet, daß die Banken gegebenenfalls intervenieren würden, so war man sich später in Anbetracht dieses Angebotes doch wohl darüber klar, daß eine geregelte Interventions-tätigkeit im Augenblick nicht angebracht sei. So traten durchschnittlich Kursverluste von 1 bis 3 Prozent ein und darüber hinaus verloren alte und neue Reichsbank, Schubert & Salzer, Schultheiß, Svenska, Chade-Aktien, Kalipapiere, Rheinisch, Gelsenkirchen usw. noch erheblich mehr. Bergmann büßten auf das Demont von dem russischen Turbinenauftrag 3½ Prozent ein. Auch im Verlauf blieb die Tendenz unsicher. Die Mehrzahl der Papiere erfuhr weitere 1 bis 1½prozentige Kursabschläge, nur die vorher besonders stark geworfenen Werte zeigten kleine Erholungsbewegungen. So konnten Svenska, hauptsächlich auf Arbitragekäufe, die Hälfte ihres 10 Mark betragenden Anfangsverlustes wieder aufholen. Am Anleihemarkt setzte sich die Abwärtsbewegung der Neubesitzanleihe nach anfänglicher Minus-Minus-Notiz auf 4½ Prozent fort. Ausländer lagen geschäftlos, Mexikaner — und bis zu 1 Prozent schwächer. Auch Pfandbriefe neigten überwiegend zur Schwäche. Reichsschuldbuchforderungen ab-rückelnd. Am Devisenmarkt blieb die Mark abhängig von der Frank-Bewegung und lag schwach. International waren Spanien, Rio und Buenos gleichfalls schwächer. Geld zog zum Medio an, Tagesgeld stellte sich auf 3½ bis 5%

## Breslauer Produktenmarkt

Stärkeres Angebot

Breslau, 14. Januar. Der Markt in Brotgetreide ist weiter sehr matt, und die Preise lagen etwa 2 bis 3 Mark schwächer. Das An-

Privatdiskont 4½ Prozent für kurze Sichten, 4½ Prozent für lange Sichten.

gebot kam heute wesentlich verstärkt an den Markt. Gersten liegen unverändert. Hafer gleichfalls sehr matt. Der Markt in Futtermitteln ist flau und fast völlig geschäftlos. Heu und Stroh ruhig.

## Breslauer Produktenbörse

Getreide Tendenz: ruhig

		14. 1.	13. 1.
Weizen (schlesischer)			
Hektolitergewicht v. 74 kg	25,40	25,40	25,40
76	25,60	25,60	25,60
72	24,90	24,90	24,90
Roggen (schlesischer)			
Hektolitergewicht v. 70,5 kg	16,00	16,00	16,00
72,5	15,50	15,50	15,50
68,5	15,70	15,70	15,70
Hafer, mittlerer Art und Güte	21,50	21,50	21,50
Braugerste, feinste	19,20	19,20	19,20
Sommergerste, mittl. Art u. Güte	—	—	—
Wintergerste	—	—	—
Industriergeste	—	—	—

Mehl Tendenz: ruhig

		14. 1.	13. 1.
Weizenmehl (Type 70%)	36,50	36,50	36,50
Roggenmehl* (Type 60%)	25,75	25,75	25,75
Auszugsmehl	42,50	42,50	42,50

\* 65%iges 1 RM teurer, 60%iges 2 RM teurer.

## Devisenmarkt

Für drahtlose Auszahlung auf	14. 1.		13. 1.	
	Geld	Brief	Geld	Brief
Buenos Aires 1 P. Pes.	1,243	1,247	1,268	1,272
Canada 1 Canad. Doll.	4,191	4,199	4,190	4,198
Japan 1 Yen	2,079	2,083	2,081	2,085
Kairo 1 ägypt. St.	20,92	20,96	20,91	20,95
Konstant. 1 Türk. St.				
London 1 Pfd. St.	20,409	20,419	20,395	20,435
New York 1 Doll.	4,2040	4,212	4,2015	4,2095
Rio de Janeiro 1 Milr.	0,390	0,392	0,390	0,392
Uruguay 1 Gold Pes.	2, 47	2,63	2,847	2,853
Amstd.-Rottd. 100 Gld.	169,15	169,49	169,63	169,97
Athen 100 Drachm.	9,445	9,455	9,44	9,45
Brüssel-Antw. 100 Bl.	58,57	58,69	58,58	58,68
Bukarest 100 Lei	2,494	2,498	2,493	2,497
Budapest 100 Pengö	73,41	73,65	73,375	73,515
Danzig 100 Gulden	81,52	81,68	81,48	81,64
Helsingf. 100 Finn. M.	10,576	10,596	10,571	10,591
Italien 100 Lire	21,865	22,036	22,0	22,04
Jugoslawien 100 Din.	7,429	7,443	7,428	7,442
Kowno	41,98	42,0	41,95	42,03
Kopenhagen 100 Kr.	112,32	112,54	112,27	112,49
Lissabon 100 Escudo	18,84	18,88	18,825	18,865
Oslo 100 Kr.	112,32	112,54	112,27	112,49
Paris 100 Fr.	16,475	16,515	16,475	16,515
Prag 100 Kr.	24,442	24,462	24,441	24,461
Reykjavik 100 Isl. Kr.	51,39	52,47	51,87	52,05
Riga 100 Lais	30,86	31,02	30,79	30,95
Schweiz 100 Fr.	31,39	31,69	31,89	31,52
Sofia 100 Leva	3,044	3,966	3,941	3,047
Spanien 100 Peseten	43,86	43,44	43,51	43,89
Stockholm 100 Kr.	112,53	112,75	112,45	112,67
Taiwan 100 estn. Kr.	111,74	111,96	111,70	111,92
Wien 100 Scull.	59,08	59,20	59,06	59,1